DOCUMENT RESUME

ED 406 852 FL 801 137

AUTHOR	Thuy, Vuong G.
TITLE	10 Lessons of Pre-Employment Skills for ESL Students, with a Bilingual English-Laotian Glossary and a Teacher's Guide (Upgraded Version).
INSTITUTION	Indochinese-American Council.
SPONS AGENCY	Department of Education, Washington, DC.; Pennsylvania State Dept. of Education, Harrisburg. Bureau of Adult Basic and Literacy Education.
PUB DATE	95
NOTE	149p.
CONTRACT	98-5024
PUB TYPE	Guides - Classroom - Teacher (052)
EDRS PRICE	MF01/PC06 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Acculturation; Banking; Business Communication; *Communication Skills; *Daily Living Skills; English (Second Language); Glossaries; Immigrants; Interviews; Job Application; *Job Search Methods; Lao; *Laotians; Letters (Correspondence); Literacy Education; Newspapers; *Payroll Records; Records (Forms); Resumes (Personal); Second Language Instruction; Taxes; Telephone Usage Instruction; Uncommonly Taught Languages; *Vocational English (Second Language); Writing Skills
IDENTIFIERS	Checking Accounts; Classified Advertising; *Social Security

ABSTRACT

The lessons are designed to give newly-arrived, limited-English-proficient Laotian immigrants to the United States linguistic and practical skills for gaining employment. An introductory section, in both English and Lao, outlines the origins and design of the materials. Ten lessons follow, each accompanied by a teacher's guide giving an overview, key work list, and suggestions for classroom procedures. The lessons, primarily in English, contain a list of objectives, a list of key words with Lao translations and context sentences, text on the topic, phrases to be used for discussion, and exercises. Lesson topics include: the job search (help-wanted ads and signs, employment agencies, networking through friends and family, writing letters, using the telephone); Using the want-ads; filling out a job application; writing business letters (application, cover, inquiry, thank-you); writing a resume; the job interview; Social Security and the W-4 form; reading the W-2 statement; reading a paycheck; and using and reconciling checking accounts. An answer key and bilingual English-Lao glossary are appended. (MSE) (Adjunct ERIC Clearinghouse on Literacy Education)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 406 852

10 Lessons

of

Pre-Employment Skills

for ESL Students

with

a Bilingual English-Laotian Glossary
and
a Teacher's Guide

(Upgraded Version)

Vuong G. Thuy, Ph.D.

Program Year 1994-1995
Section 353 - Grant # 98-5024

This publication is supported in part by the U.S. Department of Education and the Pennsylvania Department of Education. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the position or policy of the U.S. Deparment of Education or the Pennsylvania Department of Education, and no official endorsement by the U.S. Department of Education or the Pennsylvania Department of Education should be inferred.

FL 801137

PERMISSION TO REPRODUCE AND
DISSEMINATE THIS MATERIAL
HAS BEEN GRANTED BY
Cheryl Keenan

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC)

BEST COPY AVAILABLE

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)
☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

Table of Contents

Preface i-ix

Lesson 1 - The Job Search 1-1/1-9

- Teacher's Guide 1-1
- The Job Search 1-3
  - I. Objectives 1-3
  - II. Key Words and Their Laotian Translations 1-3
  - III. The Job Search 1-5
    - A. "Help-Wanted" Ads 1-5
    - B. Private Employment Agencies and Government Job Centers 1-6
    - C. "Help-Wanted" Signs 1-6
    - D. Friends, Family Members, Teachers and Counselors 1-6
    - E. Writing Letters and Using the Telephone. 1-6
  - IV. Phrases for Discussion 1-7
  - V. Tests 1-7

Lesson 2 - How to use the Want-Ads to Find a Job 2-1/2-12

- Teacher's Guide 2-1
- How to Use the Want-Ads to Find a Job 2-3
  - I. Objectives 2-3
  - II. Key Words and Their Laotian Translations 2-3
  - III. Reading Want-Ads 2-6
  - IV. Phrases for Discussion 2-9
  - V. Tests 2-9
    - List of Common Abbreviations 2-12

Lesson 3 - Filling Out a Job Application 3-1/3-14

- Teacher's Guide 3-1
- Filling Out a Job Application 3-3
  - I. Objectives 3-3

II. Key Words and Their Laotian Translations 3-3
III. Filling Out A Job Application 3-5
IV. Phrases for Discussion 3-7
V. Suggested Activities 3-7
VI. Tests 3-8
  Three Basic Application Formats 3-10

Lesson 4 - Writing Business Letters 4-1/4-13

Teacher's Guide 4-1

Writing Business Letters 4-3

I. Objectives 4-3
II. Key Words and Their Laotian Translations 4-3
III. Writing Business Letters 4-4
  A. Letter of Application 4-5
  B. Cover Letter 4-6
  C. Inquiry Letter 4-6
  D. "Thank You" Letter 4-7
IV. Phrases for Discussion 4-7
  Sample Letters 4-7
V. Tests 4-10

Lesson 5 - Writing A Resume 5-1/5-10

Teacher's Guide 5-1

Writing a Resume 5-3

I. Objectives 5-3
II. Key Words and Their Laotian Translations 5-3
III. Writing a Resume 5-6
IV. Phrases for Discussion 5-7
  Sample Resume 5-8
V. Tests 5-9

Lesson 6 - The Job Interview 6-1/6-15

Teacher's Guide 6-1

The Job Interview 6-3

I. Objectives 6-3
II. Key Words and Their Laotian Translations 6-3
III. The Job Interview 6-6

A. What Exactly is a Job Interview? 6-6
B. Preparation for the Job Interview 6-7
C. The Interview 6-8
D. Common Interview Questions 6-8
IV. Phrases for Discussion 6-9
V. Tips for a Successful Interview 6-10
Sample of a Thank-You Letter 6-11
VI. Tests 6-11
VII. Student Interview Evaluation 6-15

Lesson 7 - Social Security and Completing the W-4 Form 7-1/7-11

Teacher's Guide 7-1

Social Security and Completing the W-4 Form 7-3

I. Objectives 7-3
II. Key Words and Their Laotian Translations 7-3
III. The Social Security System and the W-4 Form 7-5
A. The Social Security System 7-5
B. The W-4 Form or Employee's Withholding Allowance Certificate 7-6
IV. Phrases for Discussion 7-7
V. Tests 7-8

Lesson 8 - Reading the W-2 Statement 8-1/8-11

Teacher's Guide 8-1

Reading the W-2 Statement 8-3

I. Objectives 8-3
II. Key Words and Their Laotian Translations 8-3
III. Reading the W-2 Form 8-4
IV. Phrases for Discussion 8-6
Presentation of the W-2 Form 8-6
V. Tests 8-8

Lesson 9 - Reading a Paycheck 9-1/9-12

Teacher's Guide 9-1

Reading a Paycheck 9-3

I. Objectives 9-3
II. Key Words and Their Laotian Translations 9-3

III. Reading a Paycheck 9-4
IV. Phrases for Discussion 9-6
Presentation of a Paycheck and a Pay Stub 9-7
Exercises 9-9
V. Tests 9-9

Lesson 10 - How to Use and Reconcile Checking Accounts 10-1/10-12

Teacher's Guide 10-1

How to Use and Reconcile Checking Accounts 10-3

I. Objectives 10-3
II. Key Words and Their Laotian Translations 10-3
III. How to Use Banking Services 10-5
A. Making Deposits 10-5
B. Writing a Check or Withdrawing Money 10-6
C. Reconciling Your Account 10-6
IV. Phrases for Discussion 10-7
V. Tests 10-8

Answer Keys A-1/A-4

Bilingual English-Laotian Glossary. G-1/G-11

Preface

ຫນ້າປົກ

This updated version of the original book entitled "10 Lessons of Pre-Employment Skills for ESL Students" is the result of the input and suggestions of its users, teachers and students alike. These users feel that the book would be more useful if each bilingual English-Laotian entry listed under **Key Words and Their Laotian Translations** in each lesson is reinforced by a complete sentence showing how this entry can be used in a meaningful and relevant context.

ຫນັງສືແປປັບປຸງໃຫ້ທັນສມັຍຂອງຕົ້ນສບັບໃຫ້ຊື່ວ່າຄວາມຊໍານິຊໍານານກ່ອນການຈ້າງສິບບົດຮຽນຂອງນັກຮຽນຜູ້ໃຊ້ພາສາອັງກິດເປັນທີສອງແມ່ນຜົລປະກົດຂອງການປ້ອນແລະການແນະນໍາຂອງຜູ້ໃຊ້,ຄຣູອາຈານແລະນັກຮຽນເຊັ່ນກັນ.ຜູ້ໃຊ້ເຫຼົ່ານີ້ຮູ້ສຶກວ່າປື້ມເລັ້ມນີ້ອາດເປັນປະໂຍດຕື່ມຖ້າແຕ່ລະສອງພາສາອັງກິດ-ລາວເຂົ້າກັບບັນລາຍຊື່ຄໍາສໍາຄັນແລະການແປເປັນພາສາລາວໃນແຕ່ລະບົດຮຽນຄືເສີມດ້ວຍປະໂຍກສົມບູນສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າລາຍການນີ້ສາມາດໃຊ້ໃຫ້ເຕັມຄວາມຫມາຍແລະຕົງກັນກັບເນື້ອເລື່ອງ.

The original book was conceived out of the necessity and demand to provide limited English proficient (LEP) adults with instructional material especially designed to help them become economically self-sufficient. It was published in 1993 under a grant of the Bureau of Adult Basic and Literary Education of the Pennsylvania Department of Education.

ສມຸດຕົ້ນສບັບໄດ້ແຕ່ງຂື້ນດ້ວຍຄວາມຮຽກຮ້ອງແລະຈໍາເປັນເພື່ອຈັດແຈງໃຫ້ຜູ້ປາກພາສາອັງກິດເຄິ່ງໆກາງໆດ້ວຍອຸປກອນຊີ້ນໍາພິເສດເພື່ອຊ່ວຍເຂົາກາຍເປັນຄົນມັທຍັດໃນຕົວເອງຢ່າງພຽງພໍ.ໃນປີ໑໙໙໓ ໄດ້ພິມແຈກຢາຍພາຍໃຕ້ການອະນຸຍາດຂອງຫ້ອງການພື້ນຖານຜູ້ໃຫຍ່ແລະອັກສອນສາດສຶກສາຂອງພແນກສຶກສາທິການຣັຖເພັນສີວາເນັຍ.

During his involvement as a teacher, teacher trainer and program director of ESL instruction for refugee and immigrant adults from all over the world and for 12 years, the author of this book was repeatedly asked to provide instructional materials to specifically teach pre-employment skills to LEP students who are interested in looking for a job to support themselves and/or their families.

ລະຫວ່າງການພົວພັນສິບສອງປີຂອງເຂົາດັ່ງຄຣູສອນ,ຄຣູຝຶກແລະຫົວຫນ້າແຜນການຂອງການຊີ້ນໍາພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງເພື່ອອົພຍົບແລະຜູ້ເຂົ້າມາອາສັຍຢູ່ໃຫມ່

ພາຍໃນສິບສອງປີຜ່ານມາ,ຜູ້ຂຽນປຶ້ມຫົວນີ້ໄດ້ຖືກຮ້ອງຂໍໃຫ້ຈັດຕຽມອຸປກອນຊີ້ນຳ ໂດຍສເພາະສອນຄວາມຊຳນິຊຳນານກ່ອນການຈ້າງແກ່ນັກຮຽນທີ່ເວົ້າພາສາອັງກິດ ເຄິ່ງໆກາງໆຜູ້ສົນໃຈຊອກຫາງານທຳເພື່ອຄ້ຳຈຸນຕົນເອງແລະຄອບຄົວຂອງເຂົາ.

The majority of LEP adult students come from countries where most of the pre-employment skills needed in the United States, are unheard of, such as writing a resume, how to conduct a job interview, how to request a job interview, etc. In fact many English words related to pre-employment skills and/or lifeskills topics such as "resumes," cover letter, want-ad, bank statement, check register, etc., have no equivalents in their languages.

ນັກຮຽນຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ເວົ້າພາສາອັງກິດເຄິ່ງໆກາງໆສ່ວນມາກມາຈາກປະເທດທີ່ຕ້ອງການ ຄວາມຊຳນິຊຳນານຫຼາຍກວ່າໃນສຫະຣັຖ,ບໍ່ເຄີຍໄດ້ຍິນ,ດັ່ງການຂຽນໃບປວັດ,ປະຕິບັດ ການສຳພາດການແບບໃດ,ຂໍຮ້ອງສຳພາດການແບບໃດ,ອື່ນໆ.ຄວາມຈິງຫຼາຍຄຳອັງ ກິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມຊຳນິຊຳນານກ່ອນຈ້າງຫຼືປະສົບການຊີວິດເຊັ່ນ"ຊີວະປວັດ" ຈົດໝາຍນຳ,ຂ່າວສັ້ນໆ,ໃບແຈ້ງທນາຄານ,ການລົງທະບຽນໃບສັ່ງຈ່າຍ,ອື່ນໆ.,ບໍ່ມີ ຄຳປຽບທຽບໃນພາສາຂອງເຂົາ.

The English-as-a-second language (ESL) learner is, generally speaking, a newly arrived immigrant or refugee who does not have the necessary marketable skills, and who usually finds it diffficult to get even a manual or entry-level job largely because of the language barrier.

ຜູ້ທີ່ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາທີສອງແມ່ນ,ເວົ້າເທົ່າໄປ,ຜູ້ເຂົ້າເມືອງມາຮອດໃຫມ່ໆ ຫຼືອົພຍົບຜູ້ບໍ່ຈຳເປັນລີ້ງການຕລາດ,ແລະຜູ້ທີ່ຕາມປົກກະຕິພົບຄວາມຍຸ້ງຍາກແມ້ແຕ່ ເຮົາສມຸດຄູ່ມືຫຼືງານທຳທົ່ວໄປຍ້ອນພາສາຄວາມເວົ້າ.

If these new Americans want to compete successfully in the job market in their adoptive country and become proud and contributing members of American society, they must be taught pre-employment skills. For them, the learning of these skills requires not only the mastery of these pre-employment skills but also their related vocabularies and concepts.

ຖ້າຊາວອະເມຣິກາໃຫມ່ເຫຼົ່ານີ້ຫາກຕ້ອງການບັນລຸຜົລແຂ່ງຂັນໃນຕລາດແຫ່ງງານ ທຳໃນປະເທດທີ່ເຂົາຮັບເຮົາແລະກາຍເປັນຄົນພູມໃຈແລະສມາຊິກຮູ້ມຊູແຫ່ງສັງຄົມ ອະເມຣິກາ,ພວກເຂົາຈຳຕ້ອງໃຫ້ການສິດສອນຄວາມຊຳນິຊຳນານກ່ອນການຈ້າງ.ສເພາະ

ເຮົາ,ການຮຽນຄວາມຊຳນິຊຳນານທີ່ຈຳເປັນເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ພຽງແຕ່ເປັນເຈົ້າຂອງຄວາມຊຳນິຊຳນານກ່ອນການຈ້າງເທົ່ານັ້ນແຕ່ຄຳສັບແລະຄວາມຄິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງເຮົາເຊັ່ນກັນ.

Although some ESL textbooks do cover this subject, the materials presented in these books are, by and large, fragmented, unstructured and not in depth. They contain limited or inadequate materials in terms of the number of pre-employment skills related topics. Furthermore, the format in which such lessons are presented are not pedagogically sound. Missing are reinforcement and practice drills, cultural explanations, and especially bilingual glossaries. All these tools are necessary and help facilitate the learning process for the ESL learner as well as improve his/her retention As such , the materials currently available are either inadequately designed to meet the special needs of the ESL learner, or have only limited educational effectiveness.

ເຖິງແມ່ນວ່າບາງຕຳລາຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງໄດ້ປົກງຳຫົວຂໍ້ດັ່ງກ່າວນີ້ກໍ່ຕາມ, ອຸປກອນທີ່ໄດ້ສແດງໃຫ້ເຫັນໃນສມຸດເຫຼົ່ານີ້ເປັນທາງຜ່ານແລະກວ້າງ,ຂາດເຂີນ,ບໍ່ເປັນຮູບຮ່າງແລະບໍ່ເລິກເຊິ່ງ. ມັນບັນຈຸຂອບເຂດຫຼືຂາດເຂີນອຸປກອນໃນນາມຈຳນວນຂອງຄວາມຊຳນິຊຳນານກ່ອນການຈ້າງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເລື່ອງ.ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ,ຮູບຮ່າງທີ່ປະກົດໃນບົດຮຽນບໍ່ແມ່ນສຽງຄຸ້ນຫູ.ສິ່ງທີ່ຂາດເຂີນແມ່ນການເພີ້ມເຕີມແລະການຝຶກຜົນຊອກຄົ້ນ,ການຊີ້ແຈ່ງເຖິງວັທນະທັມໂດຍສເພາະຄຳແປສັບສອງພາສາ.ເຄື່ອງມືທັງຫມົດເລົ່ານີ້ເປັນອັນສຳຄັນແລະຊ່ວຍໃຫ້ຄວາມສດວກແກ່ການຮຽນສເພາະຜູ້ທີ່ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງເພື່ອສົ່ງເສີມການເກັບກຳຂອງເຮົາໃຫ້ດີຂຶ້ນເຊັ່ນອຸປກອນທົ່ວໄປທີ່ມີໄວ້ອາດອອກແບບບໍ່ພຽງພໍເພື່ອຕອບສນອງຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການພິເສດຂອງຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງ, ຫຼືພຽງແຕ່ຜົນການຮຽນຈຳກັດເທົ່າທີ່ຜູ້ຮຽນແລະຄຣູຂອງເຮົາເປັນຫ່ວງ.

An extensive review of commercial and non-commercial materials/texbooks and a search through Advance of the Pennsylvania Department of Education and the database of the National Clearinghouse for Bilingual Education revealed limited resources and materials designed specifically to teach pre-employment skills to the ESL learner. This book is a humble effort to supplement the wealth of ESL instructional materials already abundant commercially and non-commercially. It was compiled to teach pre-employment skills and concepts as well as pre-employment related vocabularies and phrases.

ການທົບທວນອຸປກອນຮັບຍົດເຢື້ອຂອງບໍຣິສັດຫຼືເອກກະຊົນ/ຕຳລາຮຽນແລະການຊອກຄົ້ນຢ່າງກ້າວໜ້າຂອງຜແນກສຶກສາຣັຖເພັນສິວາເນັຽແລະຂໍ້ມູນພື້ນຖານຂອງນາຊັງນານຄເຊັຽລິງເຮົາຂອງການສຶກສາສອງພາສາປະກົດອອກໃນທົບທາງຈຳກັດແລະອຸປກອນ

ອອກແບບສເພາະສອນຄວາມຊຳນານກ່ອນການຈ້າງແກ່ຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງ.ຄວາມພຍາຍາມຮັບຮ່ອນນ້ອມຂອງສມຸດເລັ້ມນີ້ສົ່ງເສີມອຸປກອນຊີ້ນຳພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງໃຫ້ສົມບູນຢ່າງມາກມາຍໂດຍບໍຣິສັດຫຼືເອກກະຊົນ.ມັນລວບລວມເພື່ອສອນຄວາມຊຳນານກ່ອນການຈ້າງແລະຄວາມຄິດລວມທັງຄຳສັບແລະປໂຍກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຫນ້າທີ່ການ.

For the past 5 years, the ESL staff of the Indochinese-American Council (IAC), a community-based non-profit organization in Philadelphia, Pennsylvania, has successfully taught pre-employment skills, using various ESL techniques and fragmented, teacher-made materials, to hundreds of **intermediate level** ESL learners. The majority of them are Asian/Indochinese immigrants or refugees who receive public assistance. At the time of the writing of this book, the IAC was serving a small number of Spanish speaking immigrants from South America and also a good number of refugees from Haiti. The IAC's ESL students have repeatedly asked the IAC staff to teach pre-employment skills. This special ESL interest has, understandably, arisen from the desperate needs of the ESL learner not only to acquire "survival" and/or "functional" ESL skills but also to obtain pre-employment skills in order to gain employment and get off public assistance. However, no structured and/or pedagogically sound curriculum as such had ever been developed to meet the special needs of this learner.

ສຳລັບຫ້າປີທີ່ຜ່ານມາ,ພນັກງານພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງຂອງກຸ່ມພົນທານອິນດູຈີນ-ອະເມຣິກາອົງການບໍ່ຫາຜົລກຳໄລໃນຟີລາແດນເຟັຽ,ເພັນສິວາເນັຽໄດ້ບັນລຸຜົລສິດສອນຄວາມຊຳນານກ່ອນຫນ້າທີ່ການ,ໃຊ້ວິທີການພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງຫຼາຍແບບ,ສິ້ນສ່ຽງ,ອຸປກອນຄຣູສ້າງ,ແກ່ຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງລະດັບກາງນັບຮ້ອຍ.ສ່ວນມາກເຂົາແມ່ນເອເຊັຽ/ຊາວອິນດູຈີນເຂົ້າເມືອງໃຫມ່ຫຼືອົພຍົບຜູ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກຣັຖ.ໃນໂອກາດທີ່ຂຽນສມຸດເລັ້ມນີ້ຢູ່,ອົງການອິນດູຈີນ-ອະເມຣິກາໄດ້ຮັບໃຊ້ຜູ້ເວົ້າພາສາສເປນຈຳນວນນ້ອຍທີ່ເຂົ້າເມືອງໃຫມ່ຈາກອະເມຣິກາໃຕ້ແລະຊາວອົພຍົບຈາກເຮຕີຈຳນວນມາກ.ນັກຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງໄດ້ຮ້ອງຂໍເລື້ອຍໆໃຫ້ພນັກງານອິນດູຈີນ-ອະເມຣິກາສອນຄວາມຊຳນານກ່ອນຈ້າງ.ຄວາມສົນໃຈພິເສດຂອງນັກຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງນີ້,ຄວາມເຂົ້າໃຈ,ພົ້ນຈາກຄວາມຕ້ອງການແທ້ໆຂອງຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງບໍ່ພຽງແຕ່ໄດ້ມາ"ການຢູ່ລອດ" ຫຼື" ພິທີ"ຊຳນານພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງແຕ່ບັນລຸຄວາມຊຳນານກ່ອນການຈ້າງເພື່ອໄດ້ມາຊຶ່ງຫນ້າທີ່

ງານທຳແລະອອກຈາກການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຣັຖເຊັ່ນກັນ.ຢ່າງໃດກໍຕາມ,ບໍ່ມີໂຄງຮ່າງຫຼື ຫຼັກວິຊາສຽງທີ່ລຶ້ງຫູດັ່ງທີ່ໄດ້ເຄີຍປະກອບຂຶ້ນເພື່ອພົບຄວາມຕ້ອງການພິເສດຂອງຜູ້ຮຽນ.

This book was developed, using the Across-the-Curriculum Approach, and the English language is intentionally simplified wherever possible and written at the intermediate or higher ESL level. The Across-the-Curriculum Approach promotes the use of non-ESL or content materials such as history, biology, social sciences, etc. to teach ESL. In our endeavor, textbooks and/or materials on pre-employment skills were adapted to teach both pre-employement/survival skills and ESL.

ສມຸດເລັ້ມນີ້ໄດ້ປະກອບຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ຫຼັກສູດຜ່ານຄ້າຍຄຽງກັນ,ແລະພາສາອັງກິດທີ່ເຮັດ ໃຫ້ງ່າຍເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້ແລະຂຽນໃນລະດັບສູງຫຼືປານກາງຂອງພາສາອັງກິດເປັນ ພາສາສອງ.ຫຼັກສູດຜ່ານຄ້າຍຄຽງກັນຍົກຂຶ້ນມາໃຊ້ສເພາະຜູ້ບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດເປັນ ພາສາສອງຫຼືອຸປກອນພໍໃຈເຊັ່ນປວັດສາດ,ຊີວະສາດ,ສັງຄົມວິທຍາສາດ,ອື່ນໆເພື່ອສອນ ຜູ້ໃຊ້ພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງ.ໃນຄວາມບາກບັ່ນຂອງພວກເຮົາ,ສມຸດຕົ້ນສບັບຫຼື ອຸປກອນແຫ່ງຄວາມຊຳນານກ່ອນຫນ້າທີ່ການໄດ້ຮັບເອົາມາສອນທັງຄວາມຊຳນານກ່ອນ ຫນ້າທີ່ການ/ຄວາມຊຳນານໃນການຢູ່ລອດແລະພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງ.

The end product was field-tested by the ESL instructional staff at the Indochinese-American Community Service Center in Philadelphia where ESL instruction at different levels is offered to hundreds of LEP adults every year. Two workshops on the development and use of the product were conducted for the benefit of the IAC staff, ESL instructors, volunteers and program directors in the City of Philadelphia.

ໃນຕອນທ້າຍຂອງຜລິດຜົລແມ່ນການກອດ-ວິຊາດ້ອຍພນັກງານຊີ້ນຳພາສາອັງກິດເປັນ ພາສອງທີ່ຫນ່ອຍສູນກາງຮັບໃຊ້ອິນດູຈີນ-ອະເມຣິກາໃນຟິລາແດນເຟຽບ່ອນທີ່ການຊີ້ນຳ ອອກໃຫ້ໃນລະດັບຕ່າງໆແກ່ນັກຮຽນຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ເອົ້າພາສາອັງກິດເຄິ່ງໆກາງໆນັບຮ້ອຍແຕ່ ລະປີ.ທີ່ຜລິດສອງແຫ່ງໄດ້ປະກອບຂຶ້ນແລະການໃຊ້ຜົລຜລິດໄດ້ດຳເນີນການເພື່ອຜົລ ປະໂຍດຂອງພນັກງານອິນດູຈີນ-ອະເມຣິກາ,ຄຣູສອນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງ,ອາສາ ສມັກແລະຫົວຫນ້າຜແນກການໃນເມືອງຟິລາແດນເຟຽ.

The book consists of:
ສມຸດເລັ້ມນີ້ປະກອບດ້ອຍ:

1) **10 ready-made and structured lessons** that can be used as they are, or easily adapted for ESL students at the intermediate ESL level or for those with a fairly good command of the English language. Each lesson begins with the list of **Objectives** and the **Key Words and Their Laotian Translations**. To reinforce and evaluate the skills taught, each lesson contains three tests covering key vocabularies, expressions and concepts. The answer key to the tests can be found at the end of the book, just before the English-Laotian glossary.

ໂຄງຮ່າງສິບບົດຮຽນສາມາດໃຊ້ດັ່ງທີ່ມັນເປັນ,ຫຼືຮັບເອົາແບບງ່າຍໆສຳລັບນັກຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງລະດັບປານກາງຫຼືສເພາະຜູ້ຮູ້ພາສາອັງກິດຂ້ອນຂ້າງດີ. ນອກຈາກສບັບຄູ່ມືອະທິບາຍຂ້າງລຸ່ມນີ້,ແຕ່ລະບົດຮຽນເລີ້ມດ້ວຍລາຍຊື່ຂອງວັດຖຸແລະຄຳສຳຄັນລວມທັງການແປພາສາລາວ.ເພື່ອເນັ້ນຫນັກແລະຄຸນຄ່າຄວາມຊຳນານສອນ,ແຕ່ລະບົດຮຽນບັນຈຸສາມຂໍ້ສອບຄອບງຳຄຳສັບສຳຄັນ,ຄວາມມຸ້ງຫມາຍແລະຄວາມນຶກຄິດ.ຄຳຕອບສຳຄັນຂອງຂໍ້ສອບອາດພົບເຫັນໃນຕອນທ້າຍຂອງສມຸດກ່ອນຄຳແປສັບອັງກິດ-ລາວ.

2) In addition to the Laotian translations of key words and phrases/expressions in each lesson, a cross-referenced **Bilingual Glossary in English and Laotian** can be found at the end of the book. The translations are context referenced. This serves as an excellent reference and learning tool for the ESL learner because bilingual dictionaries usually list all possible meanings for each entry. Therefore, for the ESL learner the search for relevant meanings can sometimes be quite cumbersome and confusing, if not frustrating.

ໃນການເພີ້ມເຕີມໃສ່ການແປພາສາລາວຂອງຄຳສຳຄັນແລະປະໂຍກ/ຄວາມມຸ້ງຫມາຍໃນແຕ່ລະບົດຮຽນ,ຄຳແນະນຳໃຫ້ເບິ່ງຄຳແປສອງພາສາໃນອັງກິດແລະລາວສາມາດພົບໄດ້ໃນຕອນທ້າຍຂອງສມຸດເລັ້ມນີ້.ການແປແມ່ນຄຳແນະນຳໃຫ້ເບິ່ງ.ການຮັບໃຊ້ອັນນີ້ແມ່ນການແນະນຳໃຫ້ເບິ່ງທີ່ດີເລີດແລະເຄື່ອງມືຮຽນສຳລັບຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງຍ້ອນວ່າວັຈນານຸກົມສອງພາສາຕາມປົກຕິລຽງຊື່ຄວາມຫມາຍທັງຫມົດຂອງແຕ່ລະເບື່ອງ.ດັ່ງນັ້ນ,ການຊອກຄົ້ນຫາຄວາມຫມາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງອາດຍຸ້ງຍາກແລະສັບສົນທີດຽວ,ຖ້າບໍ່ທໍ້ຖອຍ.

3) **The Teacher's Guide** contains:

ຄູ່ມືຄູບັນຈຸ:

a) the **Text Overview** describing what is covered in the lesson;

ບົນຄວາມມຸ້ງຫມາຍຄົ້ນສັບປັບລະຍາຍວ່າແມ່ນຫຍັງແດ່ຄອບງຳໃນບົດຮຽນ

b) the **Phrases for Discussion** with a list of phrases that the teacher should take time to explain in order to help the learner understand the concepts in the lesson. These phrases are boldfaced in the lesson for easy recognition and are listed in the Bilingual English-Laotian Glossary;

ຄຳສຳຄັນແລະປະໂຍກຄວນສົນທນາກັບລາຍຊື່ຂອງຄຳເວົ້າແລະປະໂຍກທີ່ຄຣູຄວນໃຊ້ເວລາທົບ ທວນເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຜູ້ຮຽນເຂົ້າໃຈເນື້ອເຣື່ອງໃນບົດຮຽນ.ຄຳເວົ້າແລະປະໂຍກເລົ່ານີ້ແມ່ນຕົວພິມຫນາຊ້ຳເພື່ອເຫັນໄດ້ງ່າຍຊັດໃນບົດຮຽນແລະລົງບັນຊີລາຍຊື່ໃນຄຳແປສັບສອງພາສາອັງກິດ-ລາວ.

c) step-by-step suggestions to teach pre-employment skills such as pre-reading; use of the bilingual glossary; use of simple language and vocabularies, and basic grammatical structures already acquired in meaningful examples; the use of synonyms and antonyms, prefixes and suffixes; oral and written practices of key vocabularies and concepts, etc.

ການແນະນຳແຕ່ລະບາດກ້າວເພື່ອສອນຄວາມຊຳນານກ່ອນຫນ້າທີ່ການເຊັ່ນກ່ອນອ່ານໃຊ້ຄຳແປສັບຫຼາຍພາສາ ໃຊ້ພາສາແລະຄຳສັບງ່າຍໆ,ແລະຫລັກໄວຍະກອນພື້ນຖານຊຶ່ງໄດ້ມາໃນຕົວຢ່າງຄວາມຫມາຍ ການໃຊ້ຄຳທີ່ມີຄວາມຫມາຍອັນດຽວກັນແລະຄຳທີ່ມີຄວາມຫມາຍຕົງກັນຂ້າມ,ຄຳເຕີມຫນ້າແລະຄຳຕໍ່ທ້າຍ ປາກເປົ່າ ແລະການຝຶກຂຽນຂອງຄຳສັບສຳຄັນແລະຄວາມຄິດ,ອື່ນໆ.

Despite the author's efforts to minimize mistakes and shortcomings, he believes that this book in its present form has plenty of room for improvement. It is hoped that the user of this book will kindly help improve this humble effort by sending suggestions and comments for future revision to the address listed at the end of this preface.

ແມ້ວ່ານັກປະພັນພຍາຍາມເຮັດໃຫ້ການຜິດພາດແລະຂໍ້ບົກພ່ອງນ້ອຍລົງເທົ່າໃດກໍຕາມແຕ່ເຂົາເຊື່ອວ່າສມຸດເລັ້ມນີ້ໃນຮູບແບບປະກົດຂອງມັນມີຫ້ອງແກ້ໄຂຢ່າງມາກມາຍ. ຫວັງວ່າຜູ້ໃຊ້ສມຸດເລັ້ມນີ້ກະລຸນາຊ່ວຍແກ້ໄຂຄວາມພຍາຍາມອັນອ່ອນນ້ອມອັນນີ້ດ້ວຍສົ່ງ

ຄວາມຕິຊົມແລະຄວາມເຫັນເພື່ອການດັດແປງໃນອະນາຄົດເຖິງທີ່ຢູ່ໃນຕອນທ້າຍຂອງຫນ້າປົກນີ້.

All of the IAC's multi-lingual, experienced, ESL instructional staff members were involved in the different phases of the making of the book: input, experience sharing, identification of key vocabularies and/or expressions, test writing, proofreading, editing and field testing, etc. Before their involvement in the project, they received extensive training in the form of a series of workshops conducted by the author, covering a variety of topics including the purpose and contents of the book, the characteristics of the targeted student population, test writing, the Across-the-Curriculum Approach, and various ESL teaching techniques. The staff's involvement was an educational process beneficial to them in terms of professional growth and commitment and also beneficial to all those to whom they will teach ESL and pre-employment skills. Their involvement with the preparation of the book and knowledge of its underlined purposes will certainly help them succeed in their task.

ອິນດູຈີນ-ອະເມຣິກາຫຼາຍພາສາທັງຫມົດ,ປະສົບປະການ,ພນັກງານສມາຊິກຄຣູສອນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງໄດ້ພົວພັນໃນແງ່ຕ່າງໆໃນການສ້າງປຶ້ມນີ້ຂຶ້ນ: ການປ້ອນ,ປະສົບການຮ່ວມກັນ,ການພິສູດຄຳສັບແລະຄວາມຫມາຍ,ຊ້ອມຂຽນ,ທວນອ່ານ,ວິຈັຍແລະສອບວິຊາແລະອື່ນໆ.ກ່ອນພົວພັນໃນລາຍການເຂົາໄດ້ຮັບການຝຶກຊ້ອມຕາມແບບລຳດັບທີ່ຫ້ອງທຳງານດຳເນີນງານດ້ວຍນັກປະພັນ,ຄອບງຳດ້ວຍຫຼາຍໆຫົວຂໍ້ລວມທັງຄວາມມຸ່ງຫມາຍແລະການບັນຈຸຂອງສມຸດ,ລັກສນະຂອງເປົ້ານິ່ງຈຳນວນພົລນັກຮຽນ,ການທົບທວນຫຼັກວິຊາປະຈຳແລະເທັກນິກການສອນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງຫຼາຍໆແບບ.ການພົວພັນຂອງພນັກງານແມ່ນແນວທາງຜົລປະໂຍດການຮ່ຳຮຽນແກ່ພວກເຂົາໃນການເຕີບໂຕກ້າວຫນ້າຖານອາຊີບ,ຂໍ້ຜູກມັດແລະຜົລປະໂຍດແກ່ເຂົາຜູ້ຈະສອນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງແລະຄວາມຊ່ຳນານກ່ອນຫນ້າທີ່ການທັງຫມົດ.ການພົວພັນຂອງເຂົາກັບການຈັດແວງສມຸດແລະຮຽນຮູ້ຈຸດມຸ່ງຫມາຍຂອງມັນອາດຊ່ວຍເຂົາບັນລຸຜົລໃນຫນ້າທີ່ການຂອງເຂົາ.

The author wishes to thank the following ESL instructors for their involvement and participation in different phases of this project: Nick Kleinerman, Le Quyen Vu, Samnang Keo, Hilary Appel, Samuel Moser, John Truong Nguyen and Piros Mar. The author also wishes to thank Todd Blumenfeld for his important contributions to the research and the writing of the lessons, and Mr. Michael Prakansa for his assistance in the Laotian translation.

ນັກປະພັນປະສົງຂອບໃຈຄຣູສອນພາສາອັງກິດເປັນພາສາສອງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ສເພາະການພິອພັນແລະຮ່ວມມືໃນແງ່ຕ່າງໆຂອງລາຍການນີ້: ນີກ ຄລາຍເນີແມນ,ລີເກອນວູ,ສາມນັງແກ້ອ,ຣຽອລາຣີ ເອບແປ່ອ,ແຊມໂຍ ໂມເຊີ,ຈານທຣອງເຫງັຽນເຍັນແລະປີໂຣ ມາຣ. ນັກປະພັນປະສົງຂອບໃຈທາດ ບລັມເມັນຟຽອສເພາະການອຸທິດຮັບລຳດັບໃນການຊອກຄົ້ນແລະຂຽນບົດ,ແລະທ່ານ ມາຍ ພຣະຂັນສາທີ່ລາວຊ່ວຍແປເປັນພາສາລາວ.

Despite the efforts of all those involved the author alone is responsible for any mistakes or ommissions in the contents and publication of this book.

ແມ້ວ່າຄວາມມານະຂອງຜູ້ພິອພັນທັງຫມົດນັກປະພັນຄົນດຽວຮັບຜິດຊອບການຜິດພາດແລະລະເລີຍໃດໆໃນການບັນຈຸແລະຈຳນ່າຍສມຸດເລັ້ມນີ້.

Last, but not least, heartfelt thanks go to Ms. Cheryl L. Keenan, Director of the Bureau of Adult Basic and Literacy Education, Pennsylvania Department of Education, and her staff for their generous funding, support and encouragement.

ໃນທີ່ສຸດ,ແຕ່ບໍ່ນ້ອຍ,ຄວາມຮູ້ສຶກຂອບໃຈຢ່າງເລິ້ງເຊິ່ງແກ່ຍານາງ ແຊຣີ ລ. ຄີແນນ, ຫົວຫນ້າຫ້ອງການຝື້ຖານຜູ້ໃຫຍ່ແລະຮັກສອນສາດ,ພແນກສຶກສາທິການຣັຖເພັນສິອາເນັຍ,ແລະພນັກງານຂອງເຂົາສເພາະກອງທຶນສ່ວນໃຫຍ່,ຄວາມອຸດຫນູນແລະການຈູງໃຈ.

Without the involvement, encouragement and support of all those mentioned above, this book could not have come together the way it has, and it simply would not exist. Thanks!

ນອກຈາກການພິອພັນ,ຄວາມຈູງໃຈແລະການອຸດຫນູນຂອງຜູ້ພາດພົ້ງຂ້າງເທິງນີ້.ສມຸດເລັ້ມນີ້ບໍ່ອາດຣວມກັນໃນທາງທີ່ມັນມີຢູ່,ແລະບໍ່ອາດເປັນຢູ່ຢ່າງນີ້ທີດຽວ.ຂອບໃຈ!

Vuong G. Thuy, Ph.D.
Executive Director
Indochinese-American Council
4934-4936 Old York Road
Philadelphia, PA 19141
(215) 457-6666 Fax (215) 457-1770

Teacher's Guide

LESSON 1

THE JOB SEARCH

I. Text Overview

The major goal of this first lesson is to familiarize the students with the "job search process" and the ways they can begin such a job search. Students will be encouraged to formulate their own plan to find a job, utilizing the skills and knowledge which they will acquire in this lesson.

In order to develop "job leads," the teacher should teach the students how to use newspaper "want-ads," in both the larger daily newspapers, as well as the smaller community oriented papers. The process by which students can ask their teachers, counselors, friends and family members for assistance will also be discussed.

Additional resources such as private employment agencies and government job centers will be identified, along with discussions which will serve to describe the particular functions of each.

Developing "job leads" through the preparation and use of inquiry letters and the telephone will be covered, as well as recognizing "help-wanted" signs in store windows, and the skills and strategies necessary to respond to such signs.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

Abbreviations	Abbreviation is a short form of a word or words. For example: Mr. for "Mister," Dr. for "Doctor," MD for "Medical Doctor," etc.
Apply (to)	To ask for (a job, admission to a school, etc.)
Employment agency	An office or company that finds workers to fill job openings.
Experience	What a person has done or achieved in his/her life.
Government job center	Center run by public employees to provide information on job opportunities.
Job lead	Information on a job opening and/or whom to see and where to go to apply for a job.
Job opening	Job available and needs to be filled.

Job search	The process of looking for a job.
Help Wanted	An ad seeking people to fill job openings.
Telephone directory/book	A book listing telephone numbers and their subscribers.

Yellow page telephone directory/book

A telephone book with yellow pages listing business telephone numbers and their subscribers. Businesses are classified into different categories. Sometimes this directory is simply called the **yellow pages.** There is also a white page telephone directory/book which lists personal telephone numbers and their subscribers. Names of subscribers are alphabetized.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson; but, of course, the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some idea of the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on the vocabularies already learned, grammatical structures and concepts when teaching new vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make a point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 1

THE JOB SEARCH

I. Objectives:

In this lesson you will learn how to look for a job, and how to begin a personal "**job search**" plan. You will learn:

1. How to look in the "**help-wanted**" **section** of the newspaper;
2. How **private employment agencies** or **government job centers** can help;
3. How to find "**help wanted**" **signs** in stores;
4. How to ask friends, family members, teachers and counselors about jobs;
5. How to find jobs by writing letters and using the telephone.

II. Key Words and Their Laotian Translations

Abbreviation ຂຽນຫຍໍ້
RN is the abbreviation of "registered nurse".

Ad (advertisement) ໂຄສນາ
Paul answered the ad in the newspaper.
The company placed an advertisement in the yellow pages.

Agency ຕົວແທນ
The United Way is a non-profit agency.

Application ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍເຂົ້າເຮັດງານ
The restaurant manager asked me to fill out an application for the job.

Approach (to) ຊຶ້ງຫນ້າ, ປະເຊີນຫນ້າ, ໂຜ່ມາຫາ
As the car approached the intersection of Broad and Spring Garden streets, it slowed down.

Available ຫາໄດ້
Let me know when you are available to start work.

Charge (to) ຄິດຄ່າ
The bank charged $5.00 for cashing my check.

Compile (to) ລວບລວມ
The teacher compiled a list of all her students for her record.

Contact (to) ຕິດຕໍ່

The employment agency said they would contact me tomorrow.

Earn (to) ໄດ້ຮັບ

As a cleaning woman, she earns $8.50 an hour .

Employment ການຈ້າງ

You can look for possible employment in the want ads in the newspaper.

Experience ປະສົບປະການ

Some jobs require that you have previous experience.

Fee ຄ່າທຳນຽມ

They charge a fee for their services.

Fill out (to) ຂຽນໃບສມັກ

When you apply for a job, there are usually many forms to fill out.

Government ຣັຖບານ

The government employs thousands of people.

Hiring (to) ກຳລັງຈ້າງ

The new store is hiring new cashiers.

Impress (to) ຕ້ອງໃຈ

Dressing nicely will impress the job interviewer.

Information ລາຍລະອຽດ

Make sure all the information on your application is correct.

Inquiry (to) ຮຽກຮ້ອງ

You should inquire about the scholarships to study abroad.

Inquiry ສືບສວນ

Nobody answered my inquiry about the job.

Interest ສົນໃຈ

Do you have any interest in being an accountant?

Misunderstand (to) ເຂົ້າໃຈຜິດ

The instructions are simple so that nobody will misunderstand them.

Neighborhood ຄົນທີ່ອາສັຍຢູ່ຂ້າງບ້ານ

Many different people live in our neighborhood.

Notice (to) ແຈ້ງໃຫ້ຊາບ

She noticed the advertisement in the circular.

Plan (to) ວາງແຜນ

Do you plan to go to college someday?

Private ເອກຊົນ, ສ່ວນຕົວ

Employees have their own private entrance to the building.

Process ໄກ່ເກັ່ຽ

The hiring process will begin tomorrow.

Represent (to) ເປັນຕົວແທນໃຫ້

The tall salesman represents U.S. Healthcare.

Require (to) ຮຽກຮ້ອງໃຫ້

You are required to wear a tie and jacket to a job interview.

Serve (to) ຮັບໃຊ້

The waitress will serve us our dinner.

Service ບໍຣິການ

The service representative should be able to help you with your problems.

Sign ປ້າຍ

You cannot miss the company sign on the building.

Skill ຝີມື

Some jobs require that you have a specific skill.

Source ທີ່ມາ ຕົ້ນເຫດ

The newspaper is a good source of information.

Specialize (to) ພິເສດສຸດ

If you want to be an expert in your field, you should specialize.

Valuable ມີຄ່າ

Diamonds are considered valuable.

III. The Job Search

Almost everyone has to look for a job at some time in his/her life. Looking for a job is not always easy, and many people say that looking for a job is really a job itself. But if you take time to **plan** your "job search," and think about all of the different ways to find **"job leads,"** your search will be a lot easier. Some of the more common **approaches** to finding jobs are described below.

A. "HELP-WANTED" ADS

The first and maybe the easiest place to start your **job search** is the "help-wanted" **ads** in the newspaper. As you read through the want-ads, you will be able to find out a great deal about the jobs that are **available** in your city or town, what types of **skills** are **required**, and how much you will **earn** if you work in a particular job.

Want-ads are often written with a lot of **abbreviations**. It is important that you understand what these abbreviations of the complete words mean. You will find a list of abbreviations at the end of Lesson 2: "How to Use the Want-Ads to Find a Job," on page 2-12.

B. PRIVATE EMPLOYMENT AGENCIES AND GOVERNMENT JOB CENTERS

You should understand that not all want-ads **represent** a job lead, and that some want-ads are placed by **private employment agencies which** will ask you to pay a fee before they will even talk to you.

Speaking to someone at a private employment agency is another good way to find a job. In fact, as you read the want-ads you may **notice** that the ads placed by private employment agencies can sometimes be **misunderstood**. These agencies **specialize** in finding jobs for people, and they **charge** a fee for their **service**. Sometimes the company that does the **hiring** pays the fee to the employment agency, and sometimes the person looking for the job has to pay the fee. Therefore, it is very important to find out if you must pay the fee before you spend a lot of time with an agency.

Government job centers are very similar to private employment agencies. These centers also specialize in finding jobs, but usually there is no **charge** for their service.

C. "HELP-WANTED" SIGNS

Many times, when a company or store has a **job opening**, it puts a **help-wanted** sign in its window or outside its building, instead of paying an agency or placing an ad in the newspaper.

As you walk down the street or drive through the city or your **neighborhood**, look to see if there are any "help wanted" signs. If you see a sign, you can walk in and **inquire** about the job opening, or you can write down the phone number and call the company as soon as possible because the **job opening** could be filled by the time you call.

D. FRIENDS, FAMILY MEMBERS, TEACHERS AND COUNSELORS

Very often your friends and family can be your best **sources** for job leads. Ask them if there are job openings where they work, or if they have friends who may know of any job openings. Also, your teachers and counselors can be a **valuable** source of information about job openings.

As you ask these people, write down the names, addresses, and phone numbers of the companies or stores where they work. It is often helpful to use "Job Lead Cards" to write down this **information**. Samples of "Job Lead Cards" are provided at the end of this lesson.

Even if there are no job openings at the present time, it may be helpful to contact these companies anyway. You never know when a job may become available.

E. WRITING LETTERS AND USING THE TELEPHONE

As you begin to **compile** a list of the various companies in your city or town, you may find it helpful to telephone some of these companies or write letters to them. Although there may not be any jobs **available** at the time, you should tell the company a little about yourself and that you are available. You may find that if a company is impressed with your interest in it, the company may invite you to fill out an application.

This will also serve as a good learning experience for you. The more companies you contact, the more confident and comfortable you will become with the job search process.

And, of course, there are other ways to look for a job successfully, such as the use of the yellow page telephone directory. Use any approach that you feel comfortable with.

IV. Phrases for Discussion

Employment agency	ຕົວແທນຫາງານໃຫ້ທຳ
Government job center	ສູນກາງງານຣັຖບານ
Help Wanted	ຮັບສມັກງານທຳ
Job lead	ນຳງານ
Job opening	ເປີດເອົາຄົນງານ
Job search	ຊອກຫາງານທຳ
Telephone directory	ລາຍຊື່ຢູ່ໃນປືມໂທຣສັບ
Yellow page telephone directory	ປື້ມໂທຣະສັບຫົວສີເຫລືອງ

V. Tests

1. Circle the best answer.

Example:

For most people, looking for the right job :

a. is not always easy. (best answer)
b. is not difficult.
c. does not need preparation.
d. can be fun.

1.1. You can use private employment agencies to find work. You can also use "help-wanted" ads or signs. These are some of the more common:

a. experiences.
b. approaches
c. interests.
d. skills

1.2. To look for employment, it is helpful to compile:

a. the names of your friends.
b. a list of companies in your city or town.
c. a list of service fees.
d. a list of your interests.

1.3. You must carefully read any ______ you are required to sign.

a. information.
b. documents
c. abbreviations
d. fee.

1.4. If a company is impressed with you, it may:

a. help you in your job search.
b. ask you to fill out a job application.
c. require you to pay for the cost of the "help-wanted" ad.
d. ask you to wait for new job openings.

1.5. In your job search, teachers and counselors:

a. can be a valuable source of information about job openings.
b. can give you a job.
c. are the only source of information about job openings.
d. can ask the employer to give you a job.

2. Fill in each of the blanks with the best word or phrase below:

application
charge
employment agencies
sign
hiring
interest
contract
job leads
telephone book
contact
neighborhood
experience
job leads
source
telephone directory

Example:

The employer usually requires the job applicant to fill out a job
_______________. **(Application)**

2.1. If a company is considering _____ someone, it will ask this person to fill out a job application.

2.2. Some private employment agencies _________ a fee to job applicants for their service.

2.3. Be careful if the employment agency asks you to _______ a document or a _____________.

2.4. If you work for 4 years , then you have 4 years of work _________.

2.5. ____________ advertise job openings in the newspaper.

2.6. If the company is interested in you, it will _______ you.

2.7. If you show _________ in a company, it may invite you to fill out an application.

2.8. If a store puts a help-wanted sign in its window, then it is _______.

2.9. Newspapers are not the best ______ for ___________. Your friends and family are.

2.10. Check the stores in your ___________ to see if they are hiring.

3. **Fill in each of the blanks on the left column with the best answer on the right column.**

3.1. ___**abbreviation**	a. Mgt., Hr., Mon., are examples of ____.
3.2. ___**available**	b. to reach, to get in touch with.
3.3. ___**contact**	c. steps in doing something.
3.4. ___**impress**	d. to give a good impression.
3.5. ___**earn**	e. job available and needs to be filled.
3.6. ___**"help-wanted"**	f. to make money.
3.7. ___**inquiry**	g. an ad seeking people to fill job openings.
3.8. ___**employment agency**	h. seeking information.
3.9. ___**job opening**	i. ready for use, ready for work.
3.10. __**process**	j. a company that looks for workers to fill job openings.

Teacher's Guide

LESSON 2

HOW TO USE THE WANT - ADS TO FIND A JOB

I. Text Overview

In this lesson, students will examine newspaper want-ads in greater detail.

Actual newspapers will be used. Students will learn how to locate the want-ads by using the newspaper index, and be able to identify the want-ads under the various titles such as "classified," "want-ads" or "help-wanted ads." They will also learn the abbreviations commonly used in want-ads.

Students will learn how to read the want-ads and evaluate a particular advertisement in terms of : 1. the job offered; 2. the skills required; 3. the hours of employment; 4. the rate of pay and benefits; and 5. the manner and time-frame in which the applicant must respond.

In addition, students will learn how to recognize ads which require payment of fees or other costs and which frequently do not really offer employment.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

Advertisement	Public notice or annoocement in the press, on TV or radio, etc.
"Classified" section	A section of the newspaper listing classified ads
Daily basis	Every day
Employment agency	An agency that provides employment service
In person	face-to-face, physically present
Job available	There is a job to be filled
Job opening	Job available and ready to be filled.
Skill	Ability to use one's knowledge; dexterity
Training course	Program of training for a particular job

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some idea of the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes; oral and written practices of key vocabularies and concepts; information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on the already learned vocabularies, grammatical structures and concepts in teaching new vocabularies and concepts in meaningful contexts, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion**;
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 2

HOW TO USE THE WANT - ADS TO FIND A JOB

I. Objectives:

In this lesson you will use actual newspapers and learn how to:

1. locate the "want-ads" in the proper **section** of the newspaper;
2. learn common **abbreviations** and the different titles used to identify want-ads, such as **classified and help-wanted** ads;
3. learn how to read and understand what job is being offered and its **requirements** in terms of education, skills, hours, etc.;
4. respond to a want-ad;
5. **respond to** the want-ads although they do not offer immediate employment.

II. Key Words and Their Laotian Translations

Abbreviation ຂຽນຫຍໍ້

The abbreviation for the United States of America is U. S. A.

Advertise (to) ໂຄສນາ

Many businesses advertise in the Yellow pages.

Advertisement/ad ການໂຄສນາ

See lesson #1

Announce (to) ປ່າວປະກາດ

The telephone company announced that it has many job openings.

Available ຫາໄດ້

See lesson #1

Avoid (to) ຫລີກເວັ້ນ

It's best to avoid jobs that do not pay minimum wage.

Basis	ພື້ນຖານ	They will hire you on the basis of your experience.
Case	ກໍຣະນີ	Each case is treated individually.
Certain	ແນ່ໃຈ	I am certain that you will get the job.
Classified	ຈຳແນກອອກ	The classified section of the newspaper lists available jobs.
Company	ບໍຣິສັດ	A big company has many employees.
Contain (to)	ບັນຈຸເອົາ	The telephone directory contains many telephone numbers.
Costly	ຣາຄາແພງ	Health care is costly.
Course	ວິຊາ	You may want to take a course in English to improve your language skills.
Depend upon (to)	ອີງຕາມ	Your manager depends upon you to complete the project in time.
Describe (to)	ບັນຣະຍາຍອອກ	Matt described all the things he does each day at work.
Education	ການສຶກສາ	A good education is required if you want a good job.
Expense	ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ	Some jobs require that you purchase uniforms at you own expense.
Fee	ຄ່າທຳນຽມ	The registration fee is quite reasonable.
Find out (to)	ຄົ້ນພົບ	Glen called to find out when he could start his new job.

Foundation ພື້ນຖານ

Good skills are an important foundation for employment.

Happen (to) ເກີດເຣື່ອງ

If you happen to pass by the store, please pick up some milk.

Helpful ຊ່ອຍຢ່າງເຕັມທີ

A job counselor can be very helpful when you don't know where to find work.

Interest ສົນໃຈ

See lesson #1

List (to) ລົງບັນຊີລາຍຊື່

The phone book lists the numbers of telephone subscribers.

Locate (to) ຊອກຫາ

A job center can help you locate a job.

Look for (to) ຊອກຫາ

He wants to look for a two-bedroom apartment.

Notice (to) ແຈ້ງໃຫ້ຊາບ

See lesson #1

Offer (to) ຍົກໃຫ້

If the job offers a good salary, take it.

Opportunity ໂອກາດ

There are many employment opportunities which are not advertised.

Particular ຕາມປົກກະຕິ

It is best for you to find a job which uses your particular skills.

Popular ນິຍົມ

Engineering is a popular career these days.

President ປະທານ

The President of the United States is Clinton.

Profit ຜົລໄດ້

A company is in business to make a profit.

Provide (to) ຈັດແຈງໄວ້ໃຫ້

Most jobs provide health care and other benefits.

Reader ຜູ້ອ່ານ

A good secretary must be a good reader and speller.

Represent (to) ເປັນຕົວແທນໃຫ້

See lesson #1

Require (to) ຮຽກຮ້ອງໃຫ້

See lesson #1

Requirement ຄວາມຮຽກຮ້ອງ

The requirements for the job are listed in the job description.

Respond (to) ຕອບສນອງ

Laura responded to the ad immediately, and as a result she got the job.

Response ຄວາມຮັບຜິດຊອບ

Forty people sent in a response to the ad.

Section ເປັນເຂດເປັນຕອນ

The classified section of the newspaper lists many different jobs.

Situation ປັນຍາກາດ

The situation in his country seems to be getting worse.

Skill ຝີມື

See lesson #1

Training ຝຶກອົບຮົມ

There are many schools that offer job training.

Tricky ຫລອກ

He is quite tricky because he does not always tell the truth.

Unpleasant ບໍ່ປະສົງ

I do not want to go through his experience because it is quite unpleasant.

III. Reading Want - Ads

To look for a job, you should begin your "job search" with the newspaper want-ads. Ad is the shortened form of the word **"advertisement."**

Want-ads are found in almost every newspaper. In most **cases**, want-ads will be found in the "**Classified**" **Section** of the newspaper.

For a **company** with a **job opening**, want-ads are very **popular** because with little time and **expense**, it can **announce** to many people that there is a **job available** in the company. The company can also say in its ad exactly what type of job it is **offering**; what **skills** or **education** is **required**; and how much it will pay.

For a person looking for a job, the want-ads are also very **helpful**. An ad sometimes tells the **reader** where the company is **located**, how to respond to the ad **in person**, by telephone, or by letter, and the date when the **response** must be made.

Because the company pays for the ad based on the number of lines it **contains**, and because the company wants to **provide** so much information, want-ads are written with a lot of shortened words called **abbreviations**; for example, **pt** (part-time), **empl.** (employment), etc. Therefore, it is very important that you learn and understand the meanings of these abbreviations in order to fully understand what the company is trying to tell you in its ad. A list of common abbreviations will be provided at the end of this lesson.

As you begin to read the want-ads, you will **notice** that some of the want-ads are different, and do not give information about one **particular** job.

Sometimes want-ads provide the reader with information about a **certain** private **employment agency**. This is just one way these agencies **advertise** their services.

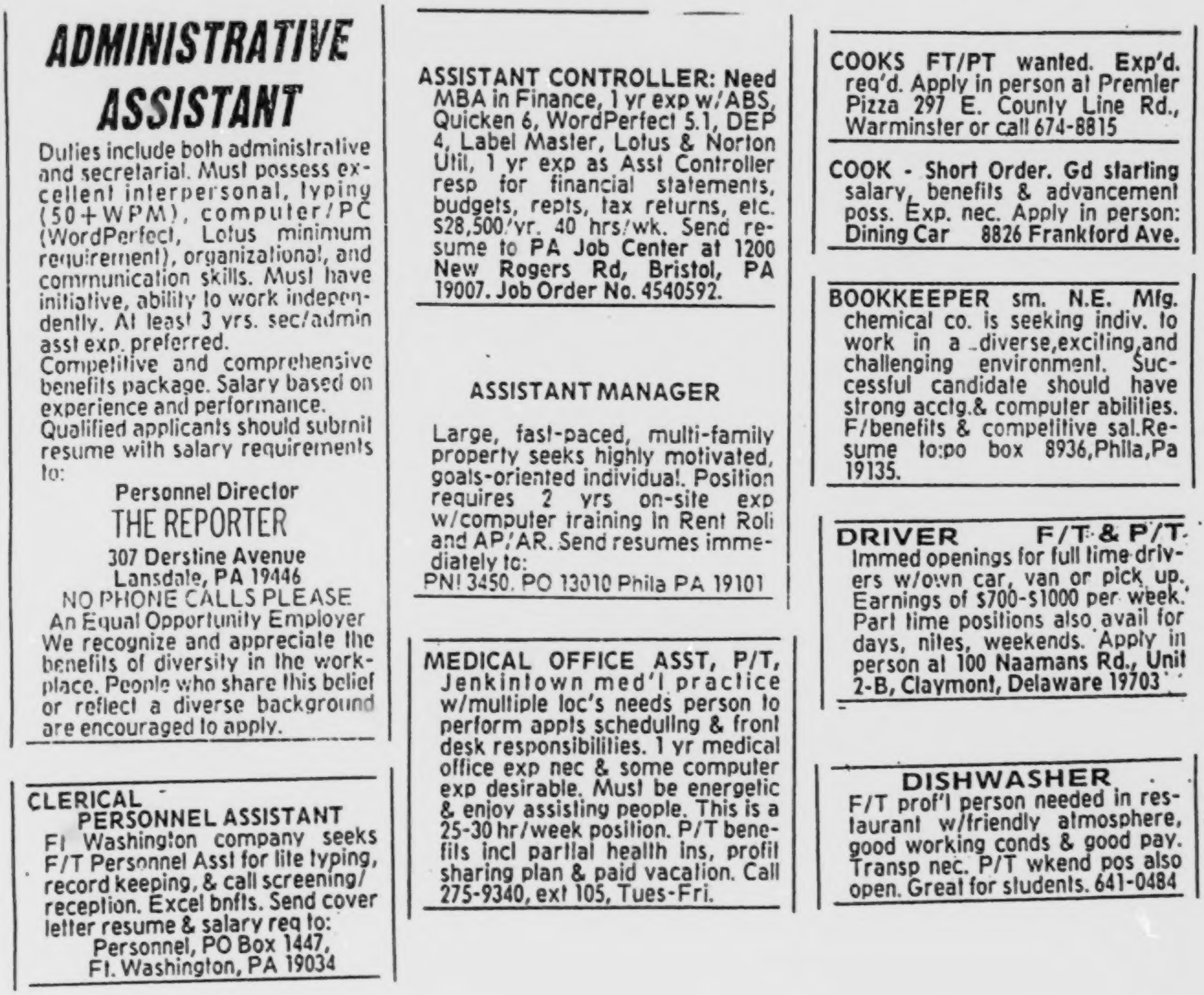
However, sometimes certain ads **describe** a lot of job openings, but you are asked to call a phone number in another state or write for more information.

Depending upon what your **interests** are, or where you want to work, these ads can be very helpful. But these ads can also be very **tricky**. If you call a telephone number **listed** in an ad, and the person who answers your call asks you to send a certain amount of money known as a **fee**, then be careful. Also, you might call a number, and they tell you that they will hire you, but first you must pay for a special **training course**. Again, be very careful.

If you are interested in the above services, it is a good idea to ask a friend or a family member about the above **situation** before you do anything else. Sometimes the ad may describe a good **opportunity** for employment. Unfortunately, in most **cases**, you will spend a lot of money and **find out** that it is not exactly what the ad describes.

The best way to **avoid** these **unpleasant** and **costly** situations, and get the most out of the want-ads, is to read the want-ads on a **daily basis**, and to be sure to learn what all of the abbreviations **represent**.

The following are some examples of newspaper want-ads:



ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Duties include both administrative and secretarial. Must possess excellent interpersonal, typing (50+WPM), computer/PC (WordPerfect, Lotus minimum requirement), organizational, and communication skills. Must have initiative, ability to work independently. At least 3 yrs. sec/admin asst exp. preferred.
Competitive and comprehensive benefits package. Salary based on experience and performance.
Qualified applicants should submit resume with salary requirements to:

Personnel Director
THE REPORTER
307 Derstine Avenue
Lansdale, PA 19446
NO PHONE CALLS PLEASE
An Equal Opportunity Employer

We recognize and appreciate the benefits of diversity in the workplace. People who share this belief or reflect a diverse background are encouraged to apply.

CLERICAL
PERSONNEL ASSISTANT

Ft Washington company seeks F/T Personnel Asst for lite typing, record keeping, & call screening/reception. Excel bnfts. Send cover letter resume & salary req to:
Personnel, PO Box 1447,
Ft. Washington, PA 19034

ASSISTANT CONTROLLER: Need MBA in Finance, 1 yr exp w/ABS, Quicken 6, WordPerfect 5.1, DEP 4, Label Master, Lotus & Norton Util, 1 yr exp as Asst Controller resp for financial statements, budgets, repts, tax returns, etc. $28,500/yr. 40 hrs/wk. Send resume to **PA Job Center at 1200 New Rogers Rd, Bristol, PA 19007. Job Order No. 4540592.**

ASSISTANT MANAGER

Large, fast-paced, multi-family property seeks highly motivated, goals-oriented individual. Position requires 2 yrs on-site exp w/computer training in Rent Roll and AP/AR. Send resumes immediately to:
PNI 3450, PO 13010 Phila PA 19101

MEDICAL OFFICE ASST, P/T, Jenkintown med'l practice w/multiple loc's needs person to perform appts scheduling & front desk responsibilities. 1 yr medical office exp nec & some computer exp desirable. Must be energetic & enjoy assisting people. This is a 25-30 hr/week position. P/T benefits incl partial health ins, profit sharing plan & paid vacation. Call 275-9340, ext 105, Tues-Fri.

COOKS FT/PT wanted. Exp'd. req'd. Apply in person at Premier Pizza 297 E. County Line Rd., Warminster or call 674-8815

COOK - Short Order. Gd starting salary, benefits & advancement poss. Exp. nec. Apply in person: **Dining Car 8826 Frankford Ave.**

BOOKKEEPER sm. N.E. Mfg. chemical co. is seeking indiv. to work in a diverse,exciting,and challenging environment. Successful candidate should have strong acctg.& computer abilities. F/benefits & competitive sal.Resume to:po box 8936,Phila,Pa 19135.

DRIVER F/T & P/T

Immed openings for full time drivers w/own car, van or pick up. Earnings of $700-$1000 per week. Part time positions also avail for days, nites, weekends. Apply in person at 100 Naamans Rd., Unit 2-B, Claymont, Delaware 19703

DISHWASHER

F/T prof'l person needed in restaurant w/friendly atmosphere, good working conds & good pay. Transp nec. P/T wkend pos also open. Great for students. 641-0484

BEST COPY AVAILABLE

IV. Phrases for Discussion

"Classified" section	ງານທີ່ຈຳແນກໄວ້ເປັນເຂດໆໃນຫນັງສືພິມ
Daily basis	ທຸຣະປະຈຳວັນ
Employment agency	ຕົວແທນຫາງານໃຫ້ທຳ
Help Wanted	ຮັບສມັກງານທຳ
Immediate employment	ງານດ່ວນ
In person	ດ້ວຍຕົວເອງ
Job available	ງານວ່າງທີ່ບໍ່ມີຄົນທຳ
Job opening	ເປີດເອົາຄົນງານ
Job requirement	ຫນ້າທີ່ທີ່ມອບຫມາຍໃຫ້
Training course	ວິຊາທີ່ຝຶກ

V. Tests

1. Circle the best answer.

Example:

In most cases, want-ads can be found:

a. at school.
b. in the "classified" section of the newspaper. **(Best answer)**
c. at the post office.
d. in a restaurant.

1.1. A want-ad announces that jobs are _______.

a. classified
b. available
c. private
d. advertised

1.2. You must be careful when an employment agency:

a. asks you to send a certain amount of money for its service.
b. does not list any particular job.
c. advertises many different jobs.
d. tells you to contact them.

1.3. Reading the want-ads daily and understanding the abbreviations will help you:

a. respond to the want-ads quickly.
b. become a good employee.
c. discover tricky situations.
d. examine the company you want to work for.

1.4. Want-ads can tell you:

a. how much the employer paid for the ad.
b. how to understand your skills and education better.
c. what the abbreviations mean.
d. none of the above.

1.5. A want-ad lists:

a. the requirements for the job.
b. the training course you will have to pay for.
c. the cost of the ads.
d. the name of the **president** of the company.

1.6. Private employment agencies:

a. advertise their job openings.
b. are in business for themselves, and charge a fee for their service.
c. will train you for the jobs they advertise.
d. will decide to give you a job.

1.7. Want-ads can be found:

a. in the "Classified" Section of the newspaper.
b. on the front page of the newspaper.
c. anywhere in the newspaper.
d. nowhere in the newspaper.

1.8. In its ad, the company can indicate:

a. that there is a job available.
b. what kind of job it is offering.
c. what the requirements are.
d. all of the above.

1.9. The companies that offer jobs:
a. require that you pay for their want-ads.

b. usually indicate what skills or education is required.
c. give job interviews to all applicants.
d. all of the above.

1.10. Abbreviations in want-ads are necessary because:

a. the company that places the ad wants to save you money.
b. the abbreviations are required by the newspaper.
c. the company that places the ad wants you to learn these abbreviations before it hires you.
d. none of the above.

2. **Fill in each of the blanks on the left column with the best answer on the right column.**

1. ____ **advertise**
2. ____ **basis**
3. ____ **reader**
4. ____ **to respond**
5. ____ **particular**
6. ____ **fee**
7. ____ **situation**
8. ____ **information**
9. ____ **company**
10. ___ **to depend on**

a. specific, not general
b. doing business to make profits
c. charge for professional service
d. to call public attention to
e. cannot happen without
f. to answer
g. **foundation**
h. news or knowledge
i. a person who reads
j. condition or state of affairs

3. **Fill in each blank with the best word or phrase below.**

job openings
announce
look for
requirements

daily basis
classified
training course
represent

expense
interest
opportunities
services

Example:

The newspaper want-ads usually advertise _____________. (job openings)

3.1. The want-ads advertise _______________.
3.2. The best place to _________ jobs is the _________ section of the newspaper.
3.3. The company pays for the ________ of the ads.
3.4. The want-ad usually indicates the _________ for the advertised job.
3.5. By using the newspaper ads, the company can ________ to many people that there is a job opening.
3.6. To look for a job, you should read the classified section of the

newspaper on a __________.

3.7. Sometimes you have to pay for the _________ of a private employment agency.

3.8. It is important for you to learn what the abbreviations ________.

3.9. Employers announce employment __________ in help-wanted ads.

3.10. If you do not have the required skills, the employer may ask you to take a _________ before you can be employed.

LIST OF COMMON ABBREVIATIONS

&	and	loc.	located
A.M. /AM	morning	lt.	light
aft.	after	lv.	leave
apt.	appointment	mach.	machine
bet.	between	maint.	maintenance
bgn.	begin or beginning	manuf.	manufacture
bldg.	building	manuf.	manufacturer
bus.	business	manuf.	manufacturing
clk.	clerk	mech.	mechanic, machine
co.	company	mfct.	manufacture
cond.	conditions	mfr	manufacturer
const.	construction	mfr.	manufacturing
cty.	city	mfr.	manufacture
dept.	department	min.	minimum
elec.	electric	mo.	month
empl.	employment	nec.	necessary
empl.	employee, employer	op. or oper.	operator
eqpt.	equipment	P.M./PM	afternoon or evening
etc.	and so on	pd.	paid
eves.	evenings	pt. /p.t.	part-time
exc.	excellent	refs.	references
exp.	experience	req.	requirement
ext. or X	extension	sal.	salary
ftr.	future	secy.	secretary
gd.	good	sh.	shorthand
gen.	general	temp.	temporary
grad.	graduate	trnee.	trainee
hqtrs.	headquarters	typ.	typing or typist
hr.	hour	w.	with
hrly.	hourly	wk.	week or work
hvy.	heavy	wkr.	worker
incl.	including	work.	worker
ind.	industrial	wpm.	words per minute
jr.	junior	yr.	year

Teacher's Guide

LESSON 3

FILLING OUT A JOB APPLICATION

I. Text Overview

In this lesson, students will examine the various job application forms generally used by companies for their prospective job applicants.

Using actual application forms, the students will learn the meanings of the various words and phrases commonly found on applications, as well as the necessity of following the instructions on the forms.

By working with a number of different formats, students will learn to recognize how different words, phrases and symbols may be used to request the same information.

At the conclusion of the lesson, students will have acquired the skills and self-confidence necessary to properly complete a job application, in a number of different formats, and within a reasonable amount of time.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

Application	Form used in making a request.
Background	The total experience, knowledge and education of a person.
Complete address	Includes the street address (house number, name of the street or road, apartment number (#), if any), city/town, state and zip code.

Example:

4936 Old York Road, # 12
Philadelphia, PA. 19141

House number: 4936
Name of the street or road: Old York Road
Apartment number: 12 (number : #)
City/town: Philadelphia
State: PA (Pennsylvania)
Zip code: 19141

Educational background	what you have learned at school and the degree or diploma that you have received.
Financial situation	status regarding debts, credit standing, possessions, money, property, jewelry, etc.
First impression	What people think of you when they meet you the first time.
Employment history	What job(s) you have had in the past.
Not applicable (N/A)	Not relevant to your situation (You cannot answer this question)
Personal limitation	A physical handicap, disability or disadvantage.
Personal question	Question about you and your own life.
Prospective employer	The employer that may give you a job.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some idea of the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching new vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 3

FILLING OUT A JOB APPLICATION

I. Objectives:

In this lesson, you will:

1. Become **acquainted** with different job **application** formats;
2. Learn how to complete the different applications;
3. Understand the importance of the job application to the employer;
4. Understand the necessity of completing the application neatly and in accordance with the **instructions** given.

II. Key Words and Their LaotianTranslations

Acquaint (to) ຄຸ້ນເຄີຍ

Mitch acquainted himself with the new neighborhood by walking around in the streets.

Applicant ຜູ້ສມັກງານ

All applicants for the jobs are required to respond by Monday.

Application ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍເຂົ້າເຮັດງານ

See lesson #1

Apply (to) ຢື່ນຄໍາຮ້ອງ

Students should apply to college early in the year.

Background ພື້ນຖານ

Because he has a good background in computers, IBM hired him.

Blank ຊ່ອງວ່າງ

Fill in all the blanks on the application.

Circle (to) ຂີດວົງມົນ

Circle the correct answers.

Comfortable	ອົບອຸ່ນ	That couch was so comfortable, I fell asleep.
Consider (to)	ພິຈາຣະນາ	They are considering hiring two women for the jobs.
Financial	ການເງິນ	Because he has a high paying job, he is in good financial standing.
Goal	ຄວາມຕັ້ງໃຈ	Cathy's goal is to have a job by September.
Impression	ຕ້ອງຕາຕ້ອງໃຈ	You'll make a good impression if you wear a suit and a tie to the interview.
Instruction	ຄຳແນະນຳ	Read the instructions before you begin the test.
Limitation	ຂອບເຂດຈຳກັດ	Despite her limitations, the blind woman graduated at the top of her college class.
List (to)	ລົງບັນຊີລາຍຊື່	See lesson #2
Messy	ເລີະເທີະ, ສົກກະປົກ	Shelly's application was messy so she rewrote it.
Nickname	ຊື່ຫລິ້ນ	William's nickname is Billy
Offensive	ຫຼູ້ຊິນ	Curse words are offensive.
Overlook	ມອງຂ້າມ	Her tardiness was overlooked because her child was sick.
Permit (to)	ອະນຸຍາດໃຫ້	You are permitted to take two suitcases on the airplane.
Personal	ສ່ວນຕົວ	The interviewer cannot ask you a personal question such as "how much do you weigh"?
Prospective	ອະນາຄົດຂ້າງຫນ້າ	Len has a long list of prospective employers that might offer him a job.
Purpose	ມຸ້ງຫມາຍ	The purpose of an interview is for an employer to choose the best candidate.

Race ຜິວພັນ

People of many different **races** live in the United States.

Reference ຜູ້ຮູ້ຈັກ,ພັກພວກ

References help the prospective employers check the work history and background of the candidate.

Refuse (to) ປະຕິເສດ

The interviewer refused to see Paul because he arrived late.

Religion ສາສນາ

Is your religion Christian or Buddhist?

Self-confidence ໄວ້ໃຈຕົວເອງ

Janet had a lot of self-confidence because she knows what she is good at.

Specifically ຈຳເພາະ

I specifically told you not to wear earrings to the job interview.

Suggestion ການແນະນຳ

My suggestion is that you change your attitude.

Type ແບບ,ສນິດ

He is not the type of man Lisa is looking for.

Untidy ເປື້ອນເປິະ

After walking through the rain, his appearance was untidy.

III. Filling Out a Job Application

The employer's main **purpose** in having you fill out an **application** is to obtain important information about you. However, employers will often use the job application form to find out a great deal more about you and about the type of work you are able to do well.

If you fill out the job application neatly and completely, this will give the employer a good **first impression**. On the other hand, if you do not fill it out completely, and if it is messy or has a number of mistakes, this will give the employer the impression that you are a **messy** or **untidy** person, and that your work will also be messy and untidy.

Before even talking to you, the employer can form an impression of how well you know English simply by looking at your job application.

The application usually has many different questions about you, your **educational background, employment history** or work experience, skills, etc. While most job applications ask for the same information, some applications use slightly different ways to achieve the same **goal**. Sometimes you will be asked to answer the questions by putting a **circle** around the correct answer. On other applications you will be asked to write out the correct answer. On some applications, you will be asked to write your first name first, while on other applications you will be asked to write your last name first. On almost every application you will see the **instructions** "Please Print or **type**", and it is very important that you do so.

The job application can tell a **prospective employer** a great deal more about the **applicant** than simply the information provided. Therefore, it is very important that you follow the instructions on the application form and fill out the application as neatly and completely as possible. Listed below are some additional **suggestions** for completing application forms:

- Always fill out a job application with a pen. If you are **permitted** to take the application home with you, type the application if possible.
- Answer every question. If the question does not **apply to** you, fill in the **blank** area with the words **"Not Applicable"** or the abbreviation "N/A". In this way you are indicating that you did not **overlook** a question.
- Always use your correct name. Do not use a **nickname** unless it is **specifically** requested.
- Always provide your complete address including your zip code.
- Always be prepared to **list** two (2) or three (3) **references**, and remember to write down their telephone numbers and addresses. Ask them to serve as references before using their names.
- Make certain that all words are spelled correctly.

In general, United States law does not **permit** employers to ask you questions about your **race**, your **religion**, your **financial situation** or certain other very **personal questions** or **limitations**. However, many job applications still request this information, and in some situations, if you **refuse** to answer these questions, the employer may simply refuse to **consider** your application. Therefore, only answer the questions you feel **comfortable** with or questions that are not too personal or **offensive** to you.

IV. Phrases for Discussion

Application	ໃບຄຳຮ້ອງຂໍເຂົ້າເຮັດງານ
Background	ພື້ນຖານ
Complete address	ທີ່ຢູ່ຊັດເຈນ

(ລວມທັງເລກບ້ານ,ຊື່ຖນົນ, ເລກຫ້ອງ ຖ້າມີ, ເມືອງ, ຣັຖແລະເລກລະຫັດ
ຕົວຢ່າງຂ້າງລຸ່ມນີ້

4936 Old York Road, # 12
Philadelphia, PA. 19141

House number (ເລກບ້ານ): 4936

Name of the street or road (ຊື່ຖນົນ) : Old York Road

Apartment number (ເລກຫ້ອງ) : 12 (ນ້ຳເບີ: #)

City/town (ເມືອງ) : Philadelphia

State (ຣັຖ) : PA (Pennsylvania)

Zip code (ເລກລະຫັດ) : 19141

Educational background	ຄວາມຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ
Employment history	ປະວັດການທຳງານ
Financial situation	ຖານະການເງິນ
First impression	ເລີ້ມຕ້ອງຕາຕ້ອງໃຈ
Not applicable (N/A)	ບໍ່ອ້າງເຖິງ
Personal limitation	ຈຳກັດຕົວເອງ
Personal question	ຄວາມຖາມລັບໆ
Prospective employer	ນາຍຈ້າງໃນຝັນ

V. Suggested Activities:

1. Presentation of the 3 basic application formats (to be found at the end of this lesson).
2. Discussion of the text and the **Key Words and/or Phrases** in the applications.
3. Discussion of how an application is prepared properly and neatly.
4. Preparation of job applications by students.

VI. Tests

1. Fill in each of the blanks below with T (True /Correct) or F (False /Wrong).

Example:

T The job application helps the employer obtain information about the applicant. (T)

1.1. __ There are different types of application forms. Most of them ask for more-or-less the same information.

1.2. __ You do not have to fill in all the blanks.

1.3. __ You have to write down a complete address in a job application.

1.4. __ It is okay to use a red pen or pencil to fill out an application.

1.5. __ Always sign the application.

1.6. __ "N/A" stands for "Not-Applicable."

1.7. __ You can name your family members as references.

1.8. __ By looking at the job application the employer can learn more about the applicant than simply the information provided.

1.9. __ The job application rarely asks about employment history.

1.10.__ Neatness is not really important when filling out the employment application.

2. Fill in each of the blanks with the best word or phrase below:

educational background
financial situation
prospective employer
not applicable (N/A)
first impression
personal questions
employment history
suggestions
overlook
type
purpose
references

Example:

U.S. laws do not allow prospective employers to ask ___________.
(personal questions)

2.1. Job applications usually ask you to print or ________the information.

2.2. The status regarding what you owe or possess indicates your ________
_______________.

2.3. __________ means what people think of you when they meet you the first time.

2.4. If the employer wants to know what jobs you have had, he/she wants to know your ____________.

2.5. The __________of the job application is to find out about your employment history and __________.

2.6. If you cannot answer any questions on the job application because they are not relevant to you, then you write ___________.

2.7. If the employer wants to get more information about the job applicant, he can contact ____________.

2.8. If you do not know how to handle a certain situation it is always a good idea to ask for ___________.

2.9. The applicant should not _________ any question on the job application.

2.10. The employer that asks you to fill out a job application is a________.

3. **Fill in each of the blanks on the left column with the best letter from the right column.**

3.1. ___**suggestion**
3.2. ___**employment history**
3.3. ___**overlook**
3.4. ___**financial**
3.5. ___**instruction**
3.6. ___**purpose**
3.7. ___**previous**
3.8. ___**goal**
3.9. ___**permit**
3.10. ___**offensive**

a. this has something to do with money.
b. showing how to do certain things.
c. what you plan to accomplish.
d. before.
e. advice or what people tell that you should do.
f. it has something to do with the job(s) you have had in the past.
g. the reason for doing something.
h. insulting, hurting feelings.
i. to forget or pay no attention to.
j. to allow.

Three Basic Application Formats

PLEASE TYPE OR PRINT CLEARLY

Last Name	First	Middle	Social Security Number

Address	City	State	Zip	(Area Code) Home Phone

In case of an emergency, whom should be called? ______________________________

Name Telephone Number

Do you have a physical handicap or limitation? If so, please explain. ☐ Yes ☐ No

____

What job or jobs are you applying for? ______________________________

What special skills do you have? ______________________________

Education: Circle Highest Grade Completed. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 +

List schools you have attended:

Grade School (last attended)

Name of School	Address	Dates You Attended

Junior High School (last attended)

Name of School	Address	Dates You Attended	Did You Graduate?

High School (last attended)

Name of School	Address	Dates You Attended	Did you Graduate?

College or Trade School Attended

Name of School	Address	Dates You Attended	Did you Graduate?

School Clubs or Activities

____

____

____

3-10

Employment History (list most recent job first):

Employer	Address	Date of Employment	Salary or Wage
Your Job Title		Supervisor	
Employer	Address	Date of Employment	Salary or Wage
Your Job Title		Supervisor	
Employer	Address	Date of Employment	Salary or Wage
Your Job Title		Supervisor	

References (not related to you):

Name	Address	Telephone
Name	Address	Telephone
Name	Address	Telephone

Signed ____________________

APPLICATION FOR EMPLOYMENT

PERSONAL INFORMATION

DATE SOCIAL SECURITY NUMBER

NAME LAST FIRST MIDDLE

PRESENT ADDRESS STREET CITY STATE ZIP

PERMANENT ADDRESS STREET CITY STATE ZIP

PHONE NO.

IF RELATED TO ANYONE IN OUR EMPLOY, STATE NAME AND DEPARTMENT REFERRED BY

LAST

FIRST

MIDDLE

EMPLOYMENT DESIRED

POSITION DATE YOU CAN START SALARY DESIRED

ARE YOU EMPLOYED NOW? IF SO MAY WE INQUIRE OF YOUR PRESENT EMPLOYER?

EVER APPLIED TO THIS COMPANY BEFORE? WHERE WHEN

EDUCATION	NAME AND LOCATION OF SCHOOL	YEARS ATTENDED	DATE GRADUATED	SUBJECTS STUDIED
GRAMMAR SCHOOL				
JR. HIGH SCHOOL/ MIDDLE SCHOOL				
HIGH SCHOOL				
COLLEGE				
TECHNICAL, BUSINESS OR CORRESPONDENCE SCHOOL				

SUBJECTS OF SPECIAL STUDY OR RESEARCH WORK

WHAT FOREIGN LANGUAGES DO YOU SPEAK FLUENTLY? READ WRITE

ACTIVITIES: CIVIC, ATHLETIC, ETC.
(EXCLUDE ORGANIZATIONS, THE NAME OR CHARACTER OF WHICH INDICATES THE RACE, CREED, SEX, MARITAL STATUS, AGE, COLOR OR NATIONAL ORIGIN OF ITS MEMBERS.)

MILITARY SERVICE RANK PRESENT MEMBERSHIP IN NATIONAL GUARD OR RESERVES

BEST COPY AVAILABLE

(CONTINUED ON OTHER SIDE)

FORMER EMPLOYERS (LIST BELOW LAST FOUR EMPLOYERS, STARTING WITH LAST ONE FIRST.)

DATE MONTH AND YEAR	NAME, ADDRESS AND TELEPHONE OF EMPLOYER	SALARY	POSITION	REASON FOR LEAVING
FROM TO				
FROM TO				
FROM TO				
FROM TO				

REFERENCES: GIVE BELOW THE NAMES OF THREE PERSONS NOT RELATED TO YOU, WHOM YOU HAVE KNOWN AT LEAST ONE YEAR.

NAME	ADDRESS / TELEPHONE	BUSINESS	YEARS ACQUAINTED
1			
2			
3			

(IT IS UNDERSTOOD THAT ONLY JOB-RELATED DEFECTS MAY BE USED TO DENY EMPLOYMENT TO AN APPLICANT.)

PHYSICAL RECORD:

LIST ANY PHYSICAL DEFECTS

WERE YOU EVER INJURED? GIVE DETAILS

HAVE YOU ANY DEFECTS IN HEARING? IN VISION? IN SPEECH?

IN CASE OF EMERGENCY NOTIFY ( )

NAME ADDRESS AREA CODE PHONE NO.

I AUTHORIZE INVESTIGATION OF ALL STATEMENTS CONTAINED IN THIS APPLICATION. I UNDERSTAND THAT MISREPRESENTATION OR OMISSION OF FACTS CALLED FOR IS CAUSE FOR DISMISSAL. FURTHER, I UNDERSTAND AND AGREE THAT MY EMPLOYMENT IS FOR NO DEFINITE PERIOD AND MAY, REGARDLESS OF THE DATE OF PAYMENT OF MY WAGES AND SALARY, BE TERMINATED AT ANY TIME WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE.

DATE SIGNATURE

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

INTERVIEWED BY DATE

REMARKS:

NEATNESS		CHARACTER	
PERSONALITY		ABILITY	

HIRED FOR DEPT. POSITION WILL REPORT SALARY WAGES

APPROVED: 1. 2. 3.

EMPLOYMENT MANAGER DEPT. HEAD GENERAL MANAGER

BEST COPY AVAILABLE

APPLICATION FORM

Name__________ Telephone__________

Address__________ Social security no. __________

Citizen of U.S.A.__________

Position applied for:__________

Salary expected__________ Date ready to start__________

United States Military Service:

Date entered service__________ Date discharged__________ Branch of service__________

Serial No.__________ Describe work you did__________

Education:

	Name of school	Address of school	Dates From	To	Did you Graduate?	Course or Degree
Elementary						
Junior High						
High School						
Vocational						
College						
Business or Trade School						
Other						

Teacher's Guide

LESSON 4

WRITING BUSINESS LETTERS

I. Text Overview

In this lesson, students will explore an alternative method of searching for a job, through the use of a business letter.

Students will learn about the different types and purposes of business letters, as well as their importance in the job search.

After this foundation, the differences between business letters and personal letters will be discussed in terms of format, content, and style. Handwritten and typed letters will be discussed, pointing out to the student the advantages that one form of business letter can have over the other.

Finally, students will prepare their own business letters, using the different forms and styles, with a particular emphasis on clarity and neatness.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

Clerk typist	A clerk who can also type well.
Cover letter	Letter stating the sending of another document such as a resume, references or letters of recommendation..
Employer's convenience	When the employer is available or has free time.
Establish first contact	Make contact for the first time.
First draft	The document written the first time. It needs **proofreading,** changes and **improvements.** The final document ready to be used or printed is called the final draft or copy.
Inquiry letter	Letter requesting certain information.
Interview	A formal meeting at which information about the interviewee is obtained.
Letter of application	Letter to apply for something such as a job or admission to a training program.
Personal interview	A face-to-face interview involving you and the interviewer.

Proper punctuation	The correct use of punctuation marks such as the **period (.)**, the **comma (,)**, the **question mark (?)**, the **semi-colon (;)**, the **exclamation mark (!)**, etc.
Sell oneself	An effort to impress somebody with your capabilities or skills.
"Thank you" letter	Letter expressing appreciation or gratitude.
Typing service	Typing (usually for a fee) is provided for those who need it.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some idea of the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching new vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 4

WRITING BUSINESS LETTERS

I. Objectives:

Upon completion of this lesson, you will:

1. understand the importance of business letters;
2. learn about the different types of business letters;
3. learn how to use business letters in your job search;
4. be able to write business letters yourself.

I I. Key Words and Their LaotianTranslations

Attention ຕັ້ງໃຈ

If you want to do a good job, you should pay attention to details.

Base upon (to) ຂຶ້ນກັບ

My opinions about that subject are based upon my research of many years.

Contact ຕິດຕໍ່

William wasn't able to contact his mother by phone, so he sent her a letter.

Convenience ສະດວກ

Mark took his time and did the project at his own convenience.

Convince (to) ຫມັ້ນໃຈ

John convinced his boss that his idea for the project was the best.

Crucial ຈິງຈັງ

A good relationship with one's boss and co-workers is crucial to a successful career.

Draft ຂັດເລືອກ

The final draft of your letter should be typed on clean, white paper.

Establish (to) ຕັ້ງຫລັກ

Joe established a good relationship with his boss by arriving on time every day.

Hand-write (to) ລາຍມືຂຽນ

It is not acceptable to hand-write a resume. It must be typed.

Impressive ຈັບໃຈ

A well- written, nicely typed resume can be very impressive.

Improve ສົ່ງເສີມໃຫ້ດີຂື້ນ

John practiced his piano lesson everyday to improve his skills.

Interview ສັມພາດ

Her job interview went very well. It looks like she will get the job.

Punctuation ວັກຕອນ

It can be difficult to use punctuation such as the colon (:)and semi colon(;).

Qualification ຄວາມເຫມາະສົມ

Gina possessed the right qualifications and was subsequently hired for the job.

Quality ເຫມາະສົມ

Pedro bought a good quality car and it lasted him many years.

Refer (to) ເປີດເບິ່ງ

You should refer to the dictionary when you want to know the correct spelling of a word.

Referral ຫນັງສືຕິດຕາມ

Paula has a referral from her main physician to see the specialist.

Resume ປວັດຫຍໍ້

Your resume should include your education and work history.

Satisfy (to) ພໍໃຈ

Chocolate ice cream is the perfect thing to **satisfy** my sweet tooth.

Specifically ຈໍາເພາະ

Martha specifically asked her husband to pick up bread but he got milk, instead.

State (to) ເຫນັ້ນຫນັກ

Please state your full name and social security number for my record.

Succeed (to) ບັນລຸຜົລ

If you work hard and persevere you will have a good chance to succeed.

III. Writing Business Letters

Business letters have different forms. The following are some of the most common forms:

A. Letter of Application

The employer will probably not interview all of the applicants who may apply for employment. Therefore, it is necessary that you **convince** the employer that you are one of the applicants who should be interviewed. That is why filling out the job application properly or writing a good **letter of application** is so important. The letter of application and the job application can help you **sell yourself** to an employer even before you have the opportunity to meet him/her.

Many times, writing a letter of application may be the only way to get a **personal interview** and be considered for a particular job. Listed below are some of the situations when you should write a letter of application:

- When you want to apply for a job in another city;
- When you answer a newspaper want-ad that specifically asks you to apply by letter through the mail;
- If you want to apply for a job, through a specific person, **based upon a referral** from a family member or friend;
- When an employer requests that you write a letter of application; or
- When you are simply inquiring if a job is available at a company that you would like to work for.

You must always remember that, in most cases, when you write a letter of application, you **establish first contact** with the company. From your letter of application, the employer will form a first impression of you. Therefore, it is **crucial** that you make a good first impression by writing a good business letter.

You should always type your letter, unless you have been asked to **hand-write** it. Take your time, and type your letter neatly. A neatly typed letter, in the proper format and with all of the words spelled correctly, can be very **impressive**.

If you do not know how to type, or do not have a typewriter, ask a friend to type your letter for you. If you do not know anyone who can type, look for a local **typing service** to type your letter for a small fee.

If you are sending this letter to apply for a job as a **clerk typist** for instance, your letter of application is really important. It will be a good opportunity to show the employer how well you type, and how much you know about business letters.

The following suggestions will help you write good business letters:

- Always write a first copy, or "**first draft.**" Make certain your letter says exactly what you want to say in good English. Pay **attention to proper punctuation** (the use of the period, comma, question mark, semi-colon, etc.). Also, ask a friend or a teacher to read it, and make any suggestions or corrections to **improve** the **quality** of the letter. When you are **satisfied** with the letter and the form, have the letter typed neatly;

- Never **state** in your letter how badly you need a job or how nervous you are feeling about writing this letter. You should tell the employer how well you can help him/her if you are given the job;

- Always begin your letter by telling the employer how you heard about him/her, or who **referred** you to the company;

- Next, indicate a particular job, or group of jobs that you are interested in;

- Now that you have explained that you are applying for a particular job, tell the employer your **qualifications** or skills which will enable you to do a good job for the company.

- Finally, ask the employer for an interview, at "**the employer's convenience,**" and always remember to close the letter with a short "thank you."

B. Cover Letter

Business letters are written for many other reasons. A **cover letter** is different from a business letter. If you are asked to send a **resume** to an employer, the letter that you send with the resume is called a "cover letter." In the cover letter, you thank the prospective employer for the opportunity to send your resume and apply for a job. You should also express your interest in having a job interview with the prospective employer at his/her convenience. A well-written cover letter can help you get a job interview.

C. Inquiry Letter

If you want to get information about job openings, you can write the prospective employer an **inquiry letter**. In this letter you can ask if there are jobs available and what kind of jobs the employer wants to fill. You can also ask the employer to send you a job announcement and a job application.

D. "Thank you" Letter

If the employer answers your letter and invites you in for an interview, you should send a "**thank you**" letter after the interview.

A good business letter helps you **succeed** in your job search. Many times, the person who can write a good business letter and make a good first impression will have the best chance to get a job. Examples of a letter of application, a cover letter and a "thank you" letter are provided at the end of this lesson.

VI. Phrases for Discussion

Clerk typist	ສມຽນພິມດີດ
Cover letter	ຈົດຫມາຍວຽນ
Employer's convenience	ຄວາມເຫມາະສົມຂອງນາຍຈ້າງ
Establish first contact	ຕິດຕໍ່ດ້ວຍຄວາມຈິງໃຈ
First draft	ເລືອກເອົາກ່ອນຫມູ່
Inquiry letter	ຫນັງສືຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີ
Letter of application	ຫນັງສືຂໍຮ້ອງ
Personal interview	ສໍາພາດຕົວຕໍ່ຕົວ
Proper punctuation	ເຄື່ອງຫມາຍໄວຍະກອນ
Sell oneself	ຄວາມສໍານານທີ່ເຮັດໃຫ້ຄົນອື່ນສົນໃຈ
"Thank you" letter	ຈົດຫມາຍຂອບໃຈ
Typing Service	ພິມດີດບໍຣິການ

Sample Letters

On the next pages you will find samples of the different types of business letters that can help you in your job search: a thank-you letter, letter of application, cover letter, and inquiry letter. These sample letters give you an idea how they look and what you should include. You should practice writing different business letters as many times as you can and also discuss your letters with your teacher, counselor or someone who can write English well. These people can help you not only to write but also to improve the quality of your letters.

Thank-You Letter

984 Hope Lane
Abington, PA 19041
(215) 598-0826
May 24, 1993

Mr. Henry MacDonald
Great Lake Company
1234 Heaven Road
West Middletown, PA 12890

Dear Mr. MacDonald:

I greatly enjoyed meeting with you this week, and I am certain that the job at your company would suit me well. Your enthusiasm and insight proved to be very motivating for me.

Should you require any further information, please do not hesitate to call me at (215) 123-4567.

Thank you for your time and kind consideration, and I look forward to hearing from you soon.

Sincerely yours,

Sam Nguyen

Letter of Application

985 Farmer Road
Fort Washington, PA 19043
(215) 547-0981
June 12, 1992

Mr. John Smith
Manager
Logan Computer Store
15 Eastmoreland Street
Philadelphia, PA 19141

Dear Mr. Smith:

I am interested in working at your store. I would like to be considered for the position of a salesperson. The enclosed resume will provide you with the details of my background and qualifications.

I strongly feel that my skills would benefit your business. I am a hard working, responsible worker. I know that if you hire me, you will be pleased with my performance.

I would welcome the opportunity to meet with you to discuss any job openings.

Thank you for your time and consideration, and I am most eager to hear from you soon.

Sincerely,

Han Chin

Cover Letter

35 Heaven Drive
Rockville, PA 19709
(717) 895-8923
July 7, 1993

Mrs. Nancy Yim
Director of Personnel
Asia Bakery Company
4321 Daffodil Avenue
Sandy Beach, Florida 17831

Dear Mrs. Yim:

Enclosed please find a copy of my resume as requested. As you will see I am quite qualified for the job opening at your company.

I sincerely hope that you will give me the opportunity to meet with you to discuss the possibility of employment at your company.

I am looking forward to hearing from you soon. Please accept my thanks for your time and consideration.

Very truly yours,

Miss Tan Suh

Inquiry Letter

2921 Rushcomb Road
Yourtown, Fl. 57830
(687) 879-0432
June 23, 1993

Mrs. Joan Braun
Director of Human Resources
Trident Grocery Wholesale
758 Main Street
Hopeville, TX 78493

Dear Mrs. Braun:

I am interested in learning of any job openings in your company. Having three years of experience as a produce clerk, I feel I can serve your company well.

If there are any positions available, would you please contact me at your earliest convenience, or send me a job announcement? I can be reached at (687) 879-0432 or at the address above.

Thank you for your time and consideration.

Sincerely yours,

Lan Trinh

V. Tests

1. Fill in each of the blanks on the left column with the best answer on the right column.

1.1. ___ greeting
1.2. ___ contact
1.3. ___ impressive
1.4. ___ succeed

a. To persuade; to make someone believe in doing something.
b. Skills or education that fits you for the job.
c. Getting better.
d. To review to find and correct mistakes.

1.5. ___ **qualification**

1.6. ___ **convince**

1.7. ___ **improvement**

1.8. ___ **attention**

1.9. ___ **satisfy**

1.10.___ **proofreading**

e. Meeting; to get in touch with.

f. To meet the needs of.

g. To achieve a goal.

h. Causing wonder and admiration.

i. Concentration; readiness or observation.

j. Saying "Hello," "Good morning," etc.

2. **Fill in each of the following blanks with T (True/Correct) or F (False/Wrong).**

Example:

F The prospective employer does not always look at the resume of the applicant (F)

2.1. ___ Good business letters are not a necessary part of the job search.

2.2. ___ When writing a business letter, pay attention to punctuation.

2.3. ___ It is always a good idea to hand-write a letter of application.

2.4. ___ A letter of application gives you the opportunity to sell yourself to a prospective employer before you have the chance to meet him/her.

2.5. ___ An inquiry letter is used to ask the employer to give you a job.

2.6. ___When you send a resume' to an employer, the letter you attach to it is called the "cover letter."

2.7. ___ In the cover letter you should express interest in having a job interview with the employer at his/her convenience.

2.8. ___ It is not necessary to send a "thank you" letter after the job interview.

2.9. ___ A well-written cover letter can help get a job interview.

2.10.___ In order to write a good business letter, you should write a first draft.

3. Fill in the blank with the best word or phrase below:

resume
application
inquiry letter
interview
handwritten
attention
referred
cover
convenience
establish first contact
impressive
specifically
improve
punctuation
sell yourself
qualifications
satisfied
crucial

Example:

The job applicant should always bring a resume to the job _________. **(interview)**

3.1. A letter of _________ may help to _________ the employer that you are one of the applicants who should be interviewed.

3.2. A good business letter requires proper _____________.

3.3. If you wish to get information about job openings, you should write an --------------.

3.4. A letter of application helps you to _____________________ with the prospective employer.

3.5. Make sure that you are ________ with your business letter before you send it out.

3.6. A professional looking letter can be __________.

3.7. Properly filled-out job application and a well-written ______letter can help you _____________.

3.8. It is advisable to begin a business letter by telling the employer the name of the person who ___________ you to him/her.

3.9. In the cover letter, you should ask the prospective employer to give you a job _________ at his/her __________.

3.10. Besides your resume, your job application gives the prospective employer the opportunity to look at your ______________.

3.11. Proofread your business letter carefully and make any necessary corrections in order to _____________the quality of the letter.

3.12. __________ business letters do not impress the prospective employer.

3.13. A cover letter is necessary when you send a job application and a ______ to the prospective employer.

3.14. In order to make a good first impression, it is ________ to write a good business letter.

3.15. Pay __________ to proper punctuation and spelling when you write business letters.

Teacher's Guide

LESSON 5

WRITING A RESUME

I. Text Overview

In this lesson, the major emphasis will be on providing the students with the skills necessary to organize their personal data, education, qualifications, employment history and other information, so as to present themselves to a prospective employer by way of a written document known as a "resume". The lesson will show the students how to prepare such a document in a succinct and informative manner.

Keep in mind that limited English proficient students, generally speaking, come from countries where a resume is not required in the job search process. In fact, many people in these countries have never heard of such a thing as a resume. Therefore, it is necessary to explain the importance of this document and to help your students write their own resume.

Initially, the students will gather their personal data, focusing on the tasks of collecting the data, and then organizing them in such a way that they are able to communicate to others their personal history, skills, and special talents. These tasks can be accomplished by utilizing a simplified personal data sheet.

Having acquired these basic skills, the students will learn how to prepare a more detailed data sheet, the resume, and will begin to learn about the importance of a resume for their future success in finding a job. Clarity, style, neatness, and completeness of this important document will be discussed. A sample of a typical resume and its format can be found at the end of this lesson and before the tests. Please discuss the vocabulary and/or phrases commonly found in a resume with the students.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

Be better prepared	More able and ready to do something.
Course of studies	Program of studies, subjects to study.
Highest level of schooling	The highest school grade completed.
In detail	With more information.
Individual personal history	Life and achievements of a particular person
Marital and immigration status	State of affairs regarding marriage and immigration.

Machine tool	power-driven machine used to sharpen solid work.
Personal background data	Information about the history of one particular person.
Personal information	Information or knowledge about a particular person.
Preliminary data	Introductory or first information which will lead to something else.
Prospective employer	A possible employer.
Resume	A short written account of a person's career and qualifications.
Status	the condition of a person or thing in the eyes of the law.
Succinct manner	A way to express something clearly and to the point without wasting words.
Work experience	What has been learned by doing certain work.
"You will never have a second chance to make the first impression"	First impressions are very important. If you do not make a good impression upon first contact, it will remembered.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some idea of the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching **new** vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 5

WRITING A RESUME

I. Objectives:

Upon the completion of this lesson, you should be able to:

1. **gather** and **evaluate** your **personal background data,** education, training, work experience and skills;
2. organize and **summarize** this personal information in a **preliminary data** sheet form;
3. prepare your own **resume**; and
4. understand the purpose of the resume and the necessity for it to be prepared properly and neatly.

II. Key Words and Their Laotian Translations

Accurate ລະອຽດລະອໍ

Accurate records are important to good record-keeping.

Achieve (to) ບັນລຸຜົລ

He has achieved an outstanding research.

Advertising ໂຄສນາ

Advertising one's business in the newspaper can be costly.

Alien ຄົນແປກຫນ້າ

Manuel was an alien when he first came to the U.S. but now he is a citizen.

Applicable to ເຫມາະກັບ

The change does not affect me because it is not applicable to my situation.

Background ພື້ນຖານ

See lesson #3

Citizen ສັນຊາດ

Are you a legal resident or a citizen of the U.S.A. ?

Collect (to) ສະສົມ

The paper deliverer comes by every Friday to collect payment for the newspaper.

Data ຂໍ້ມູນ

Lynn typed the data into the computer.

Design (to) ອອກແບບ

Paul designed a flyer on his computer to advertise his business.

Divorced ຢ່າຮ້າງ

Jill and Bob did not get along with each other ; they divorced in October.

Emphasized (to) ເຫນັ້ນຫນັກ

To emphasize his point, the preacher spoke very loudly.

Evaluate (to) ຕີຣາຄາ

Each year, my boss evaluates my work performance then tells me how I am doing.

Gather (to) ລວມເອົາ

Barbara went to the library to gather information for her report.

History ປະຫວັດ

Because Jim has a history of being fired, he will not likely be hired for the job.

Immigration ການເຂົ້າເມືອງ

Applications for immigration can be very long and complicated.

Impersonal ຄໍາເວົ້າລອຍໆ

Telephone conversation can be very impersonal so it is better to talk directly with her in her office.

Legal ຖືກຕ້ອງ

It is not legal to drive while under the influence of alcohol.

Level ຣະດັບ

Her level of expertise is not high enough to fill that position.

Logical ເຫດຜົນ

It is logical that Tim would become an engineer since he is so good in math.

Manner ແບບຮຽກ

John' s manner of dress says much about his personality.

Marital ຄອບຄົວ

What is your marital status? Are you married, single, or divorce?

Married ແຕ່ງງານ

Ginger and Felipe have been married for 18 years.

Mention (to)	ອ້າງເຖິງ	Joe mentioned that he would be arriving late to work today.
Omit (to)	ກຳຈັດ	When telling stories to children you should omit the scary parts.
Organization	ອົງການ	John works for Keystone which is a healthcare organization.
Preliminary	ເບື້ອງຕົ້ນ	Rachel won the preliminary race so now she will go to the finals.
Presentation	ການສແດງບົດບາດ	Jose's presentation was so good that he was invited to speak at the next meeting.
Prospective	ອະນາຄົດ	Jonathan sent his resume to five prospective employers.
Recommend (to)	ແນະນຳ	The Surgeon General strongly recommends that everyone not smoke.
Resume	ປວັດຫຍໍ້	See lesson # 4
Review	ການທອນຄືນ	Our teacher gave us a review for tomorrow's test.
Saying	ກ່າວໄວ້	Benjamin Franklin coined the saying "a penny saved is a penny earned"
Schooling	ການເລົ່າຮຽນ	Good schooling which requires many years of learning can lead to a well-paid job.
Shortcoming	ຂາດຕົກບົກພ່ອງ	One of my shortcomings is that I have a quick temper.
Single	ໂສດ	Tasha does not want to marry, she would rather stay single.
Status	ສະຖິຕິ	The interviewer may ask about your marital status.
Strengh	ເຫື່ອແຮງ	One of his strengths is that he can speak well in public.
Style	ທ່າທາງ	Her style of dress is bold and colorful.

Succinct ຂັ້ນເອົາ

Dr. Thompson always keeps his lectures succinct and to the point.

Summarize (to) ຫຍໍ້ໃຈຄວາມ

Please summarize your statement into a brief paragraph.

Summary ໃຈຄວາມຫຍໍ້

Mr. Smith's summary contained all his main points plus a few details.

Widowed ແມ່ໝ້າຍ

She became widowed last spring when her husband died of a heart attack.

III. Writing a Resume

A **resume** is a **summary** of an **individual's personal history** : education, skills and experience. The resume may **capture** an employer's attention or interest, which may lead to a job interview.

In addition to **personal information** such as name, address, telephone number, **marital status (single, married, divorced, or widowed)** and **immigration status** (American **citizen, legal alien,** etc.), the resume is a summary of a person's history including information about his/her skills, educational background, **work experience** and what he/she has **achieved** in his/her life. It should be written in a **succinct manner**. It is a form of **advertising**, or selling oneself. In the case of a job search, the resume helps get the **prospective employer**'s attention, and, hopefully, a job interview.

Because your resume represents you, keep it neat, specific and **accurate**. It should be typed. Remember the old but true **saying**, **"You will never have a second chance to make a first impression."**

There is no ideal length for the resume, but most people agree that it should be no more than two pages. Therefore, **emphasize** your **strength** and **omit** your **shortcomings** rather than try to explain them. **Mention** your education **in detail** because the employer is interested in your **highest level** of **schooling** and in any **courses of studies** that are directly **applicable to** the job you are seeking.

Two **styles** of **presentation are recommended**. First, what might be called an "**impersonal** present tense." For example, "supervising twenty-four clerks," "**designing machine tools,**" "selling women's clothing," etc. This style requires the use of "**-ing** "at the end of the verb (to supervise/ supervising, to design/designing, to sell/selling, etc.). The second style requires the use of the past tense, for instance "supervis**ed** twenty-four clerks," "design**ed** machine tools," "**sold** women's clothing," etc.

Remember that writing a resume requires not only a review of your experience and education but also a clear and logical organization of the collected data. You will learn about yourself while going through this exercise and be better prepared to make a good presentation at the job interview. Finally, you should always bring at least one copy of your resume to a job interview.

IV. Phrases for Discussion

Be better prepared	ຕຽມຕົວໃຫ້ດີ
Chance to make the first impression	ໂອກາດທີ່ກ່ໃຫ້ເກີດຈຸດສົນໃຈ
Course of studies	ວິຊາທີ່ຮຽນ
Highest level of schooling	ຄະແນນດີເລີດໃນການຮຽນ
In detail	ລາຍລະອຽດ
Individual personal history	ປະວັດສາດສ່ວນຕົວ
Machine tool	ເຄື່ອງມືກົງຈັກ
Marital and immigration status	ສະຖິຕິຄອບຄົວແລະການເຂົ້າເມືອງ
Personal background data	ຂໍ້ມູນເດີມສ່ວນຕົວ
Personal information	ລາຍລະອຽດສ່ວນຕົວ
Preliminary data	ຂໍ້ມູນເດີມ
Prospective employer	ນາຍຈ້າງໃນຝັນ
Succinct manner	ບັ້ນເອົາແຕ່ສິ່ງສຳຄັນ
Work experience	ງານທີ່ເຄີຍຊິນ
"You will never have a second chance to make the first impression"	ເຈົ້າຈະບໍ່ມີໂອກາດອີກເທື່ອໃໝ່ທີ່ເຮັດໃຫ້ເຂົາສົນໃຈ

Sample Resume

Sam Nguyen

194 W. Tabor Road
Philadelphia, PA 19120
Telephone: (215) 555-1234

Marital status: Married with two small children.

Immigration Status: Legal alien with work permit.

Objective: Seeking an entry level position, one with growth and potential in a well-established business. I am applying for a full-time clerical position with benefits.

Skills:
Filing, record keeping, and operation of office machines
Computer literate/Typing 35 wpm

Employment:
Office clerk 7/92 - 9/92
Indochinese-American Center
4936 Old York Road
Philadelphia, Pa 19141
(215) 457-0272
Supervisor: Nick Burenstein

Assistant Clerk
Career Education, Inc. 7/91 - 9/91
5131 Market Street
Philadelphia, PA 19103
(215) 789-6666
Supervisor: Elaine Lopez

Education:
Olney High School
Front Street and Duncannon Avenue
Philadelphia, PA 19120
Grades: 9-10

Hobbies: Playing sports, listing to music and reading.

References: Furnished upon request.

V. Tests

1. Circle the best answer.
Example:

Personal background data:

a. is the information about the employer.
b. helps you to understand more about the employer.
c. is the information about the history of one particular person. **(Best Answer)**
d. indicates your interest in applying for a job.

1.1. A resume is:

a. a data sheet describing an individual's life and achievements.
b. a summary of employment experience.
c. a letter of job application.
d. legal document used in the job search process.

1.2. Why do you need a resume?

a. To request information about job openings.
b. To write a "thank-you" letter to a prospective employer.
c. To answer all the questions during a job interview.
d. To be used in the job search.

1.3. What does your interviewer try to find out when he/she looks at your resume?

a. Your abilities and skills.
b. Your work experience
c. Your educational background
d. All of the above

1.4. In the work experience or employment section, you should mention:

a. Your supervisor's name.
b. Address of your old company
c. Your position at that company
d. All of the above.

1.5. Try to keep your resume neat, specific and accurate because
a. it saves you money.
b. it represents you.

c. the employer wants to keep it for a long time.
d. none of the above.

2. Fill in each of the following blanks with T (True/Correct) or F (False/Wrong).

Example:

Work experience does not necessarily help when you apply for employment. (F)

1. ___A resume is a summary of your job experience only.
2. ___If possible, resumes should be typewritten.
3. ___Your zip code is part of your address.
4. ___A resume is a business letter.
5. ___A resume is not important in finding a job.
6. ___A resume does not need to be neat.
7. ___You should always bring your resume to a job interview.
8. ___Resumes should be hand-written.
9. ___You should list your relatives as references.
10. ___Your resume is a reflection of your father's personal data sheet.
11. ___Your resume should be well-organized.
12. ___You should list all the members of your family in the resume.
13. ___Your hobbies and interests are listed under your education.
14. ___Under references, it is better to state "Available Upon Request" rather than listing many names.
15. ___In your resume you should mention what you dislike.

3. Fill in each of the blanks on the left column with the best answer from the right column.

3.1. ___status
3.2. ___data
3.3. ___shortcoming
3.4. ___style
3.5. ___summary
3.6. ___advertise
3.7. ___history
3.8. ___alien
3.9. ___gather
3.10.___succinct
3.11.___widow
3.12.___strength
3.13.___accurate
3.14.___immigration
3.15.___legal

a. to announce; publicize; call attention to something.
b. foreign; was not born in the country.
c. a brief report covering the main points.
d. to collect; bring together.
e. a woman whose husband has died.
f. legal condition; position.
g. facts; figures; information.
h. clear and brief.
i. manner or way of expression in language.
j. an account of the past.
k. something you are very good at; force.
l. weakness; needs to be improved.
m. going to another country to live and work.
n. has something to do with the law.
o. precise; correct.

Teacher's Guide

LESSON 6

THE JOB INTERVIEW

I. Text Overview

In this lesson students will learn the basics of the job interview and how to conduct themselves in an interview.

The students will understand the importance of the interview and why a prospective employer places so much value upon such a meeting. Emphasis will be placed upon preparation, including the conversation to schedule the interview; obtaining the directions to the location of the interview; appearance, punctuality and preparation for the meeting.

In addition, students will learn the appropriate behavior expected of them during the interview and will develop skills to be able to respond comfortably to the interviewer.

Finally, students will learn the proper follow-up after an interview, either through a telephone call or a letter.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

Attitude	How you feel about yourself and people whom you come into contact with. A "good attitude," or "good feeling" helps make good impression.
Clean shaven	Hair cut neatly and beard or mustache shaved closely to the skin.
Courteous	Being cheerful, friendly and respectful, and also **having manners**. "Please," "Thank you," "You're welcome" and "Excuse me" are some examples of courteous words and expressions. Being courteous shows that you have a good attitude, and helps make a good impression.
Do your best	Try to do whatever you can to the best of your ability.
Dress code	What you should wear and what you should not wear.
Extra-curricular activities	Activities usually scheduled outside the **curriculum** and after school. Example: sports, club meetings, etc.
Eye contact	Looking straight into the eyes of the person you speak to.
First impression	People often form an immediate **opinion** about another person because of what they see in that person the first time. If, for example, a person is wearing dirty clothes the

	first impression may be that this person is dirty or untidy. Showing an employer that you are honest and **considerate** helps make a good "first impression."
Follow-up action	Action taken after completion of an event or task to **monitor** results for possible **corrective** action or support.
Follow instructions	Do exactly what you are told or **instructed** to do.
Grooming	The personal appearance or the look. In the job interview, grooming influences the first impression.
Having manners	Behaving well and being **respectful** to others.
In person	Physically present.
Interviewing process	The way the interview is **conducted**; the different steps by which an interview is conducted.
Job search process	The process or steps by which the search for job is conducted.
Pay scale	The listing of different salaries or wages based on the position, length of service, **qualification**, etc.
"Round-about"	Not directly; talking about something else before going to the subject or question.
Starting salary	The salary that you will receive after you start working.
To the point	Directly.
Well-groomed	Good **appearance** in terms of dress and look. Being "well-groomed" helps make a good first impression.
Well-prepared	Ready and able to perform a certain task.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some idea of the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching new vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 6

THE JOB INTERVIEW

I. Objectives:

In this lesson, you will learn about the **interviewing process**, and upon completion of this lesson, you should be able to:

1. understand the importance of a job interview;
2. **schedule** an interview;
3. present yourself effectively;
4. respond to a variety of questions commonly asked during a job interview.

II. Key Words and Their Laotian Translations

Appearance ປະກົດຕົວ

It is important to have a clean and tidy appearance when going on a job interview.

Argumentative ຖົກຖຽງ

Because he is argumentative, Joe is always in a fight.

Attitude ນິສັຍ

Ester had a positive attitude which made everyone like her.

Be over (to) ສຳເຣັດ,ແລ້ວ

Be sure to shake hands when the interview is over.

Benefit ຜົລປະໂຍດ

One of the benefits of arriving early is that you will have time to meet important people.

Bothersome ລົບກວນ

He does not like the exercise because it is bothersome.

Conduct (to) ປະຕິບັດການແທນ

Because the interviewer is sick, Ann conducts the interview.

Confidence ຫມັ້ນໃຈ

Lee had a lot of confidence in his ability to do a good job.

Considerate ພິຈາຣະນາ

A considerate person will always ask how someone is doing.

Corrective ແກ້ໄຂໃຫ້ຖືກຕ້ອງ

Dr. Rivera prescribed corrective shoes to make the baby's feet grow straight.

Courteous ມາຣະຍາດດີ

A courteous person says "please" and "thank you".

Curriculum ຫລັກສູດ

His curriculum contains new classes such as computer and survival skills.

Direction ທິດທາງ

Celia stopped the car to ask for the direction to Valley Forge.

Disagree (to) ບໍ່ເຫັນພ້ອມ

Although Bill and Tom disagree about many things, they are still good friends.

Document ເອກກະສານ

A lease is a legal document.

Duty ຫນ້າທີ່

It is every parent's duty to raise their children to respect authority.

Encourage (to) ຊຸກຍູ້

Felipe's parents always encouraged him to do his best.

Extra-curricular ນອກຫລັກສູດ

Extra-curricular activities such as sports and music are conducted after school.

Favorite ມັກຫລາຍກວ່າຫມູ່

My niece sleeps with her favorite teddy bear every night.

Follow-up (to) ຕິດຕາມ

Jen calls the next day to follow up her job interview.

Formal ຕາມຣະບຽບ

Since it was a formal dinner, Ted wore a tie and a suit.

Full-time ງານເຕັມແປດຊົ່ວໂມງ

Forty-hours of work a week is considered full-time.

Grooming ສຸພາບຣຽບຮ້ອຍ

Good grooming is an important social skill.

Hobby ງານອະດິເຣກ

Paula' s hobbies include singing, and horseback riding.

Honestly ຊື່ສັດສຸດຈຣິດ

If you answer the questions honestly, you will not have to remember what you said.

Instruction ການແນະນຳ, ການສັ່ງສອນ

See lesson # 3

Interrupt (to) ຕັດບົດ

It is rude to interrupt while someone else is speaking.

Interview (to) ສຳພາດ

The boss will interview prospective candidates for the two job openings.

Interviewee ຜູ້ຖືກສຳພາດ

The person being interviewed is the interviewee.

Interviewer ຜູ້ສຳພາດ

The person doing the interviewing is the interviewer.

Introduce ແນະນຳ

Melanie introduced her fiancee to her mother.

Monitor (to) ຕັກເຕືອນສັ່ງສອນ

The children's parents monitored the TV so that they never watched violent programs.

Opinion ແນວຄິດ

In my opinion, the mayor is doing a good job.

Opportunity ໂອກາດ

See lesson #2

Part-time ເຮັດການບໍ່ເຕັມແປດຊົ່ວໂມງ

Anything less than 40 hours of work a week is part-time.

Position ໜ້າທີ່ການ

The position I applied for is manager of the supermarket.

Pronounce (to) ປະກາດ

It shows respect if you make an effort to pronounce a person' s name correctly.

Pronunciation ການອອກສຳນຽງ

Her students had good pronunciation although they still could not say all of the word

Qualification ຄວາມເໝາະສົມ

See lesson#4

Quit (to) ລາອອກ

Jeff quit his job after one week because he couldn't do the work.

Reference ຜູ້ຮູ້ຈັກ,ຝັກພວກ

See lesson # 3

Respectful	ເຕັມດ້ວຍຄວາມເຄົາຣົບນັບຖື	Respectful children know their manners and obey authority.
Review (to)	ທວນຄືນ	See lesson # 5
Rush (to)	ຟ້າວ	Because Sara rushed through her work, she did not do a good job.
Schedule (to)	ກຳນົດເວລາ	Dr. Ramirez scheduled the appointment for 3:00 PM.
Slang	ພາສາຕະລາດ	"Yeah" is slang for "yes".
Slouch (to)	ນັ່ງບໍ່ຕົງ	One should sit straight, not slouch, during a interview.
Spare (time)	ເວລາວ່າງ	Belinda likes to play tennis in her spare-time.
Straightforward	ຕົງໄປຕົງມາ	A straight forward person will tell you what he or she thinks.
Supervisor	ຜູ້ດູແລ	Keidi' s supervisor gave her a big assignment to finish in a week.
Well-groomed	ແຕ່ງຕົວສຸພາບ	A well-groomed person commands respect from others.
Well-prepared	ພ້ອມແລ້ວ	Because he has spent a lot of time reading about the company, he is well-prepared for the job inyterview.
Workplace	ທີ່ທຳງານ	They do not allow smoking in their workplace.

III. The Job Interview

A. What Exactly is a Job Interview?

A job **interview** is a **formal** meeting between the job applicant (the **interviewee**) and the employer (the **interviewer**). Usually, the meeting will last about twenty minutes or half an hour. Sometimes, it will last longer; sometimes it will be a little shorter. The interview is the most important part of the **job search process**.

For the employer, the interview is the best way to find out what the job applicant is really like. After reading the job applicant's resume and cover letter, and after looking over the job applicant's job application form, the employer finally gets to meet the job applicant **in person**.

For you, the job applicant, the interview is very important because it gives you an **opportunity** to meet the person for whom you may be working. The interviewer will ask a number of questions about your background: education, work experience, skills, interests, **hobbies**, etc. After having answered all of these questions or if you are **encouraged** by the interviewer to ask any questions you might have about the job, including wages or salary and **benefits**, you might do so. At the end of the interview, do not forget to show the interviewer how much you want the job and how well you will be able to serve the company.

B. Preparing for the Interview

In order to **do your best** at the interview, you must prepare yourself before the actual meeting or interview.

First, when the interview is **scheduled**, write down the exact time of the meeting. Next ask for **directions** to the place where the meeting will be held. Even if you think you know where the location is, **double-check** it. Write down the directions correctly to be certain that you are going to the correct address.

In addition to the resume and the properly completed job application, ask the contact person if he/she wants you to bring any additional **documents**.

Finally, find out the name of the person who will interview you. Make sure that you know how to **pronounce** his/her name properly. If you are not sure of the name or the **pronunciation**, ask the person you are speaking with to repeat the name, and spell it out for you. Also ask about the title or **position** of the person you are going to see.

The day before the interview, **review** the time of the interview, the location, the name of the person you will be meeting, and any additional documents which you have been asked to bring with you. Make sure to fill out a job application form, if you have been asked to do so, and have all of the information ready, including the names and addresses of your **references**.

Also, make certain that you know exactly where the meeting will be and how you will get there. Are you going to drive or take a bus or train? Maybe somebody is going to take you there. Think about what clothes you will be wearing, so that during the meeting you will look **well-groomed** and **confident**. Your **appearance** is also very important.

C. The Interview

Try and plan your day so that you will arrive at the interview about 5 or 10 minutes early. Arriving late or rushing in does not start the meeting off well.

When you finally meet the interviewer, **introduce** yourself and speak in a friendly but **respectful** manner. Do not use **slang** or **interrupt** the interviewer while he/she is speaking . Answer his/her questions **honestly** and with a voice which will make him/her believe that you want the job, and that you will be able to do well what will be asked of you. It is to your advantage to indicate that you are able to **follow instructions** from **supervisors,** and also to indicate that for you to have the right **attitude** in the **workplace** is very important. There may be more than one interviewer. In that case, try to answer all their questions.

After the interview, whether or not you like the interviewer or would like to work for the company , it is always a good practice to take some type of **"follow-up"** action. For example, if you were told to call back in a week, make certain to do just that. If you were told that someone would contact you, it would be a good idea to send a "thank you" letter to the interviewer. This letter will show the interviewer that you are interested in working for the company, and it will also keep your name fresh in their minds as they decide whom they will hire.

If you have followed all of the above suggestions, you should feel confident and be **well-prepared** for any question they may ask you at the interview. The following are some of the questions commonly asked during the job interview.

D. COMMON INTERVIEW QUESTIONS

It will be very helpful if you look over these questions carefully, and think about how you would answer them well, to guarantee a successful job interview.

- "Why would you like to work for our company?"
- "Are you looking for a **full-time** or **part-time** position?"
- "Why do you think that you can do this job?"
- "Where have you worked in the past? Why did you **quit** those jobs?"
- "What were your **favorite** subjects in school? What were your least favorite subjects?"
- "Did you participate in any **extra-curricular** activities at school? If so, what were they?"
- "What would you like to do in five years? In ten years?"
- "Would you rather work alone or with others?"
- "What do you feel are your main strengths? What is your main weakness?"

- "What do you like to do in your **spare time**?"
- "What **starting salary** do you expect?"
- "Have you ever had any serious illnesses in the past?"
- "Do you smoke cigarettes?"
- "When can you begin to work?"
- "How did you become interested in this company?"
- "Are there any questions that you want to ask?"

IV. Phrases for Discussion

Clean shaven	ຫນ້າຕາສະອາດ
Do (to) one's best	ເຮັດດີທີ່ດຽວ
Do your best	ເຮັດສ່ຳເຮັດໄດ້
Double check (to)	ກອດຄືນໃຫມ່
Dress code	ຣະບຽບການນຸ່ງຖື
Extra-curricular activities	ຫລັກສູດນອກວິທີການ
Eye contact	ຈ້ອງຕາ
First impression	ເລີ້ມຕ້ອງຕາຕ້ອງໃຈ
Follow instructions	ບອກນອນສອນໄດ້
Follow-up action	ຕິດຕາມວິທີການ
Having manners	ນັບຖື
In person	ດ້ວຍຕົວເອງ
Interviewing process	ໄກ່ເກັ່ຽການສຳພາດ
Job qualification	ເຫມາະສົມຕໍ່ງານ
Job seach process	ວິທີຊອກຫາງານ
Pay scale	ຕາຕະລາງການຈ່າຍເງິນ
"Round about"	ຮ້ອມແຮ້ມ
Starting salary	ເງິນຄ່າຊົ່ວໂມງເມື່ອເລີ້ມທຳງານທຳອິດ
To the point	ຈຸດໃສ່ໃຈ

V. TIPS FOR A SUCCESSFUL JOB INTERVIEW

In order to have a successful job interview, you should remember:

- to fill out the job application as completely and as neatly as possible.
- to bring your resume with you and attach it to the job application.
- to bring a small notebook and a pen with you to take notes.
- to go to the interview alone. If someone drives you to the interview, ask him/her to wait for you outside.
- that smoking, or using any type of tobacco product, or chewing gum during the interview does not give a good impression.
- that appropriate dress, **being clean shaven** and having neatly combed hair give a good **first impression**. Dress appropriately for the job interview and ask about the company's **dress code** when you schedule the interview.
- that body smell, including bad breath and certain perfumes, can turn off the interviewer and give him/her a bad "first impression" of you.
- that if you are standing, stand up straight. If you are sitting, sit up straight. Do not **slouch**.
- that crossing the legs, **fidgeting** around or moving too much can be **bothersome** to the interviewer.
- that whenever you speak to the interviewer, look directly at the interviewer and try to maintain **eye contact**.
- to speak clearly and with a pleasant voice.
- to answer all questions in a **straightforward** manner and **to the point**. Do not give "**round-about**" answers. Answer each question directly and as **truthfully** as possible.
- that if you **disagree** with the interviewer, do not express your disagreement, and do not be **argumentative**.
- to ask the interviewer to explain, if you do not understand anything that he/she says.

- that when the interviewer gives you an opportunity to ask questions, do ask about the exact duties, working hours, pay scale, benefits, or any questions you wish to ask.

- that after the interview is over, thank the interviewer for his/her time, and ask when you can expect to hear from him/her about the results of the interview.

SAMPLE OF A THANK-YOU LETTER

January 1, 1993

Mr. Jack Smith
Personnel Director
Sporting Goods, Inc.
20 Shippers Avenue
Philadelphia, PA 19132

Dear Mr. Smith:

I really appreciate the interview that you gave me on Thursday, December 24, 1992. I now have a much better understanding of the type of business Sporting Goods, Inc. does and the kind of work I will be doing for your company. I am certain that I will enjoy working for your company.

Thank you for your time and consideration. I hope I will hear from you soon concerning your decision about the position I was interviewed for.

Very truly yours,

Sin Chhay

VI. Tests

1. Fill in each of the following blanks with T (True/Correct) or F (False/Wrong).

Example:

T The dress you wear for the job interview can be important. (T)

1.1.____ You will make a good first impression if you are shy when you introduce yourself.

1.2.___ The interviewer might think that you have something to hide if you do not look straight into his/her eyes.
1.3.___ A good first impression helps make the job interview successful.
1.4.___ Grooming is not really important. An interviewer does not necessarily care how you look.
1.5.___ It does not matter if you are late for the interview.
1.6.___ You should not ask any questions at the job interview.
1.7.___ The job interview is the most important part of the job search process.
1.8.___ You should interrupt the interviewer if you wish to argue with him/her.
1.9.___ Preparation for the job interview helps make it a success.
1.10.___ It is always a good idea to bring a copy of the resume to the job interview.

2. Complete each of the sentences, using the best words or phrases below:

introduce
a degree
"round-about"
starting salary
confidence
training in computers
extra-curricular activities
pay scale
well-prepared
benefits
eye contact
well-groomed
follow-up
to-the-point
appearance

Example:

At the job interview you should always maintain ___________.
(eye contact)

2.1. _____________ and _____________ are examples of qualifications.

2.2. When you ____________________ yourself, you must tell the interviewer your name.

2.3. If you spend time to get ready for the job interview, you will be ________ for it.

2.4. Job interviewers do not seek _________ answers, therefore you should answer their questions ___________.

2.5. ______________ are what you do outside the classroom and usually after school such as sports.

2.6. Being ____________ and having a good _________ helps make a good impression at the job interview.

2.7. The __________ is what you will be paid when you start working.

2.8. The ___________ tells you different salaries or wages based on qualifications, length of service and training, etc.

2.9. Besides salaries, you might ask the job interviewer the _______you will receive for the job you are applying for.

2.10. __________ makes you feel good and comfortable with yourself.

3. **Circle the best answer.**

Example:

- In a job interview, the interviewee is:

  a. a list of questions.
  b. the person who is interviewed. **(Correct answer)**
  c. the prospective employer.
  d. the reference.

3.1. A job interview is a formal meeting between:

  a. the applicant and the counselor.
  b. the applicant and the prospective employer.
  b. the applicant and his friend who helps him get a job.
  c. the applicant and the representative of the newspaper.

3.2. The job interview is:

  a. the most important part of the job search process.
  b. the opportunity for the employer to find out what the job applicant is really like.
  c. a good opportunity for the applicant to impress the employer.
  d. all of the above.

3.3. At the interview the interviewer will:

  a. ask questions about your personal life.
  b. ask questions about your educational background, skills and work experience.

c. ask questions about your family and friends.
d. ask questions about your country.

3.4. Before the job interview:

a. you should read your resume.
b. your should practice speaking English.
c. you should prepare yourself for the interview.
d. you should tell your friends about the interview.

3.5. The job interview gives the applicant a good opportunity:

a. to meet a nice employer.
b. to meet the person you may work for later.
c. to improve your English.
d. request whatever you want.

3.6. For the interview, it is okay to:

a. be late for the interview.
b. dress yourself any way you want.
c. smoke a cigarette.
d. none of the above.

3.7. At the interview, you may:

a. ask questions about the job you are applying for.
b. ask questions about the salary and benefits.
c. ask any questions about the expectations of the company.
d. all of the above.

3.8. It is always a good idea to:

a. take some type of follow-up actions.
b. indicate to the interviewer that you have no problem getting a job.
c. tell the interviewer that you do not really need a job.
d. interrupt the interviewer whenever you want.

3.9. As a preparation for the job interview and if it is possible, you should:

a. find out the name of the interviewer.
b. learn to pronounce the name of the interviewer.
c. ask the title of the interviewer.
d. all of the above.

3.10. Before the job interview, the prospective employer may ask you:

a. to bring additional documents.
b. to fill out a job application.
c. to bring the names and addresses of references.
d. all of the above.

VII. Student Interview Evaluation

In this exercise, as the students and the instructor act out an interview, the students are asked to judge their fellow student's performance on a scale of 1 to 5 , with 1 being the lowest possible score and 5 the best score.

_____ 1. Was the applicant dressed neatly?

_____ 2. Was the applicant on time or was he/she late for the interview?

_____ 3. Did the applicant speak to the receptionist or the secretary to let someone know they he/she had arrived for the interview?

_____ 4. Did the applicant have the necessary documents for the interview such as his/her diploma, school transcript or resume'?

_____ 5. Did the applicant have confidence in his or herself?

_____ 6. Was the applicant courteous?

_____ 7. Were all of the questions asked by the interviewer answered promptly and accurately by the applicant?

- - - - 8. Did the applicant interrupt the interviewer?

_____ 9. Did the applicant thank the interviewer at the end of the interview?

_____ 10. Did the applicant say good-bye to the interviewer, and the other people in the office?

Other comments: ____

____

____

Teacher's Guide

LESSON 7

SOCIAL SECURITY AND COMPLETING THE W-4 FORM

I. Text Overview

In this lesson, students will examine the basic rules governing social security, and how to complete the necessary forms associated with the social security laws.

Students will also learn about the benefits offered by the system, and how to complete an application requesting a social security number if they do not have one.

Thereafter, students will examine the W-4 tax withholding form which must be completed before they start a new job. An explanation of the actual form and the various words or phrases found on the form will be presented. Students will then practice how to complete this form. Furthermore, discussions will focus on the various decisions which must be made by an individual before completing the form and the impact it will have on his/her net pay.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

As soon as possible	As quickly as you can; without hesitation.
Account	Record of business transactions
Bank account	A bank record of deposits and withdrawals
Cash benefit	Assistance by payment of money.
Eligibility	Qualification; fitness; acceptability.
Health insurance trust fund	An account set up to provide health care benefits.
Internal Revenue Service (IRS)	A federal government agency that collects income and social security taxes.
On behalf (of)	In the name of; as a representative of; for.
Social security	Benefits provided by society.
Social Security Administration	A federal government agency in charge of social security.

Social security account	A record of social security contributions of an individual.
Take-home money/pay	The amount of money one brings home after taxes.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some idea of the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already-learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching **new** vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 7

SOCIAL SECURITY
AND
COMPLETING THE W-4 FORM

I. Objectives:

Upon completion of this lesson, you will be able to understand:

1. the **social security system** in the United States;
2. the **eligibility** for social security benefits;
3. the tax **withholding** process;
4. how to fill out the tax **withholding** form known as the W-4 form;

II. Key Words and Their LaotianTranslations

Account ບັນຊີການເງິນ

I have no money in my bank account.

Administer (to) ຜູ້ບໍຣິຫານ

The teacher administered the new test this morning.

Allowance ການອະນຸຍາດໃຫ້

Allowances are permitted on certain expenditures for tax return purposes.

Benefit ຜົລປະໂຍດ

One of the benefits of exercise is a trim and healthy body.

Bill ກົດລະບຽບ

We will have to pay more taxes because of the new tax bill passed by the Congress.

Circumstance ສພາບການ

The single mother's circumstances are difficult so she needs public assistance.

Claim (to) ຫມາຍເອົາ

You can claim your travel expenditures.

Collect (to) ສະສົມ

The newspaper carrier comes every week to collect payment.

Contribute (to) ທານ

Each person contributed $25.00 to our charity drive.

Contribution ການໃຫ້ທານ

CoreStates Bank made a large contribution to the school project.

Credit (to) ເຊື່ອຖື

The bank made a mistake, so they credited the amount to my account.

Dependent ຜູ້ອິນກັບ (ເຊັ່ນລູກແລະເມັຍ)

Although the children are grown, they are still dependent on their parents.

Deposit ເອົາເງິນເຂົ້າ,ມັດຈໍາ

Today, Blanche made a deposit of $400.00 to her bank account.

Disabled ພິການ

That man is considered disabled because he could not walk.

Earner ຜູ້ມີລາຍໄດ້

Joe works full-time and is the income earner in his family.

Earning ລາຍໄດ້

Jim puts his weekly earnings directly into the bank.

Eligibility ການມີສິດໄດ້ຮັບ

Eligibility for public assistance is based on income and number of people in the family.

Eligible ມີສິດໄດ້ຮັບ

To be eligible for the prize, you must 18 or over.

Exception ການຍົກເວັ້ນ

Because nothing is 100% sure, there is always an exception to the rule.

Expense ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ

Since Bill lived far from work, his biggest expense was gas for his car.

Federal ຣັຖບານກາງ

The federal government is based in Washington ,D.C.

Fund ກອງທຶນ

The organization raised $10,000 for its scholarship fund.

Health ສຸຂພາບ

Alma's health is not good, she needs to go to the hospital.

Identification ຫນັງສືຢັ້ງຢືນ

A drivers' license is a good piece of identification.

Income ລາຍໄດ້ປະຈຳປີ

A person with a college degree should be able to earn a good income.

Insurance ປະກັນພັຍ

The insurance company paid for my back operation.

Legal ຖືກຕ້ອງ

See lesson #5

Medical ສຸຂພາບ

Because of her back problems, Marie is on medical leave from work.

Payroll ຜແນກຈ່າຍເງິນຄ່າຈ້າງ

Her company had only a few employees, so the payroll was small.

Portion ພາກສ່ວນ

The title should go on the top portion of the page.

Spouse ຜົວຫລືເມັຽ

The person you are married to is your spouse.

System ຣະບົບ

IBM makes complicated computer systems.

Trust ໄວ້ໃຈ

Every year his parents put money in a trust fund for him to use when he becomes an adult.

Withhold ຫັກອອກໄວ້

The city government withholds income taxes of all those who work and earn money in the city.

III. The Social Security System and the W-4 Form

A. THE SOCIAL SECURITY SYSTEM

During the working years, practically every American with an **income** has to pay the **social security** tax. His/her employer also has to pay the same amount of tax **on his/her behalf**. The United States government agency which **collects** and **deposits** this tax in special **funds** is the **Internal Revenue Service,** commonly known as the **IRS**. The **benefits** generated from the funds will be paid to the taxpayer and/or his/her family at a later day when they become **eligible**. The more the taxpayer **contributes** during the working years, the bigger the monthly **cash benefit** will be.

The following are some of the **circumstances** in which the person will be eligible for social security benefits:

1. when he/she is retired at 62 years of age or older;
2. when he/she becomes **disabled** and can no longer work;
3. when he/she dies. In this case, his/her eligible family members (**spouse** and children under the age of 18) will collect the benefits.

The purpose of social security benefits is to replace part of the lost **earnings** and help support the eligible individual(s). **The Social Security Administration**, a **federal** agency, decides the **eligibility** and **administers** the social security funds.

One **portion** of the **contribution** the working person makes goes into a separate **health insurance trust fund**. This fund will help pay health care costs such as hospital **bills**, doctors' bills and other **medical expenses.**

B. THE W-4 FORM or EMPLOYEE'S WITHHOLDING ALLOWANCE CERTIFICATE

When you begin to work at a new job, you will always be asked to fill out a W-4 form, or the Employee's Withholding Allowance Certificate. This **legal** form will enable your new employer to **withhold** from your pay the appropriate monies for social security and income taxes that every income **earner** in the United States has to pay. There are **exceptions**. The amount of money which is deducted from the pay will be recorded with the government using your social security number. The social security portion of the tax withholding will be used to pay social security benefits to the taxpayer or his/her family later on.

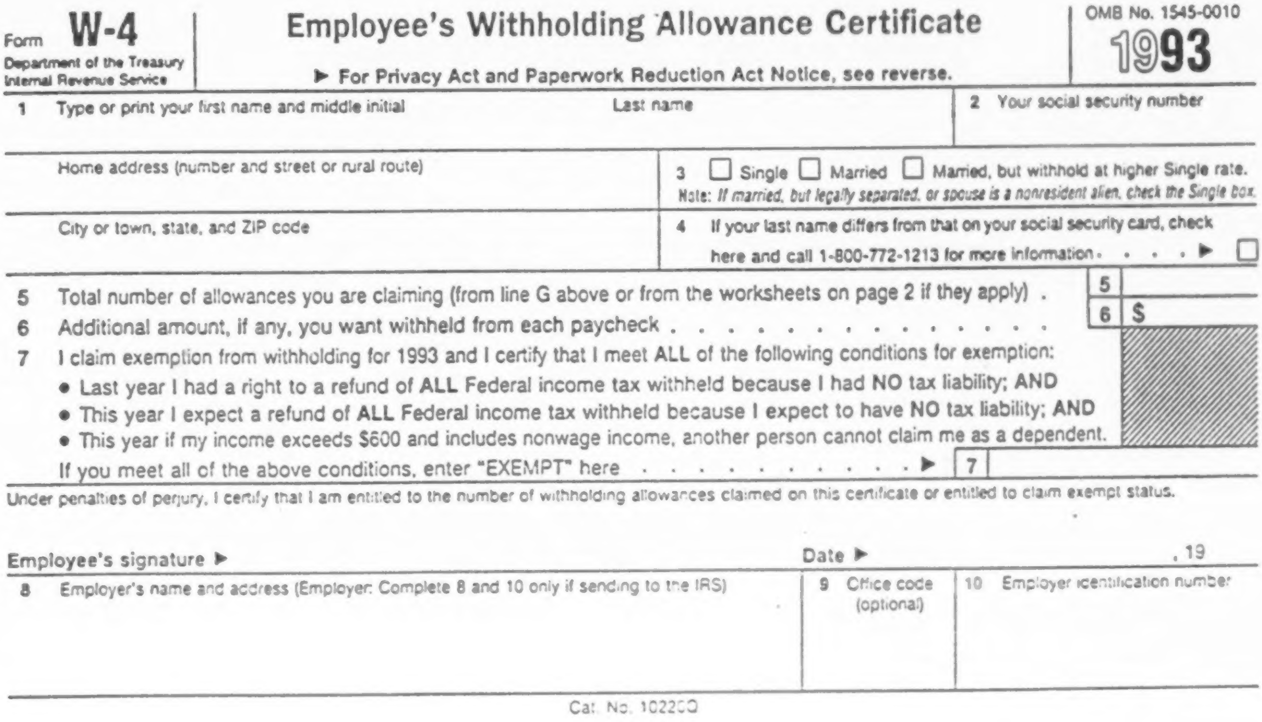
If you do not have a social security number, you should apply for it **as soon as possible**. But why must you have such a number?

Once you have applied for and received your social security number, this number will stay with you until you die. Everywhere you work, the employer will ask you to fill out the W-4 form which requires, among other things, your social security number. In this way, when your employer deducts social security tax from your **earnings**, it will be **credited** to your **social security account**. This account is identified by your social security number. The social security number can also be used as an **identification** number (ID) in many situations, such as **payroll**, school registration, **bank account**, etc.

It is also very important that you complete and understand the W-4 form properly. Your **take-home money** (earning after all taxes) depends on how many **dependents** or **allowances** you **claim** on the W-4 form. Generally, the more dependents you claim, the more money you will receive in your paycheck.

However, be certain that the number of dependents is correct, because if you have made a mistake on this form, the government may require you to pay an additional amount of tax to correct a mistake you have made. If you cannot or do not know how to fill out the W-4 form, get help from your employer, teacher, counselor, relative or friend.

The following is a copy of the W-4 form for your study and practice:



Form **W-4**
Department of the Treasury
Internal Revenue Service

Employee's Withholding Allowance Certificate

▶ For Privacy Act and Paperwork Reduction Act Notice, see reverse.

OMB No. 1545-0010
1993

1 Type or print your first name and middle initial   Last name
2 Your social security number

Home address (number and street or rural route)
3 ☐ Single ☐ Married ☐ Married, but withhold at higher Single rate.
Note: *If married, but legally separated, or spouse is a nonresident alien, check the Single box.*

City or town, state, and ZIP code
4 If your last name differs from that on your social security card, check here and call 1-800-772-1213 for more information . . . . ▶ ☐

5 Total number of allowances you are claiming (from line G above or from the worksheets on page 2 if they apply) . 5

6 Additional amount, if any, you want withheld from each paycheck . . . . 6 $

7 I claim exemption from withholding for 1993 and I certify that I meet ALL of the following conditions for exemption:

- Last year I had a right to a refund of **ALL** Federal income tax withheld because I had **NO** tax liability; **AND**
- This year I expect a refund of **ALL** Federal income tax withheld because I expect to have **NO** tax liability; **AND**
- This year if my income exceeds $600 and includes nonwage income, another person cannot claim me as a dependent.

If you meet all of the above conditions, enter "EXEMPT" here . . . . ▶ 7

Under penalties of perjury, I certify that I am entitled to the number of withholding allowances claimed on this certificate or entitled to claim exempt status.

Employee's signature ▶   **Date ▶**   , 19

8 Employer's name and address (Employer: Complete 8 and 10 only if sending to the IRS)
9 Office code (optional)
10 Employer identification number

Cat. No. 10220Q

IV. Phrases for Discussion

As soon as possible	ໄວເທົ່າທີ່ໄວໄດ້
Bank account	ບັນຊີເງິນໃນທະນາຄານ
Cash benefit	ກຳໄຣເງິນສົດ
Health insurance trust fund	ກອງທຶນປະກັນພັຍສຸຂພາບ
Internal Revenue Service (IRS)	ຫ້ອງການພາສີພາຍໃນ
On behalf of	ໃນນາມ
Social Security Administration	ຜແນກສວັດດີການສັງຄົມ

BEST COPY AVAILABLE

Social security account	ບັນຊີສວັດດີການສັງຄົມ
Social security	ສວັດດີການສັງຄົມ
Take-home money	ເງິນທີ່ເຫລືອເມືອບ້ານ

V. Tests

1. Circle the best answer.

Example:

Take-home money:

a. is the money you earn before taxes.
b. is your monthly salary.
c. includes social security contribution.
d. is the amount of money after all taxes and contributions have been deducted. **(Best anwer)**

1.1. Practically every American with an income:

a. can buy a house.
b. is lucky to have a job.
c. must thank the employer for the job.
d. must pay social security tax.

1.2. The employer has to:

a. pay the same amount of social security tax as the employee.
b. collect the social security tax **on behalf of** the government.
c. pay social security tax to the IRS.
d. all of the above.

1.3. The IRS is:

a. an employment agency.
b. a federal agency.
c. a state agency.
d. a local agency.

1.4. The IRS stands for:

a. International Revenue Service.
b. International Reference Service.
c. International Reading Society.
d. Internal Revenue Service.

1.5. A person becomes eligible for social security benefits:

a. when he is retired at the age of 62.
b. at the age of 62.
c. when he does not want to work.
d. when he applies for it.

1.6. The Social Security Administration is:

a. a part of the IRS.
b. a federal agency which administers the social security funds.
c. employed by your employer.
d. all of the above.

1.7. The Social Security Administration:

a. decides the eligibility for social security benefits.
b. decides the amount of income tax of the employer.
c. decides how much you have to pay for your income tax.
d. administers federal income tax.

1.8. The W-4 Form:

a. contains information about jobs.
b. is the employer's withholding allowance certificate.
c. is the employee's withholding allowance certificate.
d. none of the above.

1.9. Your social security tax withholding:

a. will be used to pay social security benefits to you when you become eligible.
b. will be used to pay social security benefit to the employer.
c. is necessary because the federal government needs money to pay for its services.
d. all of the above.

1.10. The W-4 form determines:

a. your income after tax.

b. how much your employer has to pay you every month.
c. when you will receive social security benefits.
d. how often your employer pays you.

2. **Fill in each of the blanks with the best word below.**

claim
withhold
social security
benefits
identification
contribute
credited
earnings
dependents
collects
disabled
insurance
legal
payroll

Exemple:

The employer has to ____________ to the social security fund of each of its employee. (contribute)

2.1. Your take home pay depends on how many _____________ or allowances you _____________.

2.2. The Internal Revenue Service____________ the tax withholdings from the employer and deposits the ___________ tax in special funds.

2.3. Your employer will _________ from your pay the appropriate amount of money for social security and income taxes.

2.4. Your employer will deduct social security tax from your _________.

2.5. When you retire at 62 years of age or older, or if you become _______ and can no longer work, you may receive___________ from Social Security.

2.6. Income earners have to ___________ to Social Security funds for future benefits.

2.7. Health __________ is used to pay for health care costs.

2.8. The W-4 form is a _______ form.

2.9. Your social security tax is ________to your social security account.

2.10. If you work for a company and get pay, you are on its __________.

3. **Fill in each of the blanks on the left column with the best answer on the right column.**

3.1. ___ spouse
3.2. ___ administer
3.3. ___ eligible
3.4. ___ income
3.5. ___ deposit
3.6. ___ expense
3.7. ___ payroll
3.8. ___ benefits
3.9. ____account
3.10.___ federal
3.11.___ contribute
3.12.___ legal
3.13.___ disabled
3.14.___ IRS
3.15.___ apply for

a. husband or wife.
b. payments or services provided in case of disability, sickness or retirement.
c. something to do with the central government.
d. to place money in a bank.
e. cost.
f. to be in charge or manage.
g. based on the law.
h. to pay for a purpose such as social security tax.
i. qualified.
j. money earned.
k. list of employees receiving wages or salaries.
l. a bank record of deposits and withdrawals.
m. request; ask for.
n. a federal government agency collecting taxes.
o. unable to work or perform certain tasks.

Teacher's Guide

LESSON 8

READING THE W-2 STATEMENT

I. Text Overview

In this lesson, students will examine the W-2 statement and the information it contains.

Initially, students will learn about the general purpose of the W-2 statement and its relationship to the student's paycheck. Thereafter, students will examine specific numbered boxes to understand the figure in each box, and determine if the deductions from the paychecks throughout the year are properly summarized on the W-2 statement.

II. Keys Words and/or Phrases for Discussion

Earnings	Income, what you make on your job or business.
Employer's Identification Number (EIN)	This number is given to each employer for identification purposes.
F.I.C.A.	Federal Insurance Contributions Act which requires contributions from employees and employers for social security benefits.
Internal Revenue Service (Also known as the I.R.S.)	A federal agency in charge of collecting income and social security taxes.
Medicare	Health care program paid for by the U.S. government.
Medicare benefits	Health care benefits provided by the U.S. government.
Non-taxable	You do not have to pay tax.
On your behalf	In your name and for you.
Pension plan	A plan of contributions for the purpose of retirement.
Salary vs. wages	Salary is usually calculated on a monthly or yearly basis, but wages are paid on an hourly basis.
Special purposes	Specific reasons
Tax return	The declaration of income, expenses and deductions for tax purposes. Each individual with an annual income exceeding a certain amount of money has to file the tax return each year. The deadline for filing the tax return is April 15. Filing after this date is subject to heavy penalty and interest.

Title	Name; headline.
Unemployment compensation	The benefit received as a result of unemployment.
W-2 Wage and Tax Statement	A summary of earnings and deductions for one year from January 1 to December 31.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some ideas about the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching new vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over the **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 8

READING THE W-2 STATEMENT

I. Objectives:

In this lesson you will **examine** the **W-2 Wages and Tax Statement**, known as the **W-2 form** or **W-2 statement**, and upon completion of the lesson you should be able to:

1. Understand the **purpose** of the W-2 statement;
2. Understand the information on the W-2 statement;
3. Know what to do with the 4 copies of the W-2 statement that you receive from your employer every year.

II. Key Words and Their Laotian Translations

Compensation ເງິນຊົດເຊີຍ

Gwen expected to receive compensation for the extra hours that she worked.

Deduct (to) ຫັກອອກ

The government deducts a good percentage of every person's paycheck for tax purpos

Earning ລາຍໄດ້

See lesson #7

Education ການສຶກສາ

A good education leads to a good job.

Examine (to) ສອບຖາມ

Dr. Green examined the patient's broken arm.

F.I.C.A. ພາສີສວັດດີການສັງຄົມ

F.I.C.A stands for Federal Insurance Contribution Act which deals with social security.

File (to) ເອກກະສານທີ່ເກັບໄວ້

Every year, every working citizen must file a tax form with the IRS.

Income ລາຍໄດ້ປະຈໍາປີ

See lesson #7

Insurance	ປະກັນພັຍ	See lesson #7
Medicare	ອົງການຂອງຣັຖບານທີ່ຕ້ອງເສັຽຄ່າໂຮງຫມໍໃຫ້	Joe's grandparents receive Medicare which pays their medical bills.
Pension	ເບັ້ຽບໍານານ	My grandfather received a good pension after he retired from his job.
Purpose	ຄວາມມຸ້ງຫມາຍ	The purpose of the letter was to inform us of her decision.
Record	ບັນທຶກ	My doctor's office has a file of all of my medical records.
Retirement	ການອອກກິນເບັ້ຽບໍານານ	Many people look forward to retirement on their 65th birthday.
Subject	ຫົວຂໍ້	Andrea's favorite subject in school is science.
Switch (to)	ປ່ຽນ	Nora switched a chicken for the turkey and hoped that nobody would notice.
Taxable	ຕ້ອງເສັຽພາສີ	You only have to pay the sale tax on taxable items such as bicycles and toys.
Tip	ເງິນພິເສດ	It is customary to leave a tip equivalent to 15% of your bill for the waitress.
Title	ຫນ້າທີ່ການ	Her title at work is Senior Vice-President.
Unemployment	ວ່າງງານ	Because Mark cannot find a job, he has been collecting unemployment checks.
Withhold (to)	ຫັກອອກໄວ້	See lesson #7

III. Reading the W-2 Form

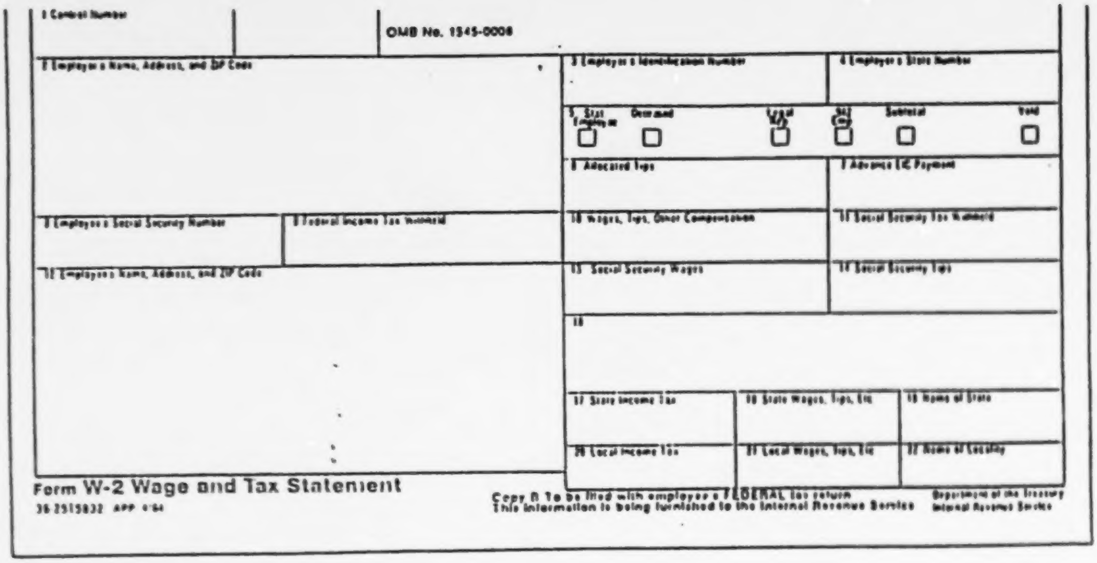
As you have already learned, each time you are paid, your employer is required to withhold certain taxes from your paycheck. These taxes are based upon the information you provided on your W-4 form. They include the withheld taxes known as F.I.C.A (social security tax), federal tax, state tax and local tax (city, town, etc.). On your behalf, the employer then has to pay these taxes to different government agencies: the social security, **Medicare** and federal taxes go to the **Internal Revenue Service**, a federal agency also known as the **I.R.S.**; the state tax goes to the state and the city tax to the city. But at the end of each year it would be very difficult to remember how much money your employer has **deducted** from your paychecks, especially if you **switch** jobs.

The **W-2 Wage and Tax Statement** commonly known as the W-2 form is the form which shows all the deductions. The law requires each of your employers (if you work for more than one employer) to give you a W-2 form by the end of January each year. Among other things, this form contains the name of your employer, your name, your social security number and your address. On this W-2 form your employer also provides you with all of the important information about how much you were paid during the past year and how much your employer deducted from your **earnings** for different taxes (social security, Medicare, federal, state, local, etc.).

Your employer must give you more than one copy of the W-2 form. This is because when you **file** your **tax returns** you must send, along with these returns, one copy to the I.R.S., one copy to the state government and one copy to the local government such as the city or the town where you work. Finally, one of the copies will be for your **records**.

You will also notice different dollar amounts listed in different boxes on the form. The **title** of each box tells you what the amount is for.

Box #10, **titled** wages, tips, and other **compensation**, represents the total amount of your **income** for the year. To get the total withholdings, you add the following boxes: **Box (9) Federal income tax withheld, Box (11) Social security tax withheld, Box (15) Medicare tax withheld, Box (18) Other, Box (24) State income tax,** and **Box (27) Local income tax withheld. Box (12) Social security wages** tells you the amount of your earnings that is **taxable** for social security benefits. **Box (14) Medicare wages and tips** lists the amount of earnings that is taxable for Medicare **benefits**. Please notice that the amount listed in **Box (21) Local wages, tips,** etc. is not necessarily the same as the amount listed in box (10) because a certain amount of money from your income has been withheld by your employer for **special purposes** such as your **pension plan** or health **insurance**. This withheld money is **non-taxable**. The following is a sample of the W-2 form for you to examine:



1 Control Number
OMB No. 1545-0008
2 Employer's Name, Address, and ZIP Code
3 Employer's Identification Number
4 Employer's State Number
5 Stat. Employee ☐ Deceased ☐ Legal Rep. ☐ 942 Emp. ☐ Subtotal ☐ Void ☐
6 Allocated Tips
7 Advance EIC Payment
8 Employee's Social Security Number
9 Federal Income Tax Withheld
10 Wages, Tips, Other Compensation
11 Social Security Tax Withheld
12 Employee's Name, Address, and ZIP Code
13 Social Security Wages
14 Social Security Tips
16
17 State Income Tax
18 State Wages, Tips, Etc.
19 Name of State
20 Local Income Tax
21 Local Wages, Tips, Etc.
22 Name of Locality
Form W-2 Wage and Tax Statement
36-2515832 APP 1/84
Copy B To be filed with employee's FEDERAL tax return
This information is being furnished to the Internal Revenue Service
Department of the Treasury
Internal Revenue Service

IV. Phrases for Discussion

Employer's Identification Number(EIN)	ເລກປະຈຳຕົວບໍຣິສັດນາຍຈ້າງ
F.I.C.A.	ພາສີສວັດດີການສັງຄົມ
Internal Revenue Service (IRS)	ຫ້ອງການພາສີພາຍໃນ
Medicare benefit	ຜົລປະໂຍດທີ່ໄດ້ຈາກຣິງການຣັຖບານທີ່ເສັຽຄ່າຫມໍ
Non-taxable	ບໍ່ຕ້ອງເສັຽພາສີ
On your behalf	ໃນນາມເຈົ້າເອງ
Pension plan	ໂຄງການເບັ້ຽບໍານານ
Salary vs wages	ເອົາເງິນເດືອນຫລືເງິນຊົ່ວໂມງ
Special purposes	ຄວາມມຸ້ງຫມາຍພິເສດ
Tax return	ເງິນພາສີສົ່ງຄືນ
Unemployment compensation	ເງິນຊົດເຊີຍວ່າງງານ
W-2 Wage and Tax Statement	ໃບຢັ້ງຢືນລາຍໄດ້ແລະໃບຢັ້ງຢືນພາສີ

PRESENTATION OF THE W-2 FORM

The employee must include a copy of the W-2 form when he/she mails his tax return to the IRS and to the state or to the local government. Also he/she keeps

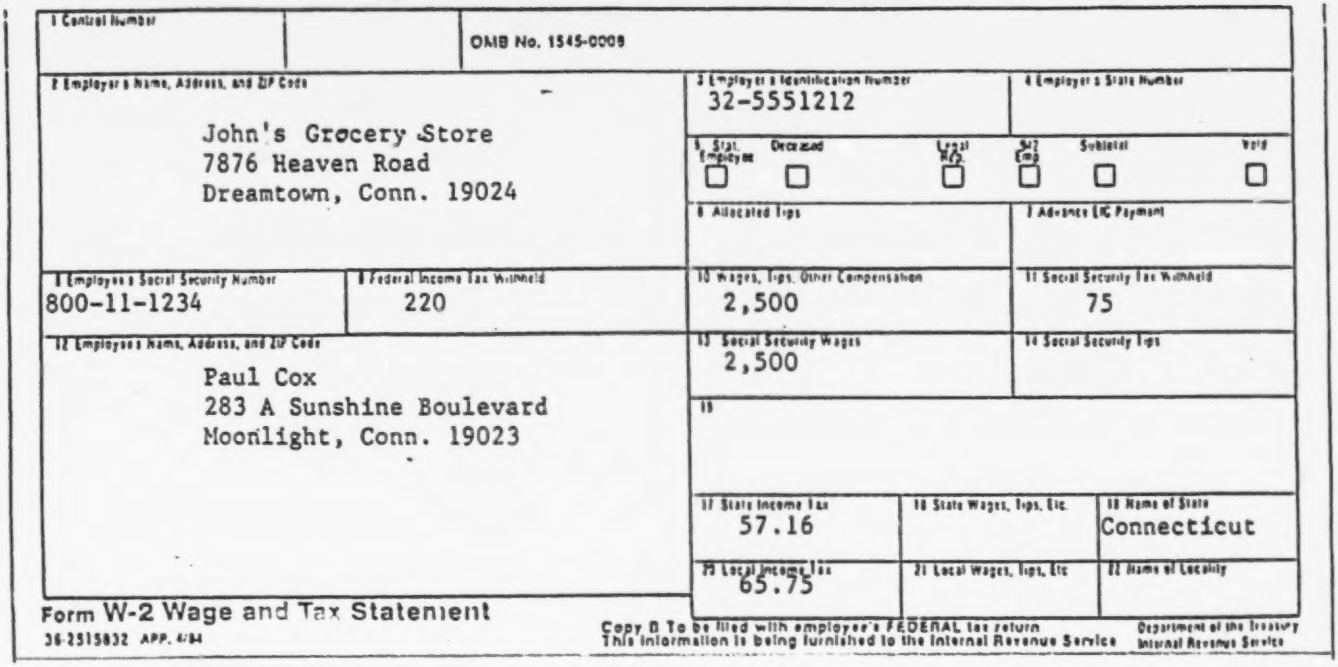
BEST COPY AVAILABLE

one copy for himself/herself. On the W-2 form, one finds important information printed in numbered boxes (all W-2 forms from all employers are numbered in the same way). The following is the discussion of the most important boxes:

Box 2:	Employer's Name, Address, and Zip Code
Box 3:	**Employer's Identification Number** - Every employer must have an identification number. This number is given by the IRS.
Box 5:	Employee's Social Security Number
Box 9:	Federal Income Tax Withheld - The taxes taken out of the employee's income and paid directly to the IRS.
Box 10:	Wages, Tips, Other Compensation - The total amount of money earned by the employee.
Box 11:	Social Security Tax Withheld - The taxes taken out of the employee's income to pay social security benefits and support insurance programs for people 65 and older.
Box 12:	Social Security Wages - The maximum amount of the employee's income that can be taxed to pay for social security benefits.
Box 14:	Medicare Wages and Tips - The total amount of earnings that can be taxed for Medicare benefits.
Box 15:	Medicare tax withheld - The total tax withheld for Medicare benefits.
Box 18:	Other - Other deductions such as **retirement, unemployment compensation** tax, etc.
Box 23:	Benefits included in Box 10 - Benefits other than earnings. These benefits are taxable.
Box 24:	State Income Tax - Total state tax withheld.
Box 25:	State Wages, Tips, etc. - Total earnings **subject** to state tax.
Box 27:	Local Wages, Tips, etc. - Total local tax withheld.

V. Tests

1. Look at the following W-2 form, then circle the best answer.



1 Control Number

OMB No. 1545-0008

2 Employer's Name, Address, and ZIP Code

John's Grocery Store
7876 Heaven Road
Dreamtown, Conn. 19024

3 Employer's Identification Number
32-5551212

4 Employer's State Number

5 Stat. Employee ☐ Deceased ☐ Legal Rep. ☐ 942 Emp. ☐ Subtotal ☐ Void ☐

6 Allocated Tips

7 Advance EIC Payment

8 Employee's Social Security Number
800-11-1234

9 Federal Income Tax Withheld
220

10 Wages, Tips, Other Compensation
2,500

11 Social Security Tax Withheld
75

12 Employee's Name, Address, and ZIP Code

Paul Cox
283 A Sunshine Boulevard
Moonlight, Conn. 19023

13 Social Security Wages
2,500

14 Social Security Tips

15

17 State Income Tax
57.16

18 State Wages, Tips, Etc.

19 Name of State
Connecticut

20 Local Income Tax
65.75

21 Local Wages, Tips, Etc

22 Name of Locality

Form W-2 Wage and Tax Statement
36-2515832 APP. 4/84

Copy B To be filed with employee's FEDERAL tax return
This information is being furnished to the Internal Revenue Service

Department of the Treasury
Internal Revenue Service

Example:

How much is the employee's state income tax?

a. $67.25
b. $75.00
c. $57.16 (Correct answer)
d. None

1.1. What is the employee's Social Security Number?

a. 32-5551212
b. 800-11-1234
c. 787-88-6666
d. None of the above.

1.2. What is the employer's name?

a. W-2 Wage
b. Paul Cox
c. John's Grocery Store
d. None of the above.

BEST COPY AVAILABLE

1.3. How much social security tax was withheld?

a. $220.00
b. $ 2,500.00
c. $75.00
d. All of the above.

1.4. The employer's identification number is:

a. 5-2340
b. 32-5551212
c. 100 First St.
d. None of the above.

1.5. What is the Federal income tax withheld?

a. None
b. $2,500.00
c. $230.00
d. $220.00

1.6. What is the employer's state number?

a. 510
b. 5-2340
c. 787-88-6666
d. I do not know.

1.7. What is the employee's total income?

a. $2,500.00
b. $25,000.00
c. $220.00
d. $2,200.00

1.8. What are the social security wages?

a. $2,500.00
b. $75.00
c. $220.00
d. I do not know.

1.9. What is the employee's local income tax?

a. $230.00
b. $220.00
c. $75.00
d. None of the above.

1.10. What is the employee's zip code?

a. 19141
b. 19022
c. 19001
d. 19023

2. **Circle the best answer.**

Example:

The W-2 Wage and Tax Statement:

a. is known as the W-2 form. **(Best Answer)**
b. shows the monthly salary.
c. is not an important document.
d. lists the name of your bank.

2. 1. The money paid for the job done for the entire year is called:

a. income tax
b. wage
c. tip
d. salary

2. 2. When will you receive the W-2 form?

a. every month.
b. every two weeks.
c. by the end of January each year.
d. none of the above.

2.3. The W-2 form copies are given to the employee so that he/she:

a. can file the tax return.
b. understand his/her total earning and deductions.
c. can keep a record of total earning and deductions for the year.
d. all of the above.

2.4. The W-2 form contains information about the total withholdings for:

a. the F.I.C.A. tax.
b. the local tax.
c. the Medicare tax.
d. all of the above.

2.5. The employer is required by law to give you:

a. a salary increase every six months.
b. the W-2 form copies every year.
c. good recommendations for your job.
d. tips.

3. **Fill in each of the blanks on the left column with the best answer on the right column.**

3.1. ___ payment to an unemployed worker
3.2. ___ a declaration of income, expenses and deductions for tax purposes.
3.3. ___ pay on an hourly basis.
3.4. ___ a statement of income and deductions needed for tax return.
3.5. ___ you lost your job and do not work.
3.6. ___ you are over 62 and do not work anymore.
3.7. ___ a fixed sum of money paid regularly to a person during his retirement.
3.8. ___ that can be taxed.
3.9. ___ money given as an appreciation for a particular service or reason such as in restaurants or hotels.
3.10. __ pay calculated on a monthly or yearly basis.

a. salary
b. pension
c. unemployment compensation
d. tax return
e. wages
f. retirement
g. unemployment
h. taxable
i. tip
j. W-2 form

Teacher's Guide

LESSON 9

READING A PAYCHECK

I. Text Overview

In this lesson, students will learn how to read and interpret the standard paycheck and stub.

Initially, students will examine how their total pay is calculated. Examples will include flat salaries as well as hourly rates.

Thereafter, students will look at the concepts of gross pay, net pay and the various deductions. Each deduction will be discussed, so that the students understand the purpose of each deduction, and the benefits derived from the deductions.

I I. Key Words and/or Phrases for Discussion

A lot of	Much; many; plenty.
Consist of (to)	Composed of; made up.
Department	Division, section. For example: accounting department.
Gross pay	Pay **before** taxes and deductions.
Net pay	Pay **after** all taxes and deductions.
Overtime (OT)	Time in excess of 40 hours a week.
Overtime rate	The amount of money paid to the employee for each hour over 40 hours a week. The overtime rate is usually 1.5 times the regular hour rate. For example, if the regular hourly rate is $6.00, the overtime rate is $9.00.
Paycheck	check in payment of wages or salary.
Payroll check	check issued to pay salaries or wages.
Pay period	The amount of time from the first to the last day of the period for which you are paid. It can be one week, two weeks, or a month.
Pay stub	The part of the check that contains information about earnings, deductions, pay rate, gross income, net income, etc.
Regular hourly rate	The amount of money paid per hour if you do not work more than 40 hours a week.
Regular time	Time within 40 working hours a week.
Year to date	From the beginning of the year to now.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some ideas about the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching **new** vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 9

READING A PAYCHECK

I. Objectives:

In this lesson, you will examine the information contained on the paycheck and **pay stub**, and upon completion of this lesson you will be able to:

1. identify the various **items** found on the pay stub;
2. understand the various **deductions** listed on the pay stub;
3. determine how **gross** and **net** pays are calculated;
4. understand the importance of reviewing each paycheck and maintaining records of previous **pay periods.**

II. Key Words and Their LaotianTranslations

Amount ຈຳນອນ

The amount on Regina's paycheck was smaller than she had hoped for.

Calculate (to) ຄິດໄລ່

An accountant is able to calculate your tax return quickly.

Cash (to) ແລກ,ປ່ຽນ

Brenda always cashes her paycheck at her employer' s bank.

Check ໃບສັ່ງຈ່າຍເງິນ

It's better to cash a check at a bank than at a check cashing place.

Current ປັດຈຸບັນ

Jackie's current job is that of a secretarial assistant.

Deduction ການຕັດເງິນ

A payroll deduction is an amount of money taken out of your paycheck.

Department ຜແນກ

The shoe department at Macy's is hiring sales representatives.

Gross ທັງຫມົດ

The government wants to know your gross income.

Hourly ກິນເງິນຊົ່ວໂມງ

Jim earns an hourly wage of $6.75

Insurance ປະກັນພັຍ

See lesson #7

Item ຊິ້ນ,ອັນນຶ່ງ

You are allowed 10 or less items in the express lane at the supermarket.

Net ຂາດຕົວ

The government deducted a large portion of Margie's paycheck therefore her net pay was small.

Overtime (OT) ລ່ວງເວລາ

John got a bigger paycheck this week because 10 overtime hours.

Paycheck ເຊັກເງິນຈ່າຍຄ່າທຳງານ

At my job, we receive a paycheck every 2 weeks.

Period ຄົບກຳນົດ

A pay period can be anywhere from a week to a month.

Retirement ການອອກກິນເບັ້ຍບຳນານ

See lesson #8

Salary ເງິນເດືອນ

Timothy earns a salary of $450.00 a month.

Savings ສະສົມ

Carol puts 5% of her income into her savings.

Stub ສິ້ນເຫລືອ

Your pay stub lists all the deductions taken from your gross income.

Voluntary ອາສາສມັກ

Paula does not get paid for her work because it is voluntary.

III. Reading a Paycheck

Each time you receive a paycheck, also known as payroll check, you will find that it contains a lot of very important information. The paycheck describes how your employer calculated the amount of your paycheck. It also lists the total amounts of earnings and deductions for each particular period called the pay period, and also from the beginning of the year to the date of the paycheck. The pay period can be one or two weeks or a month. Since the information is contained in the paycheck, it is necessary that you understand exactly what all of this information means.

In most cases, your paycheck **consists of** two (2) parts: the actual **check** and the **pay stub**. This check represents the amount of money available to you after all the deductions during the pay period. The amount on your check is your **net pay**. You can **cash** the paycheck by presenting it to a bank or a cashing place, or you can deposit it in your bank account. In both cases, you have to sign or endorse the check by putting your signature on the back of the check.

When you cash the paycheck, the bank or check cashing place does not need the pay stub. However, you should keep the pay stub because it contains a lot of very important information about your earnings and all deductions. This information helps you understand how your net pay was **calculated**.

In examining the pay stub, you should first examine it to see if the proper amount for the current pay period has been paid to you.

To **calculate** your current net pay, you must first determine what your current **gross pay** should be. If you are paid on an **hourly** basis, you must multiply the number of hours worked during the pay period by the pay rate per hour. For example, if your **pay period** is one week, and if you worked forty (40) hours, and your **regular hourly rate** is six (6) dollars per hour, then your gross pay will be calculated as follows:

Gross pay: 40 hours x $6.00 = $240.00

If you work more than forty (40) hours during the week, you are entitled to **overtime** pay. The hourly **overtime rate** is higher than your regular hourly rate. The overtime rate can be as much as 50% higher than the regular rate. This rate is called "**time-and-a-half**." For example, if you get $10 an hour at the regular rate, your overtime rate can be as high as $15.00 an hour. However, overtime pay only applies to the number of hours exceeding 40. In other words, if you worked a total of 45 hours during the week, the overtime rate only applies to 5 hours, and the other 40 hours will be paid at the regular rate. The following calculations will demonstrate the point discussed here:

40 hours x $10.00 an hour = $400.00 (regular pay rate)
5 hours x $15.00 an hour = 75.00 (overtime rate)

Total earning: $475.00

If you are paid the same amount each pay period, it is not necessary to perform any type of calculation to figure your gross pay, which is usually referred to as your "**salary**."

In either case, in order to determine your net pay, you must subtract all of your **current deductions** from your gross pay. These current deductions are all of the different taxes, social security withholding, and any other deductions such as **insurance, savings** or **retirement** that are deducted from your gross pay. This result will be your net pay, and you should make certain that this same amount is on the front of your paycheck, written out in words and in numbers.

The other information represents the total amount which you have been paid during the year. This information is called **"year-to-date"** information. The year to date information includes the totals of all of your income and deductions, both individually and in total for the year. Although some of the calculations, such as the various taxes, may be difficult for you to calculate, in most cases it is easier to total the other **items** such as insurance or savings deductions. Since these deductions are usually **voluntary** and of great value to you and your family, it is important that you review these calculations on each pay stub.

It can also be very helpful if you keep the pay stub from each one of your paychecks. You should find a safe place in your home, and keep the stubs in good order. In this way, should you ever find a mistake in your pay or deductions, it will be easier to explain the mistake to your employer with the use of your previous pay stubs as examples.

I V. Phrases for Discussion

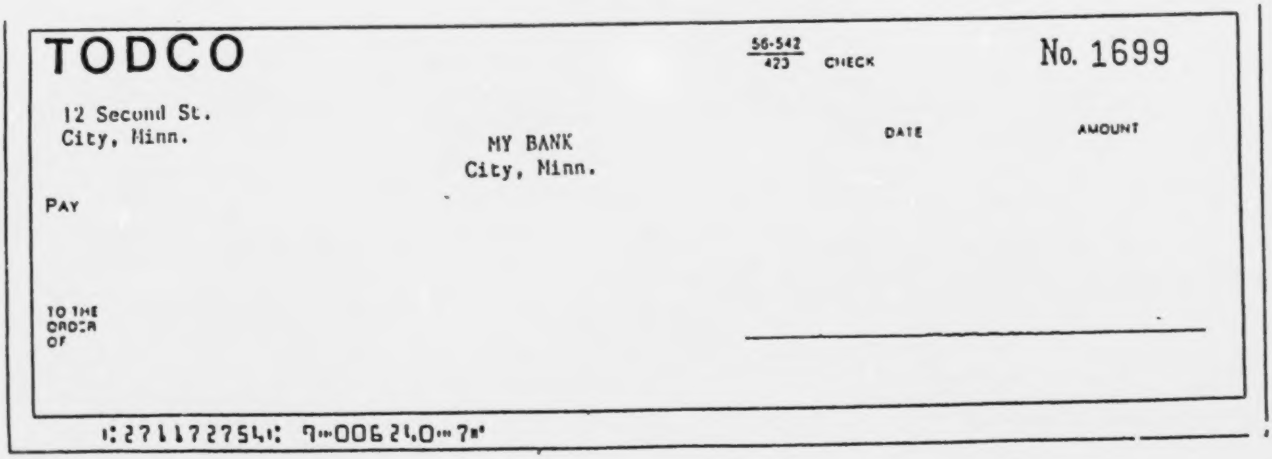
A lot of	ຫລາຍກວ່າ
Check stub	ສົ້ນເຊັກ
Consist of (to)	ເກີດຈາກ
Current earnings	ລາຍໄດ້ປັດຈຸບັນ
Employee number	ເລກຫມາຍຄົນງານ
Gross pay	ເງິນທີ່ຈ່າຍໃຫ້ກ່ອນພາສີ
Net pay	ເງິນທີ່ຈ່າຍໃຫ້ຫລັງພາສີ
Overtime rate	ຄ່າຈ້າງລ່ວງເວລາ
Pay period	ກຳນົດຈ່າຍເງິນ
Pay rate	ຄ່າຈ້າງ
Pay stub	ສົ້ນໃບສັ່ງຈ່າຍເງິນ

Payroll check	ເຊັກເງິນທຳງານທີ່ຈ່າຍປະຈຳທິດ
Period beginning	ຈຸດເລີ້ມຕົ້ນ
Period ending	ຈຸດຈົບ
Regular hourly rate	ຄ່າຈ້າງຊົ່ວໂມງທັມມະດາ
Regular time	ເວລາທັມມະດາ
Time-and-a-half	ເວລານຶ່ງກັບເຄິ່ງ
To the order of	ສັ່ງຈ່າຍໃຫ້
Year-to-date deductions	ຫັກອອກເຖິງວັນນີ້
Year-to-date earnings	ລາຍໄດ້ທັງຫມົດເຖິງວັນນີ້
Year-to-date net pay	ລາຍໄດ້ຖືເມືອບ້ານເຖິງວັນນີ້
Year-to-date	ວັນທີປັດຈຸບັນໃນປີ

PRESENTATION OF A PAYCHECK AND A PAY STUB

The following is a sample of a paycheck and a pay stub:

Paycheck



TODCO

56-542/423 CHECK

No. 1699

12 Second St.
City, Minn.

MY BANK
City, Minn.

DATE

AMOUNT

PAY

TO THE ORDER OF

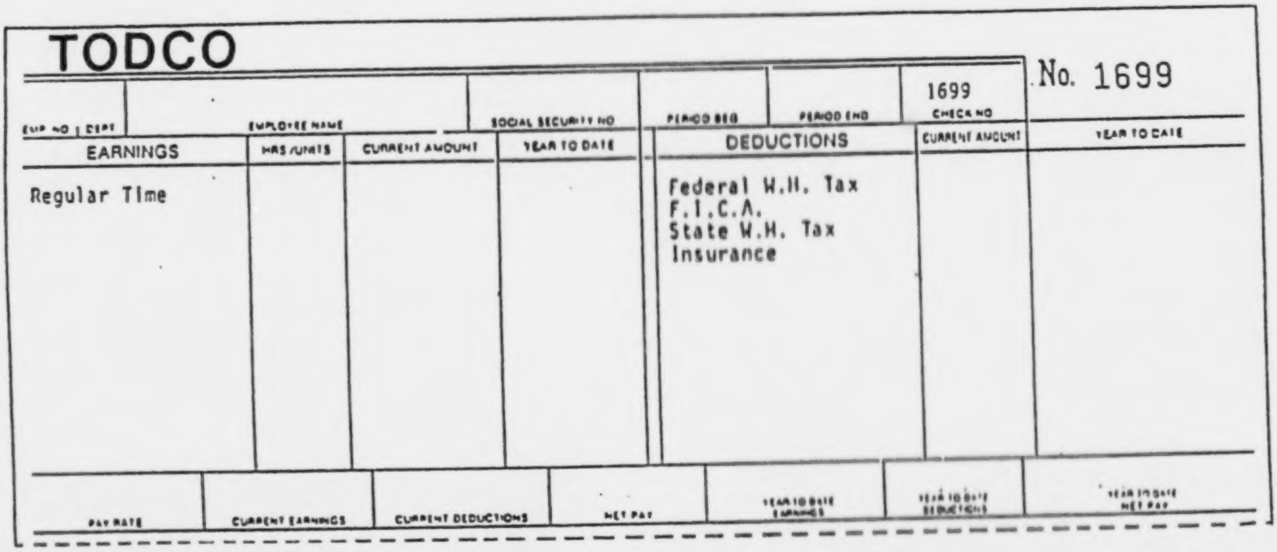
⑆271172754⑆ 9⑈00624.0⑈7⑈

The following are terms and phrases commonly found on the pay check:

1.	**TODCO**	Name of the company (employer).
2.	**"To the order of"**	The name of the person who is entitled to cash the check.
3.	**Pay**	The amount of the check (net income).
4.	**Logan Bank**	The name of the bank.
5.	**No.**	Check number.
6.	**Date**	Date when the check was issued.
7.	**Amount**	Amount of the check; same as net income.
8.	**Signature**	Signature of an official of the company (employer) who is authorized to sign the check.

Pay stub

PAY STUB



TODCO

No. 1699

					1699
EMP NO | DEPT	EMPLOYEE NAME	SOCIAL SECURITY NO	PERIOD BEG	PERIOD END	CHECK NO

EARNINGS	HRS/UNITS	CURRENT AMOUNT	YEAR TO DATE	DEDUCTIONS	CURRENT AMOUNT	YEAR TO DATE
Regular Time				Federal W.H. Tax F.I.C.A. State W.H. Tax Insurance		

PAY RATE	CURRENT EARNINGS	CURRENT DEDUCTIONS	NET PAY	YEAR TO DATE EARNINGS	YEAR TO DATE DEDUCTIONS	YEAR TO DATE NET PAY

The following are terms and phrases commonly found on the pay stub:

1.	**Pay rate**	Amount you earn per hour.
2.	**Current earnings**	Total amount of money you made from the first day to the last day of the pay period. The pay period can be one week, two weeks or a month.
3.	**Current deductions**	Total amount of money taken from your income from the first day to the last day of the pay period for taxes and/or other purposes.
4.	**Net pay**	Total amount earned after deductions (take-home pay)
5.	**Year-to-date earnings**	Total amount of earnings from the beginning of the year to the end of the current pay period.

6.	**Year-to-date deductions**	Total amount of deductions from the beginning of the year to the end of the current pay period.
7.	**Year-to-date net pay**	Total amount of earnings after deductions (or take-home pay) from the beginning of the year to the end of the current period.
8.	**No.**	Check stub number; same number as on the check.
9.	**Check number**	The number of the check (1699).
10.	**Period Ending**	The last day of the pay period.
11.	**Period beginning**	The first day of the pay period.
12.	**Social Security No.**	The social security number of the employee.
13.	**Employee Name**	Name of the employee entitled to cash the check.
14.	**Dept.**	The department where the employee works
15.	**Employee No. (number)**	The number assigned to the employee by the company.
16.	**Regular time**	Number of hours worked during the pay period.

EXERCISES

Exercise 1

Bob's regular pay rate is $10.00 per hour. If Bob works over 40 hours a week, his overtime pay rate is $15.00 per hour. During the last pay period, Bob worked 45 hours.

How much did Bob get for the overtime? $_________
How much was Bob's gross pay ? $ ____________

Exercise 2

During the pay period of February 1 - 14, 1993, Nancy 's gross earning was $1,850. Her payroll deductions include the following:

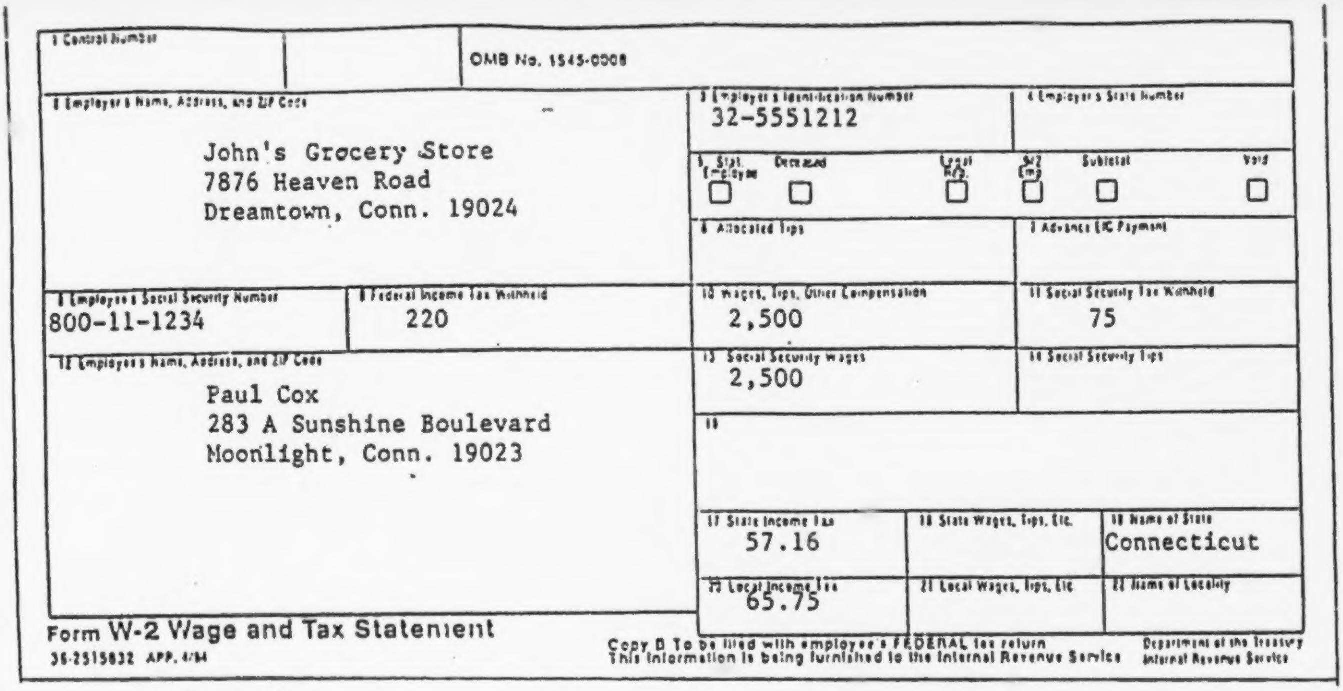
9-8

Federal tax withheld : 12% of the gross income: $______ x ___ =$_____
State tax withheld: 1.5% of the gross income: $______ x ___ =$_____
City tax withheld: 2.75% of the gross income: $______ x ___ =$_____
Insurance contribution: .5% of the gross income: $______ x ___ =$_____

How much was her net pay? $________

V. Tests

1. Look at the pay stub below, then answer the following questions.



1 Control Number

OMB No. 1545-0008

2 Employer's Name, Address, and ZIP Code

John's Grocery Store
7876 Heaven Road
Dreamtown, Conn. 19024

3 Employer's Identification Number: 32-5551212

4 Employer's State Number:

5 Stat. Employee ☐ Deceased ☐ Legal Rep. ☐ 942 Emp. ☐ Subtotal ☐ Void ☐

6 Allocated Tips:

7 Advance EIC Payment:

8 Employee's Social Security Number: 800-11-1234

9 Federal Income Tax Withheld: 220

10 Wages, Tips, Other Compensation: 2,500

11 Social Security Tax Withheld: 75

12 Employee's Name, Address, and ZIP Code

Paul Cox
283 A Sunshine Boulevard
Moonlight, Conn. 19023

13 Social Security Wages: 2,500

14 Social Security Tips:

16

17 State Income Tax: 57.16

18 State Wages, Tips, Etc.:

19 Name of State: Connecticut

20 Local Income Tax: 65.75

21 Local Wages, Tips, Etc.:

22 Name of Locality:

Form W-2 Wage and Tax Statement
36-2515832 APP. 4/84

Copy B To be filed with employee's FEDERAL tax return
This information is being furnished to the Internal Revenue Service

Department of the Treasury
Internal Revenue Service

Example:

What is the name of the employer?________ **(Metan)**

1. 1. What was the last day of the pay period ? __________

1. 2. How many hours did this person work during the pay period? ____________

1. 3. What is the year to date net pay on the stub? ___________

1.4. How much money was taken out for federal income tax? ______

1.5. How much money was taken out for state income tax? ________________

1.6. What is this person's employee number ? ___________

1.7. How much did this person earn from the beginning of the year to the end of this pay period? ________________

1.8. How much has been withheld for the year? __________

1.9. What is the regular pay rate of this person? ______________

1.10. How much did the person make after the tax deductions during this pay period? __________

2. **Circle the best answer.**

BEST COPY AVAILABLE

Example:

The pay stub :

a. can be deposited in a bank account.
b. can be cashed.
c. contains information about earnings and withholdings. **(Best answer)**
d. indicates how well the employee does his/her job.

2.1. The information on the above pay stub describes :

a. the tax deductions.
b. the net pay.
c. the gross pay.
d. all of the above.

2. 2. The net income can be calculated by:

a. subtracting the gross income from the federal tax.
b. subtracting all deductions from the gross income.
c. adding together all of the deductions.
d. none of the above.

2.3. The phrase "year to date earnings" refers to:

a. the net income for the present pay period.
b. your income for this entire year.
c. your deductions for the present pay period.
d. the total income from the beginning of the year to the end of the current pay period.

2.4. Federal withholding tax is the money:

a. the employer deducts from the pay check for retirement.

b. the employer deducts from the paycheck to support the state government.
c. the employer deducts from the paycheck to support the U.S. government.
d. all of the above.

2.5. Your "take-home pay" on your paycheck is your:

a. gross income.
b. net income.
c. tax deductions
d. none of the above.

3. Fill in each of the blanks on the left column with the best answer on the right column.

3.1. ___**gross income**
3.2. ___**net income**
3.3. ___**state income tax**
3.4. ___**social security tax**
3.5. ___**employee number**
3.6. ___**overtime**
3.7. ___**regular pay**
3.8. ___**"pay to the order of "**
3.9. ___**"year-to-date earnings"**
3.10.___**pay rate**

a. taxes used by your state government.
b. your take-home income.
c. your income before deductions.
d. a number given to the employee by the employer.
e. a deduction which will be returned to you when you retire.
f. how much is paid for an hour.
g. time in excess of 40 working hours a week.
h. total earnings from the beginning of the year to the last day of the pay period.
i. the pay for the working time within 40 hours a week.
j. a statement indicating that the person is eligible to cash the check.

Teacher's Guide

LESSON 10

HOW TO USE AND RECONCILE CHECKING ACCOUNTS

I. Text Overview

In this lesson, students will learn how to use and properly maintain a personal checking account.

The lesson will begin with a review of the general rules that govern checking accounts. Students will then examine the proper procedures for making deposits and writing personal checks. Special emphasis will be placed on the proper maintenance of an account record, and the importance of recording deposits, checks and any other transactions or expenditures in the check register.

The concluding portion of this lesson will cover the necessity of properly reconciling a personal checking account, and the procedures to complete the reconciliation. This will serve not only as a review of the entire lesson, but also to develop the skills necessary to enable the student to make full use of the bank's services. As such, it is hoped that the student will have enough confidence to inquire about the procedures that he/she may not understand, and to discover possible errors that can be found in his/her account.

II. Key Words and/or Phrases for Discussion

As a result of	Because of; as a consequence; resulting from.
Bank statement	A monthly report of all transactions such as deposits and withdrawals
Blank check	A signed check with blank spaces: the name of the payee and the amount
Book of checks	A set of unsigned checks bound together like a book.
Canceled check	A check paid for, and then voided, by the bank.
Check register	Usually a booklet for recording the information on issued checks such as check numbers, dates, amounts of money paid or deposited, and names of the payees, etc.
Checking Account	a bank account mainly for the purpose of paying bills or expenditures.

Cover the check (to)	To have enough money in the bank account to pay for the amount on the check.
Deposit receipt	A piece of paper showing the amount of money you deposited in your bank account and the date you made the deposit. The receipt is for your records.
Deposit slip	A small form that you fill out when you make a deposit.
Deposit ticket	Also known as deposit slip.
Ending balance	The amount of money available in your account at the end of the bank statement period which is usually a month.
Insufficient funds	There is not enough money to pay for the check(s) you signed.
Keep track of (to)	To maintain a record of; to follow and/or to know about what is going on.
Schedule of service charges/fees	A listing of different types of services and how much each service costs.
Service fee	The expense or cost for the service.

III. Teaching Suggestions

The following are suggested steps to teach each lesson, but of course the teacher should use whatever techniques he/she feels comfortable with:

1. first, the student should be given enough time to skim over the whole lesson in order to have some ideas about the contents of the lesson;
2. using simple language, summarize the main theme(s) of the lesson as well as its objectives;
3. encourage the student to study the **Key Words and Their Laotian Translations;**
4. teach the lesson using different techniques such as the use of synonyms, antonyms, prefixes and suffixes, oral and written practices of key vocabularies and concepts, information questions with "what," "who," "why," "when," "how," etc. Furthermore, capitalize on already learned vocabularies , grammatical structures and concepts in teaching **new** vocabularies and concepts in a meaningful context, using examples or sentences to make the point or explain the lesson;
5. review what has just been taught;
6. go over **Phrases for Discussion;**
7. administer tests and give feedback as soon as possible;
8. praise the student for his/her effort to learn.

LESSON 10

HOW TO USE AND RECONCILE CHECKING ACCOUNTS

I. Objectives:

In this lesson, you will learn about personal **checking accounts.** At the conclusion of this lesson, you should be able to:

1. understand the **rules** which you must follow when you have a checking account;
2. complete a **deposit ticket** properly, and make a deposit into your checking account;
3. write a personal check correctly and properly record it in the **check register.**
4. read and understand a **bank statement**, and **reconcile** your checking account using a bank statement and a check register.

II. Key Words and Their Laotian Translations

Advantage ຄືບຫນ້າ

One advantage of having a bank account is to be able to pay bills by check.

Agree (to) ເຫັນພ້ອມ

Tom and Marty agreed to meet at one o'clock in town for lunch.

Balance ຍອດເງິນ

The balance in her account was $125.49

Bill ໃບເກັບເງິນ

Our gas bill is usually low so we can pay it as soon as it arrives.

Bounce (to) ສະທ້ອນກັບມາ

Maria had no money in her bank account so when she wrote a check it bounced.

Cancel (to) ຍົກເລີກ

When you cash a check, the bank cancels it so nobody else can cash it.

Charge/fee	ຄ່າທຳນຽມ	Since you have maitained enough money in your account, the bank service charge/fee is waived.
Charge (to)	ຄິດຄ່າ	The bank charges fees for its check cashing services.
Clear (to)	ຄິດສເລັ່ຽອອກແລ້ວ	Mike deposited a check on Monday, but it won' t clear until Wednesday.
Deposit (to)	ເອົາເງິນເຂົ້າ	Marie always deposits her paycheck into her checking account.
Falsity (to)	ຜິດພາດ	It is against the law to change or falsify a legal document.
Forge (to)	ປອມແປງ	It is illegal to forge or sign someone else's name on a check.
Handle (to)	ຈັດການ	Banks handle loan for housing or car and other big items.
Honor (to)	ຈ່າຍ	The bank will honor all checks that are drawn from my account.
Manage (to)	ຈັດການ	Because my secretary is very organized she managed the office well.
Overdraw (to)	ເບີກເກີນເງິນທີ່ມີ	Manny overdrew his account because he wrote a check for more money than he had in his account.
Pad	ເຈັ້ຽປຶກຊ້ອນກັນ	It's good to keep a pad by the phone to write messages.
Payee	ຜູ້ຮັບເງິນ	Since Christina is the payee of the check she can cash it.
Pending	ຄ້າງຄາຢູ່	The check is still pending because it has not been cashed yet.
Reconcile (to)	ແກ້ໄຂໃຫ້ດີຂື້ນ	Martha reconciles her bank book with the bank statement every month.
Rule	ກົດຣະບຽບ	He has to follow the company rules, if not, he will be fired.

Schedule ກໍານົດເວລາ

His normal work schedule is from 8:00 am to 5:00 PM, 5 days a week.

Statement ໃບລາຍງານ

Paula's bank statement shows that she has written 22 checks in the last month.

Supply ອຸປກອນ

It is important to have a supply of checks on hand to pay all of your bills.

Transaction ການເອົາເງິນເຂົ້າອອກ

Cashing a check is considered a bank transaction.

Troublesome ມີບັນຫາເກີດຂຶ້ນ

I find it troublesome to balance my check book because it never comes out right.

Waive (to) ຍົກເລີກໃບຢັ້ງຢືນລາຍໄດ້ແລະໃບຢັ້ງຢືນພາສີ

They couldn' t afford the application fee so the college waives it.

III. How to Use Banking Services

Having a personal **checking account** can be very helpful and can offer many **advantages in managing** money. However, if you do not understand the bank's **rules** and service **charges** or fees, and if you do not use your bank account properly, a checking account can also be very **troublesome** and sometimes very expensive.

Therefore, whether you already have a checking account or you are about to open an account, ask a person who works at the bank for a copy of the rules and a **schedule of service fees or charges** for checking accounts. Some banks charge a fee for each check you sign but **waive** this fee if you maintain a certain **balance** in your account.

A. MAKING DEPOSITS

When you first open your account, you will receive a book of **blank checks** without your name printed on them. However, about a week later your bank will send you a **supply** of checks and **deposit slips** with your name on them. The bank will charge to your account the cost of this supply.

The way you put money in your account is to make a **deposit.** To do so, you will have to use a deposit slip with your name and your account number printed on it. These slips are usually found in the back of your **book of checks.** A sample deposit slip can be found at the end of this lesson. For practice purposes, fill out the deposit slip correctly and completely. Make certain that you write the proper dollar amount(s) on the slip and the date of the deposit. Add the items of the deposit if there are more than one. It is also very important to record the date and amount of the deposit in the **check register.** Keep the **deposit receipt** which the bank gives you when you make your deposit. The receipt is proof of the deposit and is needed when you **reconcile** your account or if there is a question about the deposit.

B. WRITING A CHECK OR WITHDRAWING MONEY

When you write a personal check to pay a **bill** or to buy something, it is also very important that you write the check properly and completely, including the name of the **payee**. An incomplete check could be **forged** or used in a manner which you did not intend. A copy of a sample personal check can be found at the end of this lesson.

Before writing a check, make sure that you have enough money in your account **to cover the check**. If you write a check without enough money in your account, the bank will not **honor** your check because of **insufficient funds** and will return it to you. In this case, your check **bounces** and your account is **overdrawn.** The bank will **charge** you a fee for **handling** the bounced check. This fee or charge can cost as much as $30.00 per bad check.

Always use a pen whenever you write a personal check, . If you write a check in pencil, the dollar amount of the check and the name of the payee could be erased or changed, or the check could be **forged.**

Make certain that the dollar amounts are correct, and that the numbers and the written words indicating the amount are the same. Sign and date the check properly, and fill all of the spaces properly. Leaving blank spaces on the check could also allow someone to change the amount or **falsify** the check. Finally, before you remove the check from the **pad**, or give it to someone, make certain that you have recorded it properly, including the date and amount in the check register.

C. RECONCILING YOUR ACCOUNT

Each month you will receive a **statement** from the bank describing all of the **transactions** which occurred in your account over the past month. This statement lists all of the deposits you made to your account, as well as all of the checks which you wrote during this period. All of the checks which have **cleared** your account are returned to you along with the statement.

In order to maintain your account properly, it is necessary to **reconcile** your account. This procedure is very important if you want to know exactly how much money you have in your account, which checks are still **pending**, how much has been deposited, and any fees which the bank may have charged you over the past month.

In order to reconcile or balance your checking account, you must first look at all of the checks which you have written for that particular month and which have been returned to you. These **canceled checks** should be checked against the information recorded in your check **register**. Next, you must list all of the pending checks which you wrote over the past month but have not yet cleared.

Next, compare the **balance** in your check register with the **"ending balance"** on the bank statement. It is very likely that these balances will not **agree**. However, if you add all the pending checks and the ending balance on the bank statement, the total should be the same as the balance in your check register, and your account is reconciled. Remember, reconciling your account is not always easy, and sometimes it can take a long time. But if you do not reconcile your account each month, you cannot **keep track** of your money, and sometimes it can become very expensive because of a loss **as a result** of mistakes made by the bank.

IV. Phrases for Discussion

As a result of	ຜົລປະກົດ
Bank statement	ຫນັງສືລາຍງານຈາກທະນາຄານ
Blank check	ໃບສັ່ງຈ່າຍທີ່ບໍ່ທັນຂຽນ
Book of checks	ສມຸດໃບສັ່ງຈ່າຍ
Canceled check	ໃບສັ່ງຈ່າຍທີ່ໃຊ້ການບໍ່ໄດ້
Check register	ບັນທຶກໃບສັ່ງຈ່າຍ
Checking account	ບັນຊີໃບສັ່ງຈ່າຍເຊັກຈາກທະນາຄານ
Cover the check (to)	ມີເງິນພໍກັບໃບສັ່ງຈ່າຍ
Deposit insurance	ປະກັນພັຍເງິນເຂົ້າ
Deposit receipt	ໃບຮັບຈາກເອົາເງິນເຂົ້າ
Deposit slip	ໃບເອົາເງິນເຂົ້າ
Deposit ticket	ຫນັງສືມັດຈຳເງິນໃນທະນາຄານ
Ending balance	ຍອດເງິນສຸດທ້າຍ
Insufficient fund	ກອງທຶນທີ່ຂາດເຂີນ,ບໍ່ພຽງພໍ
Keep track of (to)	ຕິດຕາມສເມີ
Schedule	ຕາຕະລາງ

Schedule of service charges/fees	ຕາຕະລາງຄ່າບໍຣິການ
Service fee	ຄ່າບໍຣິການ

V. Tests

1. Fill in each of the following blanks with T (True/Correct) or F (False/Wrong)

Example:

T The bank statement is a monthly report of all bank transactions such as deposits and withdrawals. (T)

1.1. ___When you pay a bill by check you have to fill out a deposit slip.

1.2. ___When the bank charges you for writing checks, it is called over withdrawal.

1.3. ___ A check bounces because of insufficient funds in the account.

1.4. ___There is no charge for bouncing a check.

1.5. ___Bank reconciliation is a process of checking the accuracy of all bank transactions.

1.6. ___You have to use a deposit slip to make a deposit in your own account.

1.7.___A payee is the person who pays you.

1.8.___A bank statement lists all the banking transactions over a period of time.

1.9.___The bank does not charge a fee for overwithdrawings.

1.10.__The account is reconciled if the total of the ending balance on the bank statement and the pending checks agrees with the balance in the check register.

2. Fill in the each of the blanks within the best answer.

Example:

You have to fill out a __________ when you make a deposit at the bank.

a. job application.
b. pay stub.
c. deposit slip. **(Best answer)**
d. request for information.

2.1. When you bounce a check, the bank will _______ you.

a. honor.
b. manage.
c. charge.
d. cover.

2.2. A______lists all transactions at the end of the bank statement period.

a. deposit slip.
b. statement.
c. schedule.
d. bill.

2.3. If you have enough money in your bank account to pay for a bill, your check will _______.

a. bounce.
b. clear.
c. handle.
d. reconcile.

2.4. If you do not fill out your check properly, someone may _______ it.

a. honor .
b. charge.
c. deposit.
d. forge.

2.5. If you _____ a check, it will show up on your bank statement.

a. charge.
b. falsify.
c. deposit.
d. manage.

2.6. When you receive your bank statement, you should _______ it.

a. overdraw.
b. sign.

c. waive.
d. reconcile.

2.7. When you write a check, make certain that there are ______ funds in your bank account.

a. sufficient.
b. insufficient.
c. a lack of.
d. a schedule of.

2.8. The bank charges a _____ for over withdrawing.

a. rule.
b. transaction.
c. deposit.
d. fee.

2.9. When the bank _______ your bad check, it will charge you for this service.

a. handles.
b. falsifies.
c. signs.
d. deposits

2.10. You can write a check to pay a ______.

a. book of checks.
b. a bank statement.
c. bill.
d. schedule of fees.

2.11. Putting money into your account is called making a______.

a. statement.
b. deposit.
c. reconciliation.
d. rule.

2.12. Depositing and withdrawing money, and writing checks are all examples of :

a. opening a checking account.
b. bank transactions.
c. bank statement reconciliation.
d. balancing the bank account.

2.13. The bank sends you ______ every month, which describes all of your transactions.

a. a schedule of fees.
b. a book of checks.
c. a supply of deposit slips
d. a statement.

2.14. A ____ is the person or business that you send a check to.

a. payee.
b. employer.
c. payer.
d. manager.

2.15. The first step in ______ your bank statement is checking your canceled checks against your check register.

a. forging.
b. honoring.
c. clearing.
d. reconciling.

2.16. If someone erases or changes any of the information on your check, then the check has been _____.

a. canceled.
b. forged.
c. over withdrawn.
d. reconciled.

2.17. If you write a check for more money than you have in your bank account, then your account is _____.

a. canceled.
b. closed.
c. over withdrawn.
d. covered.

2.18. The money available in your bank account is your ______.

a. balance.
b. deposit.
c. transaction.
d. schedule.

2.19. The final step in reconciling your bank account is to make sure that the "ending balance" ______ the balance in your check register.

a. agrees with.
b. does not agree with.
c. honors.
d. handles.

2.20. When you write a check with insufficient funds in your bank account, the bank will not _____ it.

a. bounce.
b. honor.
c. waive.
d. cancel.

3. Fill in each of the blanks on the left column with the best answer from the right column.

3.1.___**bill**
3.2.___**pending**
3.3.___**bounce**
3.4.___**account balance**
3.5.___**falsify**
3.6.___**clear**
3.7.___**deposit slip**
3.8.___**advantage**
3.9.___**rule**
3.10.__**waive**

a. A check that has not been cashed yet.
b. What happens to a check when it is written for more money than you have in your account.
c. A statement of charges that you have to pay.
d. Intentionally making changes to give wrong information.
e. The amount of money available in your bank account.
f. After the bank has paid for your signed check.
g. When your bank does not charge you for a service that you are supposed to pay for.
h. What you are supposed to do or follow; a guide for conduct or action.
i. You have to use this form when you put money in your bank account.
k. Benefit as a result of an action.

Answer Key

Lesson 1

Test 1
1.1. b. **1.2.** b. **1.3.** b. **1.4.** b. **1.5.** a.

Test 2
2.1. hiring, application **2.2.** charge **2.3.** sign, contract **2.4.** experience
2.5. employment agencies **2.6.** contact **2.7.** interest **2.8.** hiring
2.9. source job leads **2.10.** neighborhood

Test 3
3.1. a. **3.2.** i. **3.3.** b. **3.4.** d. **3.5.** f.
3.6. g. **3.7.** h. **3.8.** j. **3.9.** e. **3.10.** c.

Lesson 2

Test 1
1.1. b. **1.2.** a. **1.3.** a. **1.4.** d. **1.5.** a.
1.6. b. **1.7.** a. **1.8.** d. **1.9.** b. **1.10.** b.

Test 2
2.1. d. **2.2.** g. **2.3.** i. **2.4.** f. **2.5.** a.
2.6. c. **2.7.** j. **2.8.** h. **2.9.** b. **2.10.** e.

Test 3
3.1. Job openings **3.2.** look for, classified **3.3.** expense **3.4.** requirements
3.5. announce **3.6.** daily basis **3.7.** services **3.8.** represent
3.9. opportunities **3.10.** training course

Lesson 3

Test 1
1.1. T **1.2.** F **1.3.** T **1.4.** F **1.5.** T
1.6. T **1.7.** F **1.8.** T **1.9.** F **1.10.** F

Test 2
2.1. type **2.2.** financial situation **2.3.** first impression
2.4. employmeny history **2.5.** purpose **2.6.** N/A
2.7. references **2.8.** suggestions **2.9.** overlook
2.10. prospective employer

Test 3

3.1. e. 3.2. f. 3.3. i. 3.4. a. 3.5. b.
3.6. g. 3.7. d 3.8. c. 3.9. j. 3.10. h.

Lesson 4

Test 1

1.1. j. 1.2. e. 1.3. h. 1.4. g. 1.5. b.
1.6. a. 1.7. c. 1.8. i. 1.9. f. 1.10. d.

Test 2

2.1. F 2.2. T 2.3. F 2.4. T 2.5. F
2.6. T 2.7. T 2.8. F 2.9. T 2.10. T

Test 3

3.1. application,convince 3.2. punctuation 3.3. inquiry letter
3.4. establish first contact 3.5. satisfied 3.6. impressive
3.7. cover, self yourself 3.8. referred 3.9. interview, convenience
3.10. qualifications 3.11. improve 3.12. handwritten
3.13. resume 3.14. crucial 3.15. attention

Lesson 5

Test 1

1.1. a. 1.2. d. 1.3. d. 1.4. d. 1.5. b.

Test 2

2.1. F 2.2. T 2.3. T 2.4. F 2.5. F
2.6. F 2.7. T 2.8. F 2.9. F 2.10. F
2.11. T 2.12. F 2.13. F 2.14. T 2.15. F

Test 3

3.1. f. 3.2. g. 3.3. l. 3.4. i. 3.5. c.
3.6. a. 3.7. j. 3.8. b. 3.9. d. 3.10. h.
3.11. e. 3.12. k. 3.13. o. 3.14. m. 3.15. n.

Lesson 6

Test 1

1.1. F 1.2. T 1.3. T 1.4. F 1.5. F
1.6. F 1.7. T 1.8. F 1.9. T 1.10. T

Test 2

2.1. a degree, training in computer 2.2. introduce 2.3. well-prepared
2.4. "roundabout", to-the-point 2.5. extra-curricular activities
2.6. well-groomed, appearance 2.7. starting salary 2.8. pay scale
2.9. benefits 2.10. confidence

Test 3

3.1. b. 3.2. d. 3.3. b. 3.4 c. 3.5. b.
3.6. d. 3.7. d. 3.8. a. 3.9. d. 3.10. d.

Lesson 7

Test 1

1.1. d. 1.2. d. 1.3. b. 1.4. d. 1.5. a.
1.6. b. 1.7. a. 1.8. c. 1.9. a. 1.10. a.

Test 2

2.1. dependents, claim 2.2. collects, social security 2.3. withhold
2.4. earnings 2.5. disabled, benefits 2.6. contribute
2.7. insurance 2.8. legal 2.9. credited
2.10. payroll

Test 3

3.1. a. 3.2. f. 3.3. i. 3.4. j. 3.5. d.
3.6. e. 3.7. k. 3.8. b. 3.9. l. 3.10. c.
3.11. h. 3.12. g. 3.13. o. 3.14. n. 3.15. m.

Lesson 8

Test 1

1.1. b. 1.2. b. 1.3. c. 1.4. b. 1.5. b.
1.6. d. 1.7. a. 1.8. a. 1.9. d. 1.10. d.

Test 2

2.1. d. 2.2. c. 2.3. d. 2.4. d. 2.5. b.

Test 3

3.1. c. 3.2. d. 3.3. e. 3.4. j. 3.5. g.
3.6. f. 3.7. b. 3.8. h. 3.9. i. 3.10. a.

Lesson 9

Test 1

1.1. 5/21/93 **1.2.** 88 **1.3.** 4,726.97 **1.4.** 105.60 **1.5.** 14.08
1.6. 106 **1.7.** 6,320 **1.8.** 1,593.03 **1.9.** 8 **1.10.** 528.61

Test 2

2.1. d. **2.2.** b. **2.3.** d **2.4.** c. **2.5.** b.

Test 3

3.1. c. **3.2.** b. **3.3.** a. **3.4.** e. **3.5.** d.
3.6. g. **3.7.** i. **3.8.** j. **3.9.** h. **3.10.** f.

Lesson 10

Test 1

1.1. F **1.2.** F **1.3.** T **1.4.** F **1.5.** T
1.6. T **1.7.** F **1.8.** T **1.9.** F **1.10.** T

Test 2

2.1. c. **2.2.** b. **2.3.** b. **2.4.** d. **2.5.** c.
2.6. d. **2.7.** a. **2.8.** d. **2.9.** a. **2.10.** c.
2.11. b. **2.12.** b. **2.13.** d. **2.14.** a. **2.15.** d.
2.16. b. **2.17.** c. **2.18.** a. **2.19.** a. **2.20.** b.

Test 3

3.1. c. **3.2.** a. **3.3.** b. **3.4.** e. **3.5.** d.
3.6. f. **3.7.** i. **3.8.** k. **3.9.** h. **3.10.** g.

Bilingual English-Laotian Glossary

Each entry is followed by the letter "L" and a number. This combination indicates that the entry can be found in the lesson indicated by the number, for instance "L.2 " means lesson 2, L.2/L.5 means both lesson 2 and lesson 5, etc.

Abbreviation (L.1)	ຂຽນຫຍໍ້
Abbreviation (L.2)	ຂຽນຫຍໍ້
Account (L.7)	ບັນຊີການເງິນ
Accurate (L.5)	ລະອຽດລະອໍ
Achieve (to) (L.5)	ບັນລຸຜົລ
Acquaint (to) (L.3)	ຄຸ້ນເຄີຍ
Ad (advertisement) (L.1)	ໂຄສນາ
Administer (to) (L.7)	ຜູ້ບໍຣິຫານ
Advantage (L.10)	ຄົບຫນ້າ
Advertise (to) (L.2)	ໂຄສນາ
Advertisement/ad (L.2)	ການໂຄສນາ
Advertising (L.5)	ໂຄສນາ
Agency (L.1)	ຕົວແທນ
Agree (to) (L.10)	ເຫັນພ້ອມ
Alien (L.5)	ຄົນແປກຫນ້າ
Allowance (L.7)	ການອະນຸຍາດໃຫ້
Amount (L.9)	ຈຳນວນ
Announce (to) (L.2)	ປ່າວປະກາດ
Appearance (L.6)	ປະກົດຕົວ
Applicable to (L.5)	ເຫມາະກັບ
Applicant (L.3)	ຜູ້ສມັກງານ
Application (L.1/L.3)	ໃບຄຳຮ້ອງຂໍເຂົ້າເຮັດງານ
Apply (to) (L.3)	ຍື່ນຄຳຮ້ອງ
Approach (to) (L.1)	ຊີ້ງຫນ້າ, ປະເຊີນຫນ້າ, ໂຜ່ມາຫາ
Argumentative (L.6)	ຖົກຖຽງ

Attention (L4)	ຕັ້ງໃຈ
Attitude (L6)	ນິສັຍ
Available (L1)	ຫາໄດ້
Available (L2)	ຫາໄດ້
Avoid (to) (L2)	ຫລີກເວັ້ນ
Background (L3/L5)	ພື້ນຖານ
Balance (L10)	ຍອດເງິນ
Base upon (to) (L4)	ອີ້ນກັບ
Basis (L2)	ພື້ນຖານ
Be over (to) (L6)	ສຳເຣັດ,ແລ້ວ
Benefit (L6/L7)	ຜົລປະໂຍດ
Bill (L7/L10)	ໃບເກັບເງິນ , ກົດລະບຽບ
Blank (L3)	ຊ່ອງວ່າງ
Bothersome (L6)	ລົບກອນ
Bounce (to) (L10)	ສະທ້ອນກັບມາ
Calculate (to) (L9)	ຄິດໄລ່
Cancel (to) (L10)	ຍົກເລີກ
Case (L2)	ກໍຣະນີ
Cash (to) (L9)	ແລກ,ປ່ຽນ
Certain (L2)	ແນ່ໃຈ
Charge (to) (L1/L10)	ຄິດຄ່າ
Charge/fee (L10)	ຄ່າທຳນຽມ
Check (L9)	ໃບສັ່ງຈ່າຍເງິນ
Circle (to) (L3)	ຂີດວົງມົນ
Circumstance (L7)	ສພາບການ
Citizen (L5)	ສັນຊາດ
Claim (to) (L7)	ຫມາຍເອົາ
Classified (L2)	ຈຳແນກອອກ

Clear (to) (L.10)	ຄິດສເງ່ຽອອກແລ້ວ
Collect (to) (L.5/L.5)	ສະສົມ
Comfortable (L.3)	ຣິບຣຸ່ນ
Company (L.2)	ບໍຣິສັດ
Compensation (L.8)	ເງິນຊົດເຊີຍ
Compile (to) (L.1)	ລວບລວມ
Conduct (to) (L.6)	ປະຕິບັດການແທນ
Confidence (L.6)	ຫມັ້ນໃຈ
Consider (to) (L.3)	ພິຈາຣະນາ
Considerate (L.6)	ພິຈາຣະນາ
Contact (L.1/L.4)	ຕິດຕໍ່
Contain (to) (L.2)	ບັນຈຸເຂົ້າ
Contribute (to) (L.7)	ທານ
Contribution (L.7)	ການໃຫ້ທານ
Convenience (L.4)	ສະດວກ
Convince (to) (L.4)	ຫມັ້ນໃຈ
Corrective (L.6)	ແກ້ໄຂໃຫ້ຖືກຕ້ອງ
Costly (L.2)	ຣາຄາແພງ
Course (L.2)	ວິຊາ
Courteous (L.6)	ມາຣະຍາດດີ
Credit (to) (L.7)	ເຊື່ອຖື
Crucial (L.4)	ຈິງຈັງ
Current (L.9)	ປັດຈຸບັນ
Curriculum (L.6)	ຫລັກສູດ
Data (L.5)	ຂໍ້ມູນ
Deduct (to) (L.8)	ຫັກອອກ
Deduction (L.9)	ການຕັດເງິນ
Department (L.9)	ພແນກ

Depend upon (to) (L2)	ອີງຕາມ
Dependent (L7)	ຜູ້ຂຶ້ນກັບ (ເຊັ່ນລູກແລະເມັຽ)
Deposit (L7)	ເອົາເງິນເຂົ້າ,ມັດຈຳ
Deposit (to) (L10)	ເອົາເງິນເຂົ້າ
Describe (to) (L2)	ບັນຣະຍາຍອອກ
Design (to) (L5)	ອອກແບບ
Direction (L6)	ທິດທາງ
Disabled (L7)	ພິການ
Disagree (to) (L6)	ບໍ່ເຫັນພ້ອມ
Divorced (L5)	ຢ່າຮ້າງ
Document (L6)	ເອກກະສານ
Draft (L4)	ຄັດເລືອກ
Duty (L6)	ຫນ້າທີ່
Earn (to) (L1)	ໄດ້ຮັບ
Earner (L7)	ຜູ້ມີລາຍໄດ້
Earning (L7/L8)	ລາຍໄດ້
Education (L2/L8)	ການສຶກສາ
Eligibility (L7)	ການມີສິດໄດ້ຮັບ
Eligible (L7)	ມີສິດໄດ້ຮັບ
Emphasized (to) (L5)	ເຫນັ້ນຫນັກ
Employment (L1)	ການຈ້າງ
Encourage (to) (L6)	ຊຸກຍູ້
Establish (to) (L4)	ຕັ້ງຫລັກ
Evaluate (to) (L5)	ຕີຣາຄາ
Examine (to) (L8)	ສອບຖາມ
Exception (L7)	ການຍົກເວັ້ນ
Expense (L2/L7)	ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ
Experience (L1)	ປະສົບປະການ

Extra-curricular (L6)	ນອກຫລັກສູດ
F.I.C.A. (L8)	ພາສີສວັດດີການສັງຄົມ
Falsity (to) (L10)	ຜິດພາດ
Favorite (L6)	ມັກຫລາຍກວ່າຫມູ່
Federal (L7)	ຣັຖບານກາງ
Fee (L1/L2)	ຄ່າທຳນຽມ
File (to) (L8)	ເອກກະສານທີ່ເກັບໄວ້
Fill out (to) (L1)	ຂຽນໃບສມັກ
Financial (L3)	ການເງິນ
Find out (to) (L2)	ຄົ້ນພົບ
Follow-up (to) (L6)	ຕິດຕາມ
Forge (to) (L10)	ປອມແປງ
Formal (L6)	ຕາມຣະບຽບ
Foundation (L2)	ພື້ນຖານ
Full-time (L6)	ງານເຕັມແປດຊົ່ວໂມງ
Fund (L7)	ກອງທຶນ
Gather (to) (L5)	ລວມເອົາ
Goal (L3)	ຄວາມຕັ້ງໃຈ
Government (L1)	ຣັຖບານ
Grooming (L6)	ສຸພາບຮຽບຮ້ອຍ
Gross (L9)	ທັງຫມົດ
Hand-write (to) (L4)	ລາຍມືຂຽນ
Handle (to) (L10)	ຈັດການ
Happen (to) (L2)	ເກີດເຮື່ອງ
Health (L7)	ສຸຂພາບ
Helpful (L2)	ຊ່ວຍຢ່າງເຕັມທີ
Hiring (to) (L1)	ກຳລັງຈ້າງ
History (L5)	ປະວັດ

Hobby (L.6)	ງານອະດິເຣກ
Honestly (L.6)	ຊື່ສັດສຸດຈຣິດ
Honor (to) (L.10)	ຈ່າຍ
Hourly (L.9)	ກິນເງິນຊົ່ວໂມງ
Identification (L.7)	ຫນັງສືຢັ້ງຢືນ
Immigration (L.5)	ການເຂົ້າເມືອງ
Impersonal (L.5)	ຄໍາເວົ້າລອຍໆ
Impress (to) (L.1)	ຕ້ອງໃຈ
Impression (L.3)	ຕ້ອງຕາຕ້ອງໃຈ
Impressive (L.4)	ຈັບໃຈ
Improve (L.4)	ສົ່ງເສີມໃຫ້ດີຂຶ້ນ
Income (L.7/L.8)	ລາຍໄດ້ປະຈໍາປີ
Information (L.1)	ລາຍລະອຽດ
Inquiry (L.1)	ສືບສອບ
Inquiry (to) (L.1)	ຮຽກຮ້ອງ
Instruction (L.3/L.6)	ການແນະນໍາ, ການສັ່ງສອນ
Insurance (L.7/L.8/L.9)	ປະກັນພັຍ
Interest (L.1/L.2)	ສົນໃຈ
Interrupt (to) (L.6)	ຕັດບົດ
Interview (L.4)	ສັມພາດ
Interview (to) (L.6)	ສໍາພາດ
Interviewee (L.6)	ຜູ້ຖືກສໍາພາດ
Interviewer (L.6)	ຜູ້ສໍາພາດ
Introduce (L.6)	ແນະນໍາ
Item (L.9)	ຊິ້ນ,ອັນນຶ່ງ
Legal (L.5/L.7)	ຖືກຕ້ອງ
Level (L.5)	ຣະດັບ
Limitation (L.3)	ຂອບເຂດຈໍາກັດ

List (to) (L2/L3)	ລົງບັນຊີລາຍຊື່
Locate (to) (L2)	ຊອກຫາ
Logical (L5)	ເຫດຜົນ
Look for (to) (L2)	ຊອກຫາ
Manage (to) (L10)	ຈັດການ
Manner (L5)	ແບບຮຽກ
Marital (L5)	ຄອບຄົວ
Married (L5)	ແຕ່ງງານ
Medical (L7)	ສຸຂພາບ
Medicare (L8)	ອົງການຂອງຣັຖບານທີ່ຕ້ອງເສັຽຄ່າໂຮງໝໍໃຫ້
Mention (to) (L5)	ອ້າງເຖິງ
Messy (L3)	ເລິະເທິະ, ສົກກະປົກ
Misunderstand (to) (L1)	ເຂົ້າໃຈຜິດ
Monitor (to) (L6)	ຕັກເຕືອນສັ່ງສອນ
Neighborhood (L1)	ຄົນທີ່ອາສັຍຢູ່ຂ້າງບ້ານ
Net (L9)	ຂາດຕົວ
Nickname (L3)	ຊື່ຫລິ້ນ
Notice (to) (L1/L2)	ແຈ້ງໃຫ້ຊາບ
Offensive (L3)	ສູ້ຊົນ
Offer (to) (L2)	ຍົກໃຫ້
Omit (to) (L5)	ກຳຈັດ
Opinion (L6)	ແນວຄິດ
Opportunity (L2/L6)	ໂອກາດ
Organization (L5)	ອົງການ
Overdraw (to) (L10)	ເບີກເກີນເງິນທີ່ມີ
Overlook (L3)	ມອງຂ້າມ
Overtime (OT) (L9)	ລ່ວງເວລາ
Pad (L10)	ເຈັ້ຽປຶກຊ້ອນກັນ

Part-time (L6)	ເຮັດການບໍ່ເຕັມແປດຊົ່ວໂມງ
Particular (L2)	ຕາມປົກກະຕິ
Paycheck (L9)	ເຊັກເງິນຈ່າຍຄ່າທຳງານ
Payee (L10)	ຜູ້ຮັບເງິນ
Payroll (L7)	ຜແນກຈ່າຍເງິນຄ່າຈ້າງ
Pending (L10)	ຄ້າງຄາຢູ່
Pension (L8)	ເບັ້ຍບຳນານ
Period (L9)	ຄົບກຳນົດ
Permit (to) (L3)	ອະນຸຍາດໃຫ້
Personal (L3)	ສ່ວນຕົວ
Plan (to) (L1)	ວາງແຜນ
Popular (L2)	ນິຍົມ
Portion (L7)	ພາກສ່ວນ
Position (L6)	ຫນ້າທີ່ການ
Preliminary (L5)	ເບື້ອງຕົ້ນ
Presentation (L5)	ການສແດງບົດບາດ
President (L2)	ປະທານ
Private (L1)	ເອກຊົນ, ສ່ວນຕົວ
Process (L1)	ໄກ່ເກັ່ຍ
Profit (L2)	ຜົລໄດ້
Pronounce (to) (L6)	ປະກາດ
Pronunciation (L6)	ການອອກສຳນຽງ
Prospective (L3/L5)	ອະນາຄົດຂ້າງຫນ້າ
Provide (to) (L2)	ຈັດແຈງໄວ້ໃຫ້
Punctuation (L4)	ວັກຕອນ
Purpose (L3/L8)	ຄວາມມຸ້ງຫມາຍ
Qualification (L4/L6)	ຄວາມເຫມາະສົມ
Quality (L4)	ເຫມາະສົມ

Quit (to) (L6)	ລາອອກ
Race (L3)	ຜິວພັນ
Reader (L2)	ຜູ້ອ່ານ
Recommend (to) (L5)	ແນະນຳ
Reconcile (to) (L10)	ແກ້ໄຂໃຫ້ດີຂຶ້ນ
Record (L8)	ບັນທຶກ
Refer (to) (L4)	ເປີດເບິ່ງ
Reference (L3/L6)	ຜູ້ຮູ້ຈັກ,ພັກພວກ
Referral (L4)	ຫນັງສືຕິດຕາມ
Refuse (to) (L3)	ປະຕິເສດ
Religion (L3)	ສາສນາ
Represent (to) (L1/L2)	ເປັນຕົວແທນໃຫ້
Require (to) (L1/L2)	ຮຽກຮ້ອງໃຫ້
Requirement (L2)	ຄວາມຮຽກຮ້ອງ
Respectful (L6)	ເຕັມດ້ວຍຄວາມເຄົາຣົບນັບຖື
Respond (to) (L2)	ຕອບສນອງ
Response (L2)	ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
Resume (L4/L5)	ປວັດຫຍໍ້
Retirement (L8/L9)	ການອອກກິນເບັ້ຍບຳນານ
Review (L5)	ການທວນຄືນ
Review (to) (L6)	ທວນຄືນ
Rule (L10)	ກົດຣະບຽບ
Rush (to) (L6)	ຟ້າວ
Salary (L9)	ເງິນເດືອນ
Satisfy (to) (L4)	ພໍໃຈ
Savings (L9)	ສະສົມ
Saying (L5)	ກ່າວໄວ້
Schedule (L10)	ກຳນົດເວລາ

Schedule (to) (L.6)	ກຳນົດເວລາ
Schooling (L.5)	ການເລົ່າຮຽນ
Section (L.2)	ເປັນເຂດເປັນຕອນ
Self-confidence (L.3)	ໄວ້ໃຈຕົວເອງ
Serve (to) (L.1)	ຮັບໃຊ້
Service (L.1)	ບໍຣິການ
Shortcoming (L.5)	ຂາດຕົກບົກພ່ອງ
Sign (L.1)	ປ້າຍ
Single (L.5)	ໂສດ
Situation (L.2)	ປັນຍາກາດ
Skill (L.1/L.2)	ຝີມື
Slang (L.6)	ພາສາຕະລາດ
Slouch (to) (L.6)	ນັ່ງບໍ່ຕົງ
Source (L.1)	ທີ່ມາ ຕົ້ນເຫດ
Spare (time) (L.6)	ເວລາວ່າງ
Specialize (to) (L.1)	ພິເສດສຸດ
Specifically (L.3/L.4)	ຈຳເພາະ
Spouse (L.7)	ຜົວຫລືເມັຽ
State (to) (L.4)	ເຫນັ້ນຫນັກ
Statement (L.10)	ໃບລາຍງານ
Status (L.5)	ສະຖິຕິ
Straightforward (L.6)	ຕົງໄປຕົງມາ
Strengh (L.5)	ເຫື່ອແຮງ
Stub (L.9)	ສົ້ນເຫລືອ
Style (L.5)	ທ່າທາງ
Subject (L.8)	ຫົວຂໍ້
Succeed (to) (L.4)	ປັນລຸຜົລ
Succinct (L.5)	ປັ້ນເຣົາ

Suggestion (L3)	ການແນະນຳ
Summarize (to) (L5)	ຫຍໍ້ໃຈຄວາມ
Summary (L5)	ໃຈຄວາມຫຍໍ້
Supervisor (L6)	ຜູ້ດູແລ
Supply (L10)	ອຸປກອນ
Switch (to) (L8)	ປຸ່ມ
System (L7)	ຣະບົບ
Taxable (L8)	ຕ້ອງເສັຽພາສີ
Tip (L8)	ເງິນພິເສດ
Title (L8)	ຫນ້າທີ່ການ
Training (L2)	ຝຶກອົບຮົມ
Transaction (L10)	ການເອົາເງິນເຂົ້າອອກ
Tricky (L2)	ຫລອກ
Troublesome (L10)	ມີບັນຫາເກີດຂຶ້ນ
Trust (L7)	ໄວ້ໃຈ
Type (L3)	ແບບ,ສນິດ
Unemployment (L8)	ວ່າງງານ
Unpleasant (L2)	ບໍ່ປະສົງ
Untidy (L3)	ເປື້ອນເປິະ
Valuable (L1)	ມີຄ່າ
Voluntary (L9)	ອາສາສມັກ
Waive (to) (L10)	ຍົກເລີກໃບຢັ້ງຢືນລາຍໄດ້ແລະໃບຢັ້ງຢືນພາສີ
Well-groomed (L6)	ແຕ່ງຕົວສຸພາບ
Well-prepared (L6)	ພ້ອມແລ້ວ
Widowed (L5)	ແມ່ຫມ້າຍ
Withhold (to) (L7/L8)	ຫັກອອກໄວ້
Workplace (L6)	ທີ່ທຳງານ